渡辺 潤

1968年12月10日、三億円事件が起きるまさにその日、生を受ける。
その後 1989年、週刊モアでデビュー。代表TAKIZI、神羽 ヒを同名で名乗る。
25年にわたりヤングマガジンにて連載している。

montage

1974
ヤングマガ
KC

montage

三億円事件奇譚

モンタージュ

SINCE 1968.12.10

2

三億円事件奇譚 モンタージュ SINCE 1968.12.10 2

渡辺 潤

渡辺
潤

講談社

9784063619744

1929979005337

雑誌 42538-74

ISBN978-4-06-361974-4

C9979 ¥533E (0)

講談社
定価：本体533円（税別）

SINCE 1968.12.10

二億円事件奇譚

モンタージュ

SINCE 1968 12 10

2

渡辺潤

— U N W A T A N A B E —

1974
ヤンマガ
KC

二億円事件奇譚
モンタージュ
SINCE 1968 12 10
2
渡辺潤

講談社

三億円事件奇譚
モンタージュ 2
SINCE 1968 12 10

Odagiri Miku

A third year in high school. The only daughter of the Odagiri family who took Yamato in after he lost his parents. While searching for her missing parents together with Yamato, became suspected of murder and is currently on the run.

Odagiri Youko

Miku's mother. Disappeared together with Takeo.

Odagiri Takeo

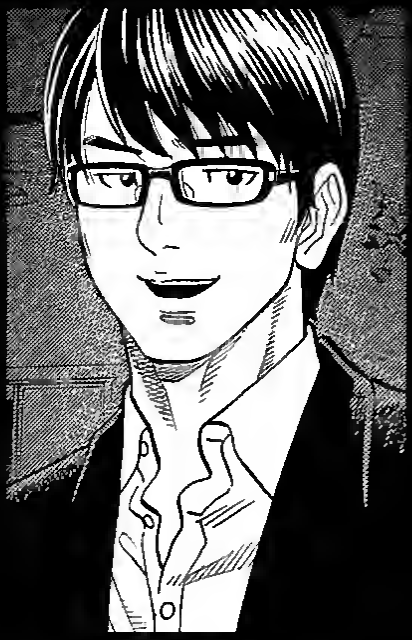
Miku's father. Runs a kendo dojo. Disappeared a few days after Yamato found the 500 yen note.

Narumi Yamato

A first year in high school. In 2004, when he was 10, he was told by an old detective on the verge of death that he is the son of the 300 million yen heist perpetrator. Much later, he discovered what he thought was something from the 300 million yen heist in the kendo tare nameplate left behind by his father. A few days later, Odagiri husband and wife disappeared. While looking for them, he became suspected of murder and is currently on the run.

Sekiguchi

A police officer and a murderer. The perpetrator who framed Yamato and Miku for his crime. It seems that he knows something about the 300 million yen heist, and is pursuing the two.



Suzuki Taisei

A 30 year old instructor at a cram school. A trainee at Takeo's dojo. He has saved Yamato and Miku from a number of difficult situations. However, it seems that he has some purpose he's hiding from the two...

Nakano Natsumi

A first year in high school. A student at the cram school where Taisei works. A girl with extremely sharp intuition.

Mizuhara

A young police officer working in Hakata. He has a strong sense of justice and has solved numerous cases. However, his shortcoming is that he gets overzealous.

Narumi Tetsuya

Yamato's father. In 2004 he was discovered dead in the water. Age at death: 54. He was said to be "the 300 million yen heist perpetrator"...

montage

CONTENTS

#9 Captured — 5

#10 Blast — 23

#11 Farewell — 41

#12 Plot — 61

#13 Suspicion — 79

#14 Suzuki — 97

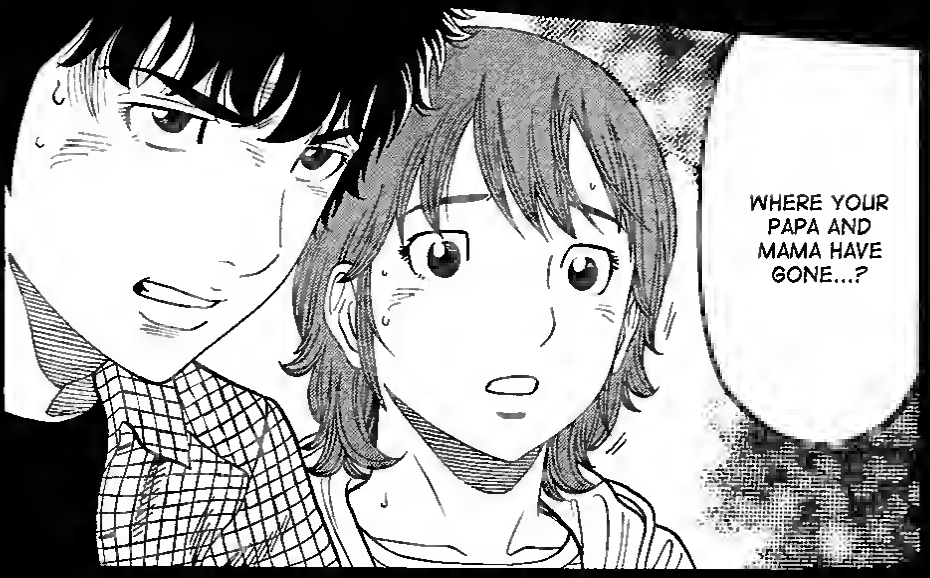
#15 Search — 115

#16 Discovery — 135

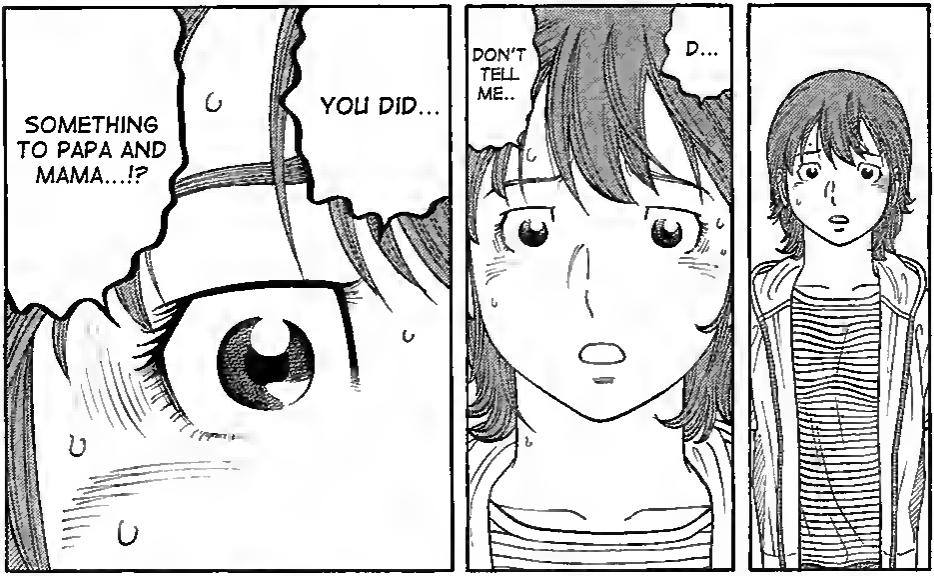
#17 Turnaround — 153

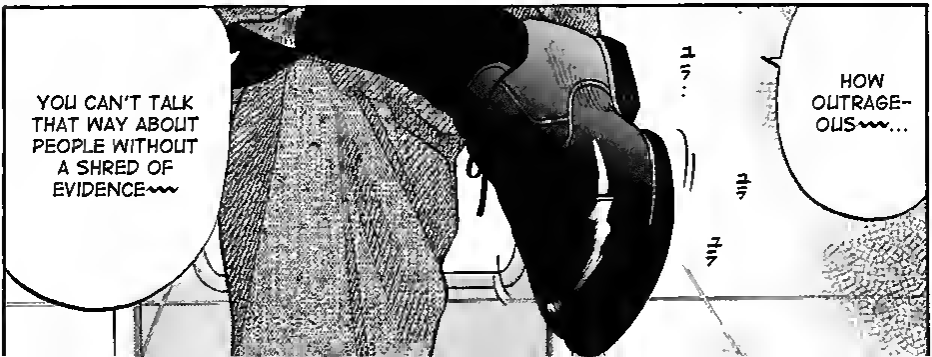
#18 Uproar — 171

#9 Captured

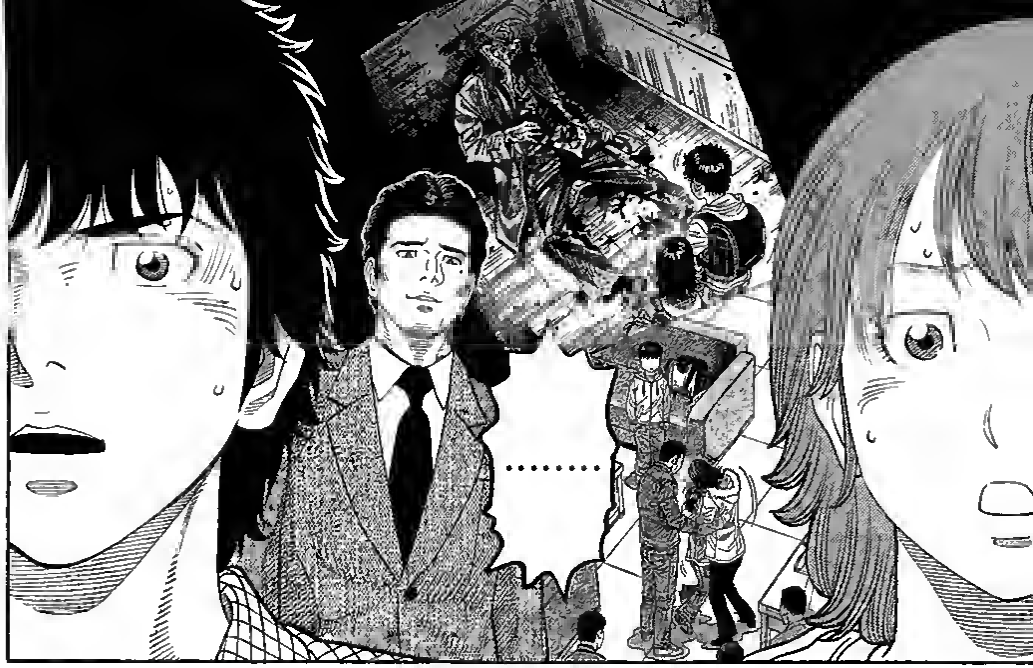


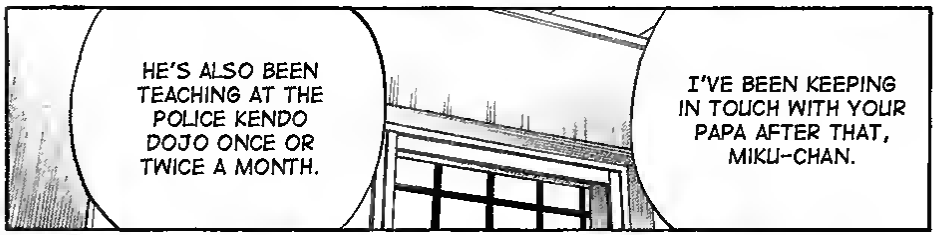
CLUNK
KUKU


SOMETHING TO PAPA AND MAMA...!?
YOU DID...
DON'T TELL ME..
D...

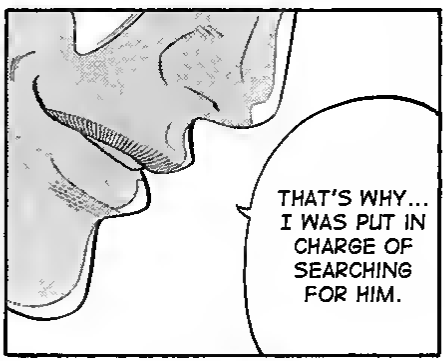

YOU CAN'T TALK THAT WAY ABOUT PEOPLE WITHOUT A SHRED OF EVIDENCE〰
ｶﾁ?
ｶﾁ
ｶﾁ
HOW OUTRAGE-OUS〰...

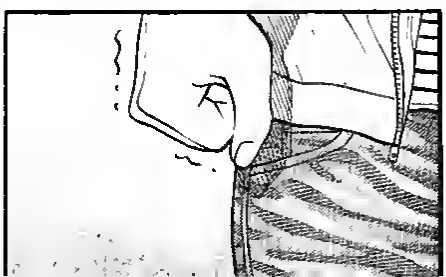
F... FRIEND...?
OH MY?
YOU TWO DON'T REMEMBER ME?
AS THE INVESTIGATOR IN CHARGE OF THE SEARCH FOR THE ODAGIRI COUPLE...
NO... AS A FRIEND, I AM TRULY CONCERNED.
BOTH OF YOU WERE STILL IN GRADE SCHOOL BACK THEN ⟶
WELL, I CAN'T BLAME YOU...
YOU MIGHT FORGET THE FACE OF A POLICEMAN BECAUSE OF THE SHOCK...
IF YOU SEE SOMEONE DIE RIGHT BEFORE YOUR EYES


.....


HE'S ALSO BEEN TEACHING AT THE POLICE KENDO DOJO ONCE OR TWICE A MONTH.
I'VE BEEN KEEPING IN TOUCH WITH YOUR PAPA AFTER THAT, MIKU-CHAN.

RETURN PAPA AND MAMA TO ME...
P.. PLEASE...
THEEERE YOU GO AGAIN〰


THAT'S WHY... I WAS PUT IN CHARGE OF SEARCHING FOR HIM.



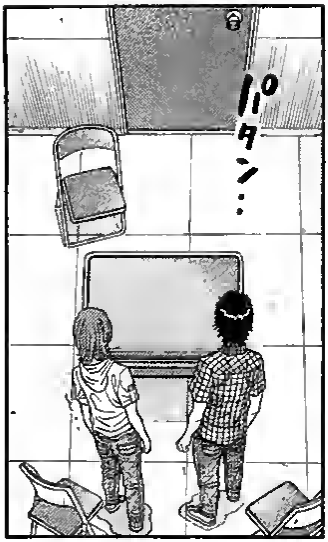
I BEG YOU...
ACTUALLY, I MET ODAGIRI-SAN AT THE HARBOR TWO DAYS BEFORE HIS DISAPPEARANCE.
CREAK
NOW THAT I THINK OF IT, HE WAS ASKING ABOUT SOMETHING STRANGE...
IT SEEMED THAT SOMETHING WAS TROUBLING HIM, SO I OFFERED HIM MY ADVICE.
HE WAS ACTING STRANGE.

OR "IS SOMEONE BEYOND REACH ANSWERABLE FOR A CRIME IF IT BECOMES KNOWN...?"
LIKE "IS IT STILL A CRIME IF THE STATUTE OF LIMITATIONS EXPIRES...?"

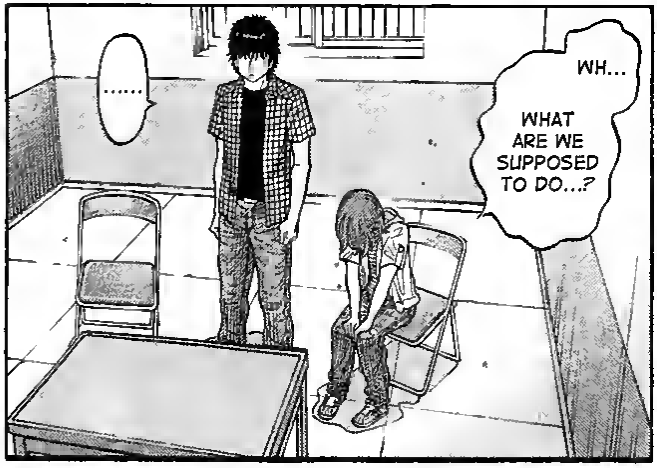
WHAT ARE YOU AFTER...?
WHAT ARE YOU TRYING TO DO...!?

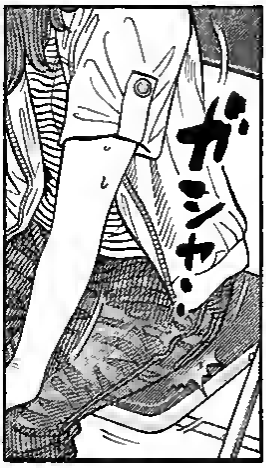
I WONDER IF THERE'S A CONNECTION BETWEEN THOSE WORDS AND THE DISAPPEARANCE...

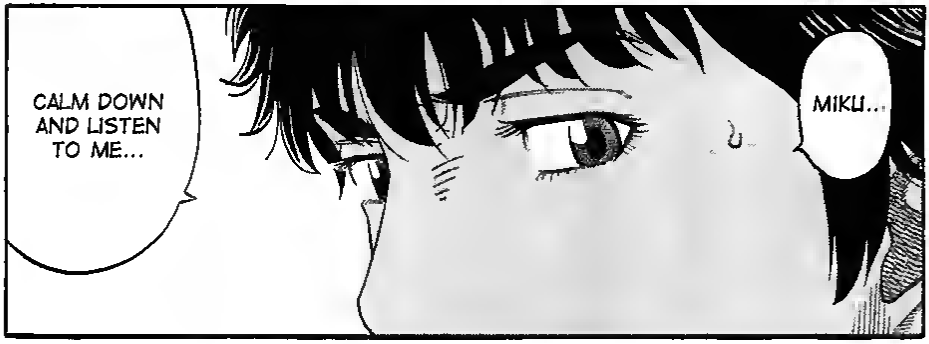
I'LL BE WAITING AT THE INVESTIGATION HQ, WE'LL TAKE OUR TIME TO TALK ABOUT EVERYTHING THERE.
COME NOW, NO NEED TO RUSH!
BATTLE
WHISPER
LIKE ABOUT YOUR BIG LUGGAGE... OKAY?
I WANT YOU TO BE CLEARED OF THE MURDER SUSPICION, IF AT ALL POSSIBLE.
KA-CHA
IT'S ABOUT THE 300 MILLION AFTER ALL...
THIS GUY...


ﾊｯﾀﾝ…

YEAH〰〰..
I TRULY FEEL PITY FOR YOU.

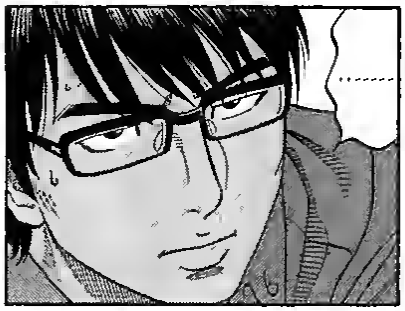

.....
WH...
WHAT ARE WE SUPPOSED TO DO...?


ガシャ!


CALM DOWN AND LISTEN TO ME...
MIKU...

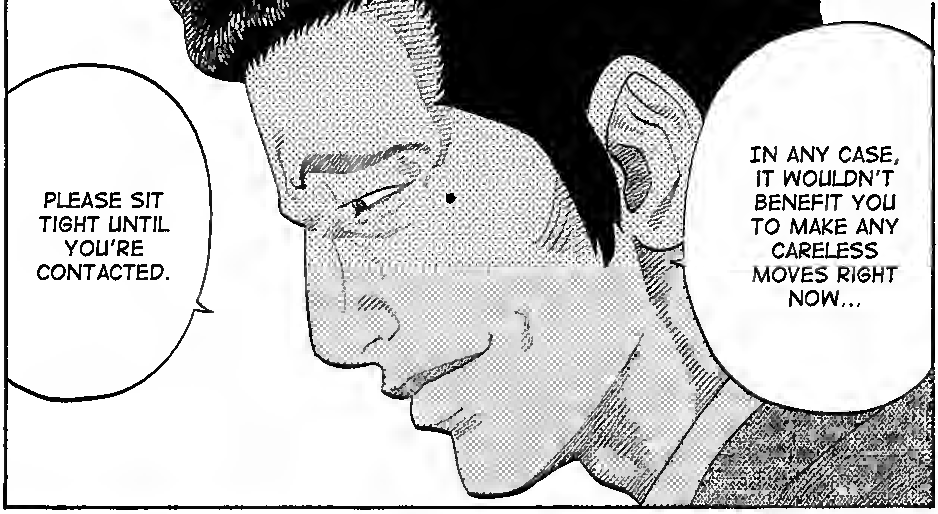
PLEASE DO THIS!
I WILL EXPLAIN THE SITUATION LATER...
I APOLOGIZE FOR THE SHORT NOTICE...
I WON'T BE IN TODAY, SO PLEASE ARRANGE FOR A SUBSTITUTE INSTRUCTOR...
CLAP
PHEW-
STEP
STEP
STEP

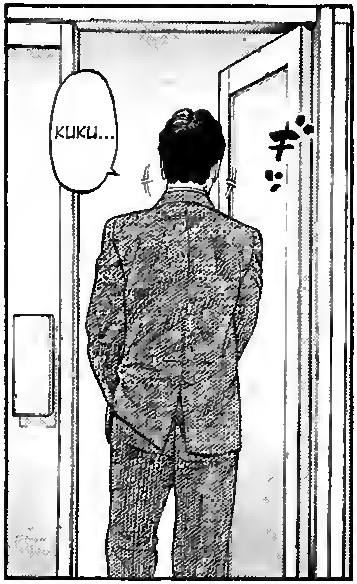
YOU'RE NOT JUST SOME KIND ONII-SAN, ARE YOU...?
FOR YOU TO BECOME SO EAGER FOR THEIR SAKE...


.....

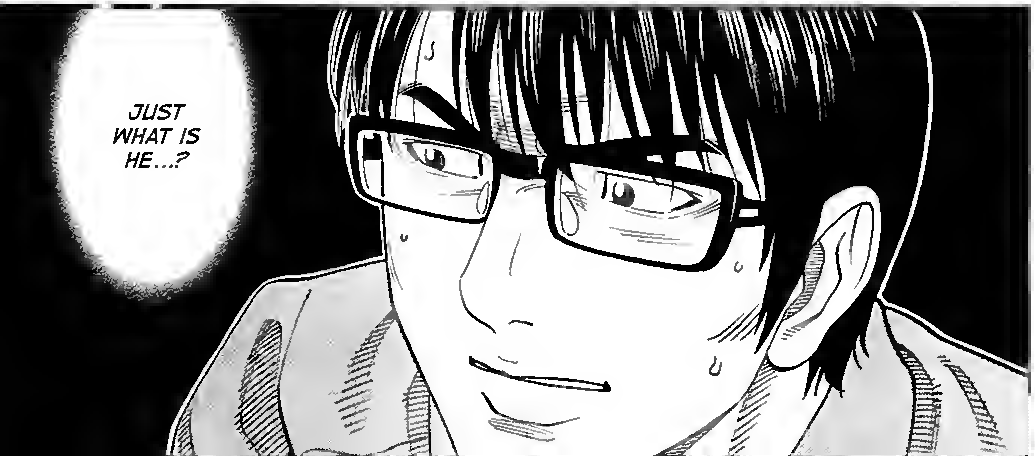
YOU'RE SUZUKI TAISEI, WHO'S BEEN TRAINING AT ODAGIRI-SAN'S DOJO, RIGHT?
Y... YOU ARE...

THE LUGGAGE
YOU'RE THE ONE WHO HAS IT, RIGHT?

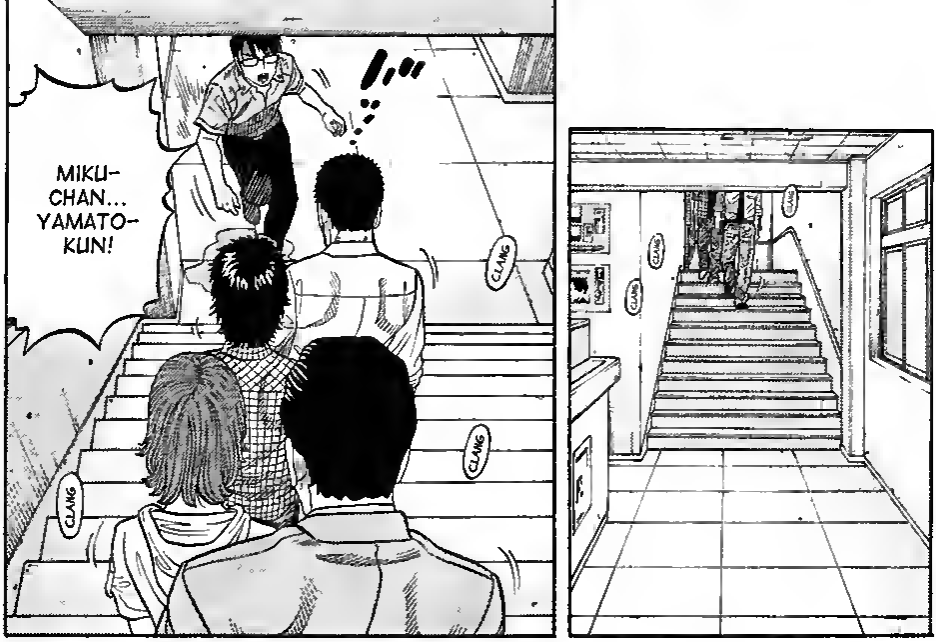

PLEASE SIT TIGHT UNTIL YOU'RE CONTACTED.
IN ANY CASE, IT WOULDN'T BENEFIT YOU TO MAKE ANY CARELESS MOVES RIGHT NOW...


KUKU...

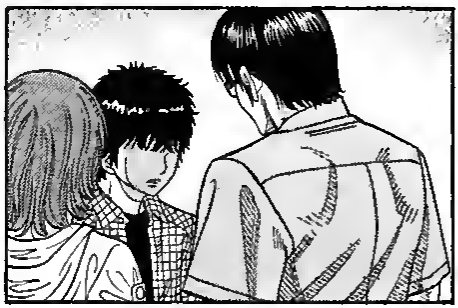
YEAH... WE NEED TO FIND OUT MORE ABOUT YOU...

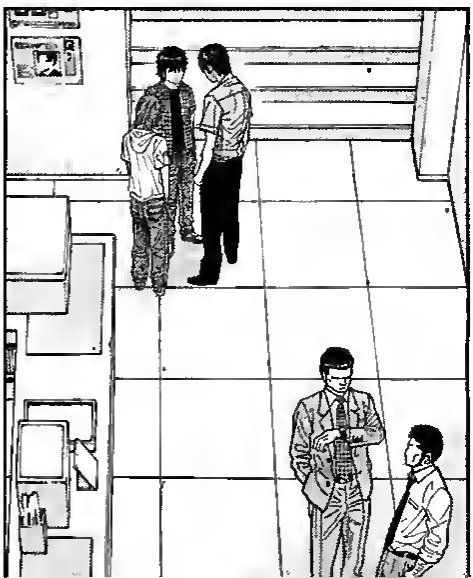

JUST WHAT IS HE...?

INTERROGATION ROOM
ALL RIGHT... YOU'LL BE TAKEN TO THE CENTRAL STATION.
COME ON, STAND UP.
チャ!
WE'RE ONLY MATERIAL WITNESSES AT THE MOMENT.
YOU CAN'T CUFF US.
WHAT'S UP WITH THE HAND-CUFFS?
HUH?
.....
Tch


MIKU-CHAN... YAMATO-KUN!
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG

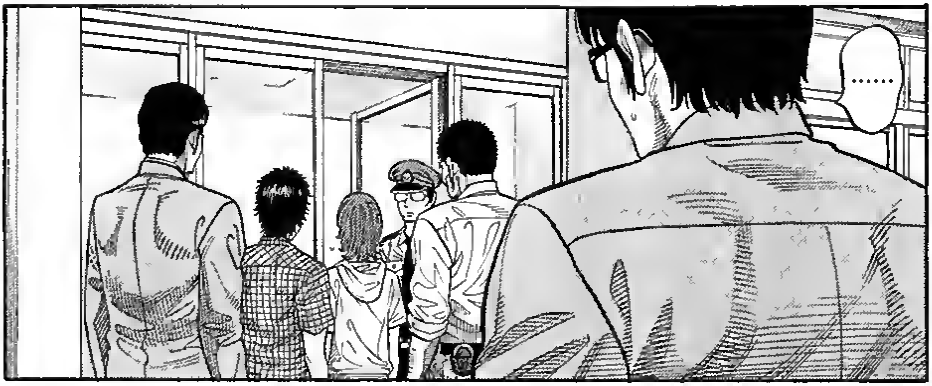
GET IT OVER WITH ALREADY!
YEAH, YOU DO!
DETECTIVE-SAN... WE HAVE THE RIGHT TO TALK WITH OUR GUARDIAN SUZUKI-SAN——

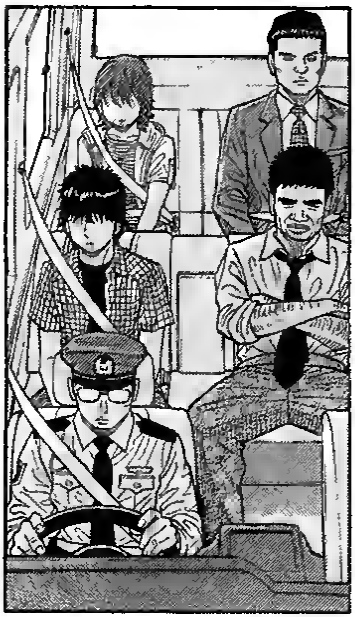




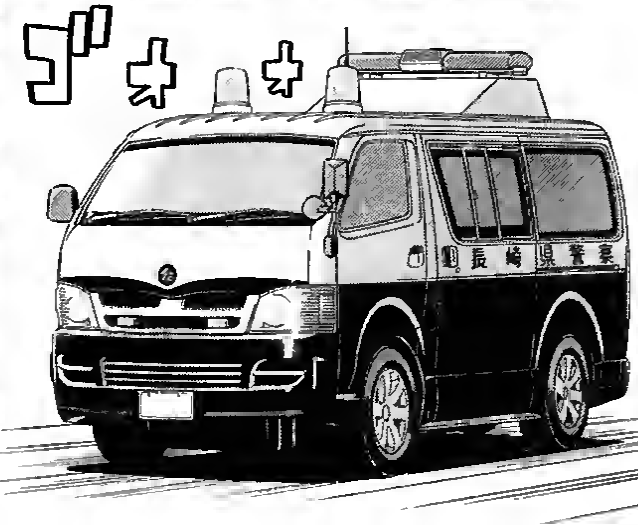
EH?

WE HAVE NO CHOICE BUT TO DO THAT NOW.
LET'S RENDEZVOUS AT "THAT LOCATION".


……



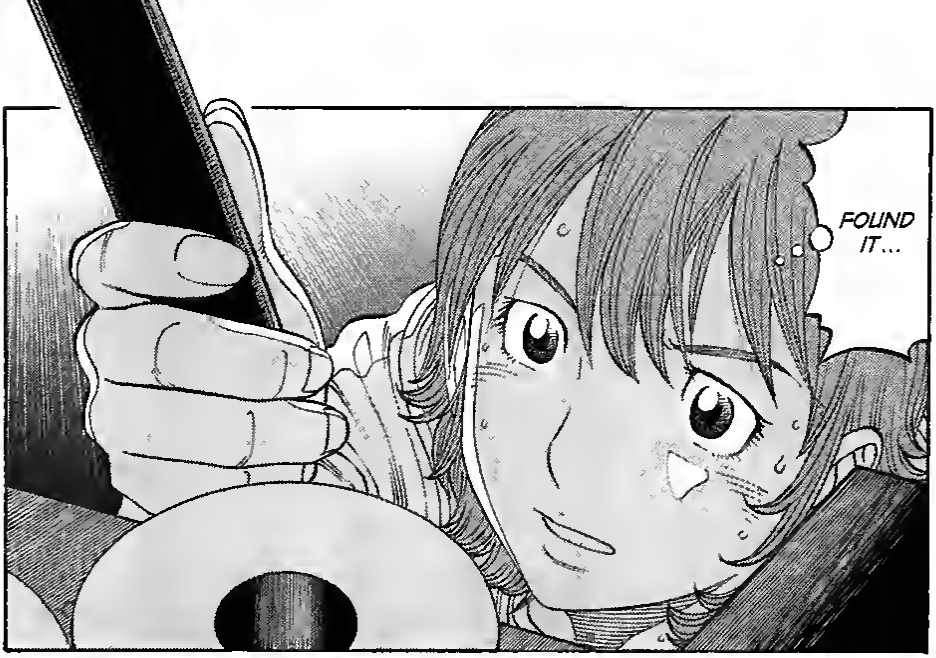
ミーン
ミーン
ジワジワ

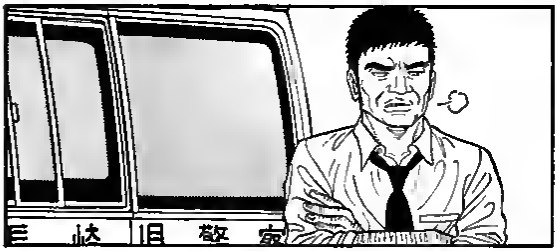

ゴ
長崎県警察

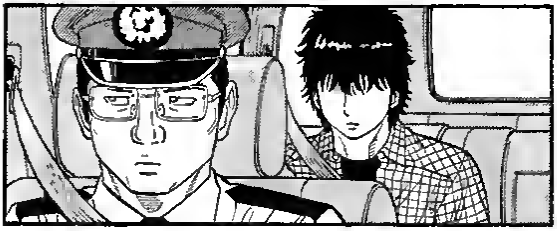
.....
SQUEEZE
THUMP
THUMP
THUMP
IT'S...
SOON...

IT'S GOING TO LEAK, IT'S GOING TO LEAK...
MY STOMACH HURTS!
WHAT?
UH... UMM
I NEED TO GO TO THE BATHROOM...
JUST HOLD IT FOR 10 MORE MINUTES.
Y... YES.
PULL OVER BY THAT CONVENIENCE STORE.
IT'S LEAK IIIIIIIIIING—
GEEZ...
WE NEED YOUR BATH-ROOM.
VEEEN

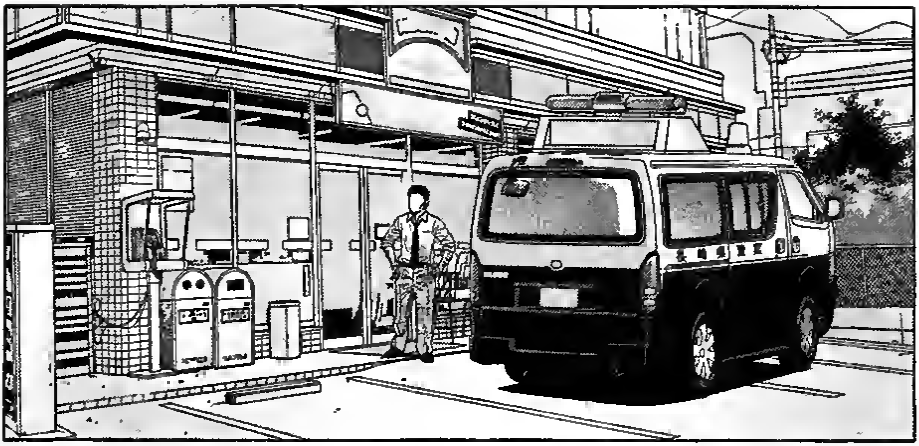
ARE... ARE YOU GOING TO GO IN WITH ME!?
I'LL JUST CHECK INSIDE!
SQUEAK
ALL RIGHT, GO IN.
...
NO WINDOWS.. OKAY
RUSTLAGE
RUSTLAGE
RUSTLAGE
YAMATO SAID IT'D BE HERE...
FLUSSHHH
HUH?


FOUND IT...

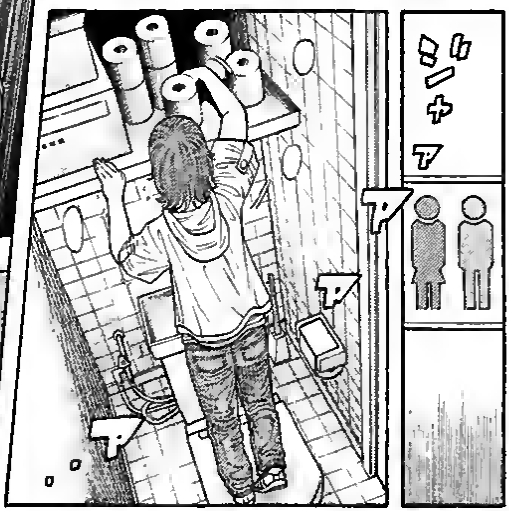




.....
#9 Captured END

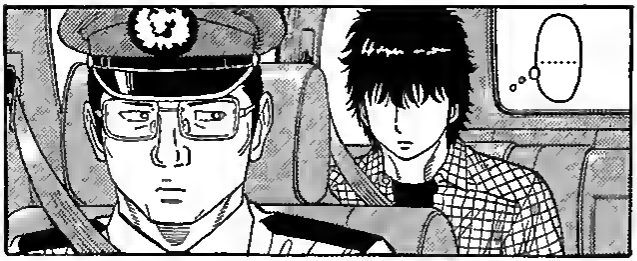


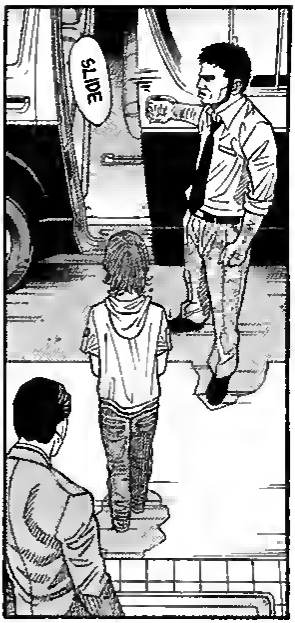
FOUND IT...
THIS IS IT!

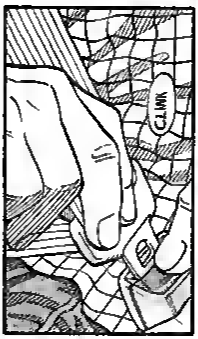

ミシャア

.....
I... I'M SORRY FOR MAKING YOU WAIT...
SCREAK
CLOSE
#10
Blast

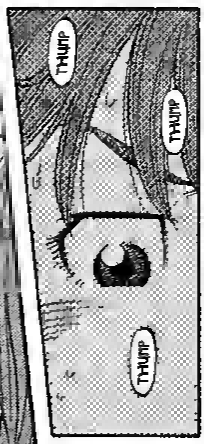
BUT I'LL BE OKAY...
A... A LITTLE...
YOU LOOK PALE
DOES YOUR STOMACH STILL HURT?
WEEE—
WE'RE SORRY ABOUT THIS.
NO PRO-BLEM
THAT GIRL IS NARUMI-KUN'S...




SLIDE


CLICK

I'M SORRY!!
I...


THUMP
THUMP
THUMP

HURRY UP AND GET IN.

EH?

Y... YOU BITCH...
COUGH
COUGH
COUGH
Guu uuuu uuuu uh...
SHOVE
MIKU, THIS WAY!
TH... THIS IS BAD...
OPEN

YAMADA-SAN, I'M SORRY...
NA... NARUMI-KUN!?
EH?
EH?
FLIP
HOLD IIIT!
COUGH COUGH
Y... YOU...
UWAH...

STOP!!
SHUUU
JAPANESE POLICE CAN'T FIRE THAT EASILY...
YA... YAMATO...
STOP OR I'LL SHOOT...!!
.....
ONLY MATERIAL WITNESSES AND MINORS TO BOOT!!
BESIDES, WE'RE...

GO LEFT AT THE END.
ONCE YOU SEE AN APARTMENT BUILDING, GO TO THE BACK.
YES...
HERSHAK

GUH...!
BANG
ブロォオオ...
キ...

長崎県警察
キィ
WHOOSH!

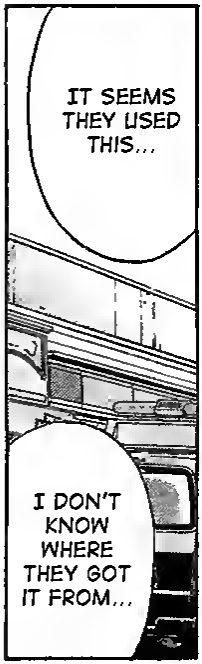
AH... THE GUY FROM HQ...
I... I AM TRULY SORRY
FOR MAKING THIS MISTAKE...
THIS TIME...
STEP
STEP
STEP
I UNDER-ESTIMATED THEM BECAUSE THEY'RE CHILDREN...
BUT WE HAVE STARTED THE SEARCH, SO IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE THEY'RE APPREHENDED...
!?

NOW IT'S ON THE VERGE OF UNRAVELING.
IT WAS SUCH A GOOD STORY...
.....?
EH!?
GWOH
OH
WH... WHAT...
WHY DON'T YOU TAKE RESPON-SIBILITY FOR IT?

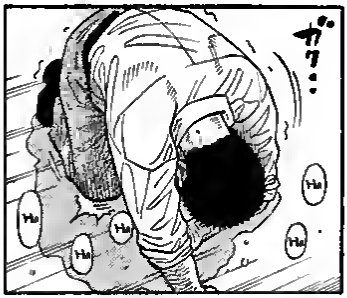
PLEASE STOP THIS!
I... INSPECTOR SEKIGUCHI...

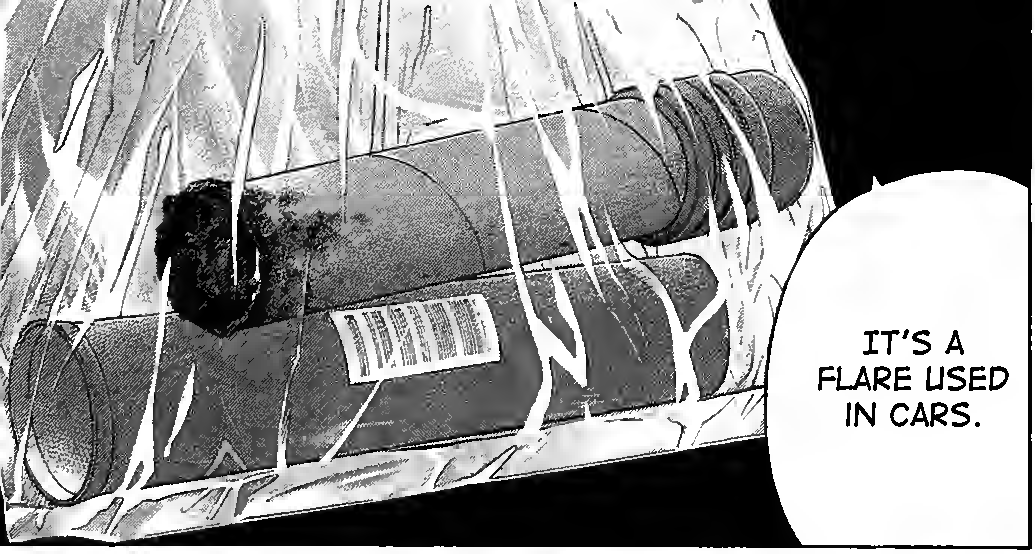
I'M JUST KIDDING.

SHAKE
SHAKE
UH...
UH...

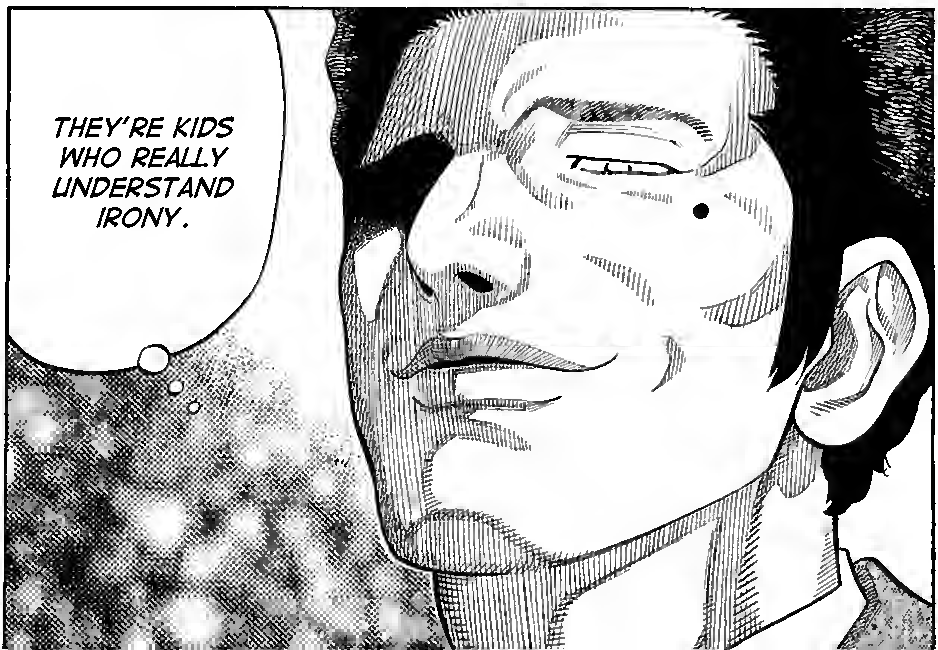

IT SEEMS THEY USED THIS...
I DON'T KNOW WHERE THEY GOT IT FROM...

—SO... HOW DID THEY ESCAPE?
UH... YES...

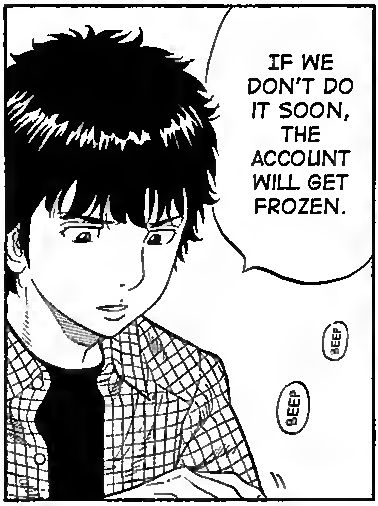

ゲッ...
Hu
Hu
Hu
Hu
Hu


IT'S A FLARE USED IN CARS.

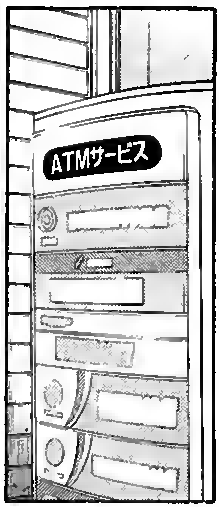
IF THEY IMITATED THAT INCIDENT ON PURPOSE——
HAHA!


THEY'RE KIDS WHO REALLY UNDERSTAND IRONY.

ジワワワワ


IF WE DON'T DO IT SOON, THE ACCOUNT WILL GET FROZEN.
BEEP
BEEP

H... HEY...
BEEP
BEEP
BEEP
WE CAN GET THE MONEY LATER...


ATMサービス

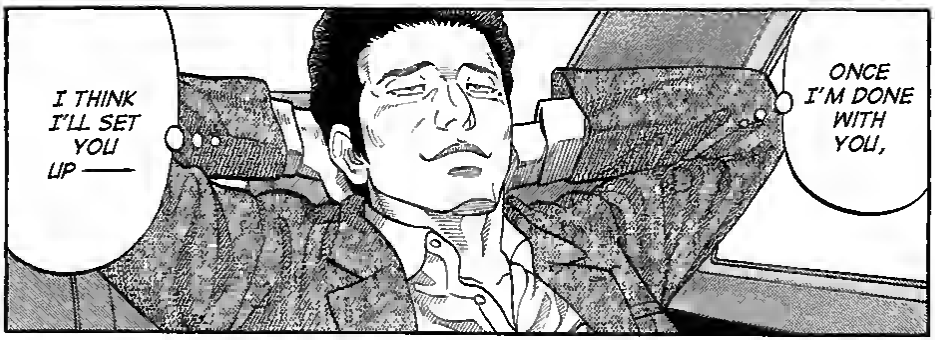
FUGITIVES, AREN'T WE?
WE'RE ——

.....

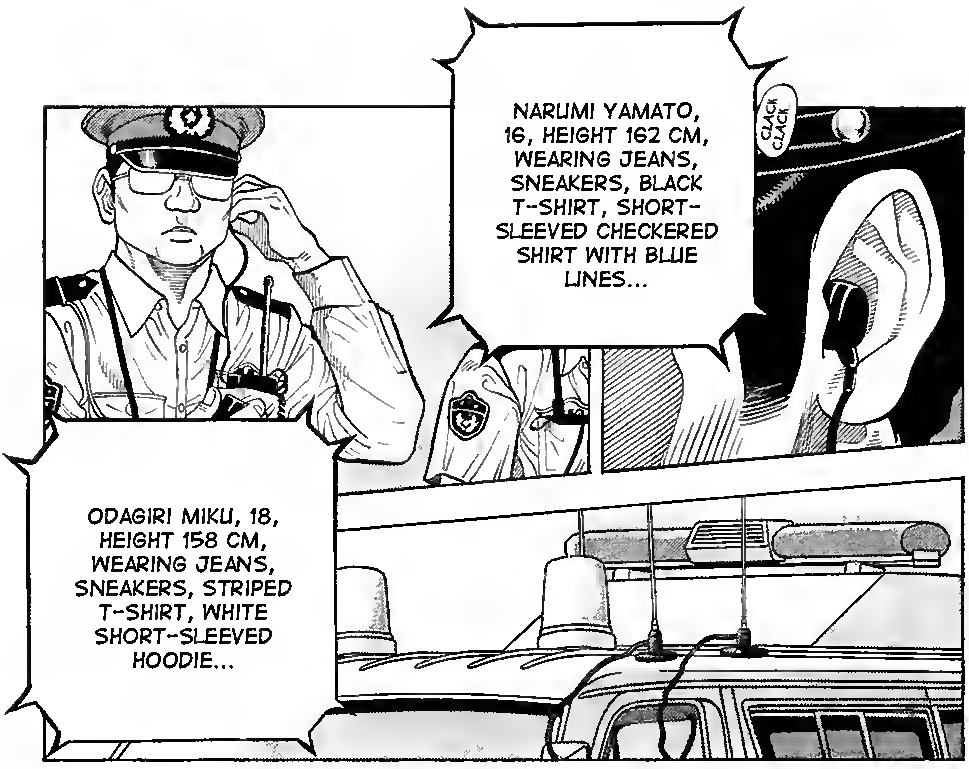
HAVE AN INTERLEAGUE MATCH TODAY AT SCHOOL...
I THINK BOTH BOYS AND GIRLS...
MIKU... YOUR KENDO CLUB HAS ACTIVITIES TODAY AS WELL, RIGHT?
....WHY?
EH? YOU GOT OFF HERE WITH THE INTENTION OF GOING TO THE SCHOOL?
LET'S GO
?!
JIWAWAWA
CICADA SOUNDS
WAIT FOR ME, YAMATO...!

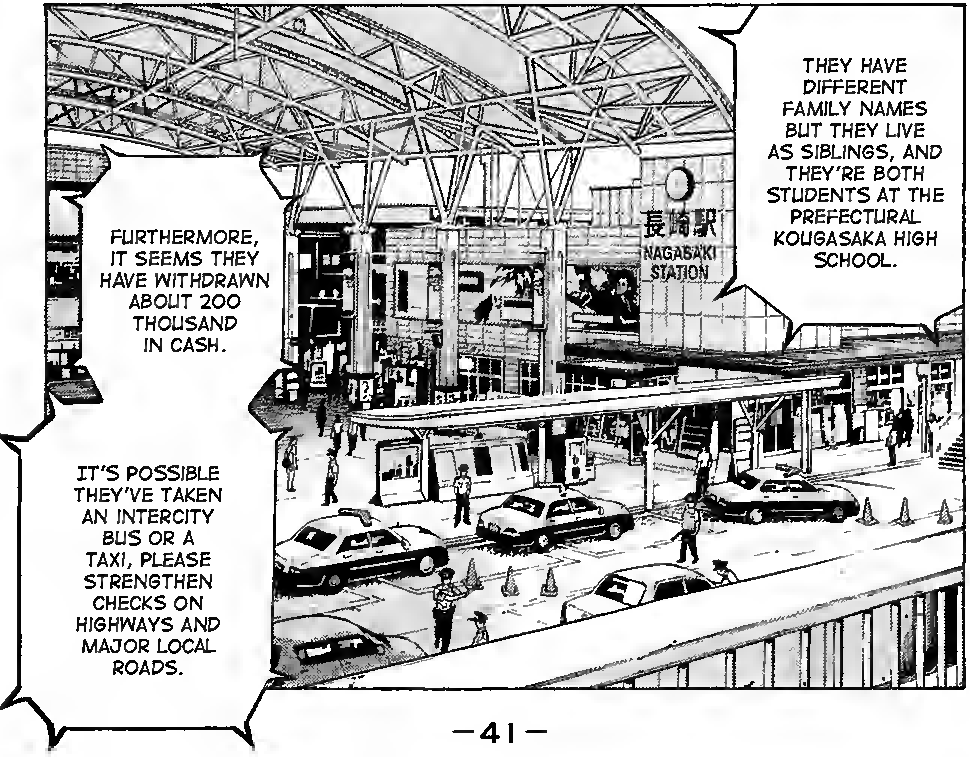
QC Note: Cicadas. They appear in 90% of the anime.

TL Note: Jiwawawa - the sound of summer


I THINK I'LL SET YOU UP——
ONCE I'M DONE WITH YOU,

TO COMMIT A MURDER-SUICIDE AS HOMICIDE SUSPECTS.
#10 Blast END


NARUMI YAMATO, 16, HEIGHT 162 CM, WEARING JEANS, SNEAKERS, BLACK T-SHIRT, SHORT-SLEEVED CHECKERED SHIRT WITH BLUE LINES...
CLACK CLACK
ODAGIRI MIKU, 18, HEIGHT 158 CM, WEARING JEANS, SNEAKERS, STRIPED T-SHIRT, WHITE SHORT-SLEEVED HOODIE...


THEY HAVE DIFFERENT FAMILY NAMES BUT THEY LIVE AS SIBLINGS, AND THEY'RE BOTH STUDENTS AT THE PREFECTURAL KOUGASAKA HIGH SCHOOL.
長崎駅
NAGASAKI STATION
FURTHERMORE, IT SEEMS THEY HAVE WITHDRAWN ABOUT 200 THOUSAND IN CASH.
IT'S POSSIBLE THEY'VE TAKEN AN INTERCITY BUS OR A TAXI, PLEASE STRENGTHEN CHECKS ON HIGHWAYS AND MAJOR LOCAL ROADS.

DID SOMETHING HAPPEN...?
WHISTLE
WHISTLE
HEY
!

I HAVE A DRIVER'S LICENSE
WHAT? WHAT?
WHA...
DO YOU HAVE ANYTHING LIKE AN ID?
YOU TWO, CAN WE HAVE A MOMENT?
IT'S NOT THEM, HUH.
.....
ALL RIGHT, YOU CAN GO.
JUST BE CONFIDENT.
A... ARE WE GOING TO BE OKAY...?

#11 Farewell

THEY'RE SEARCHING FOR WOULD COME TO A TRAIN STATION DRESSED IN SCHOOL UNIFORMS.
THEY WOULDN'T THINK THAT THE BOY AND THE GIRL...
.....
THUMP
THUMP
THUMP

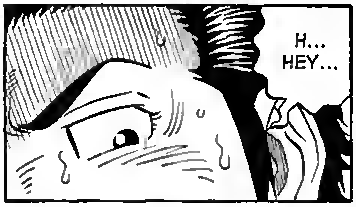
WE ARE SURE TO BE OVERLOOKED.
MOREOVER, BECAUSE THERE WAS AN INTERLEAGUE MATCH AT SCHOOL, WE GOT UNIFORMS FROM A DIFFERENT SCHOOL.

I THINK...

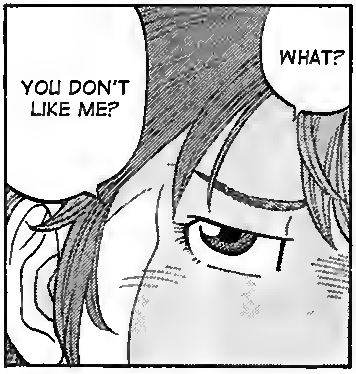
.....

THUMP
THUMP
THUMP
THUMP

!

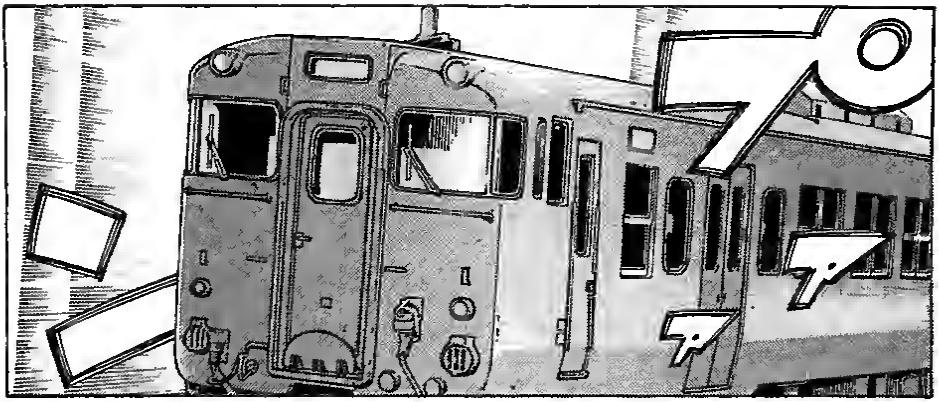

H... HEY...

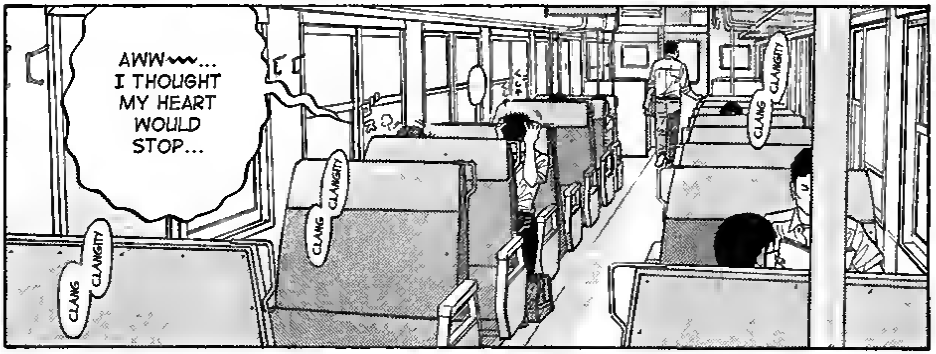
WHA... WHAT'S THAT ALL OF A SUDDEN...?
BUT IT'S OKAY, AFTER ALL, WE'RE DATING ♥


WHAT?
YOU DON'T LIKE ME?

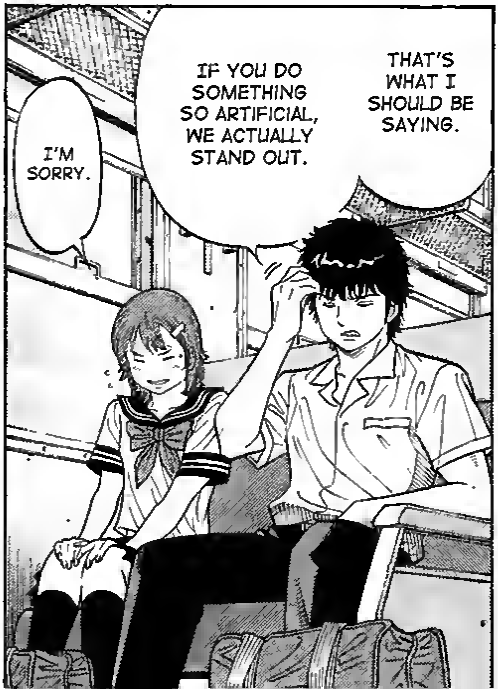
GOOD GRIEF... BRATS THESE DAYS...
TELL ME WHO IT IS —— !!

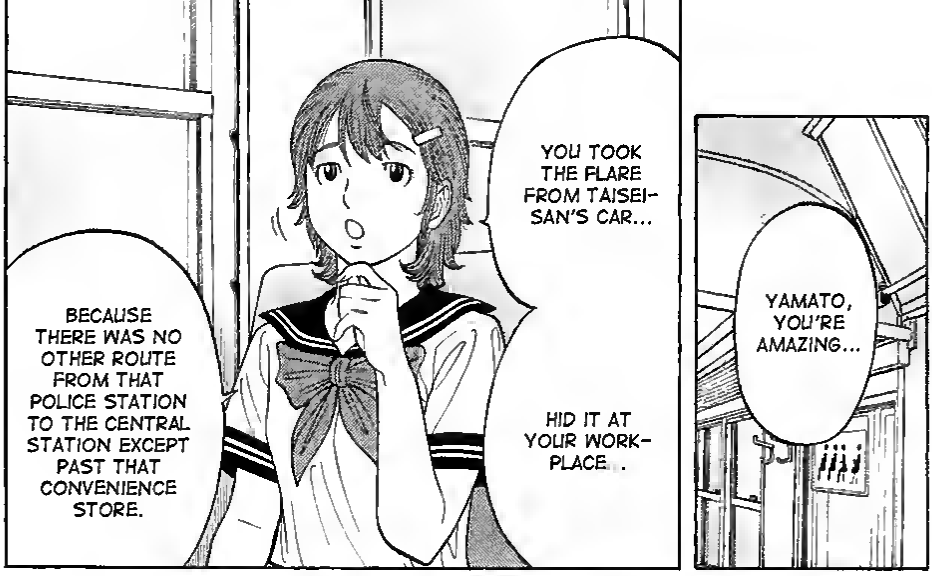
I .. I'M JUST SAYING WE'LL STAND OUT LIKE THIS..
AH! IS THERE SOME OTHER GIRL YOU LIKE?



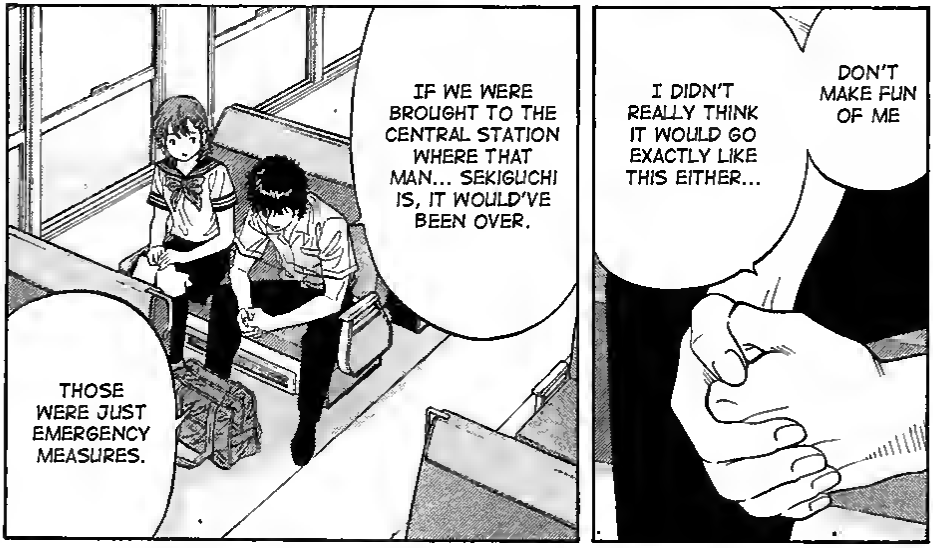

AWW〰...
I THOUGHT MY HEART WOULD STOP...
CLANG CLANG!!!
CLANG CLANG!!!
CLANG CLANG!!!

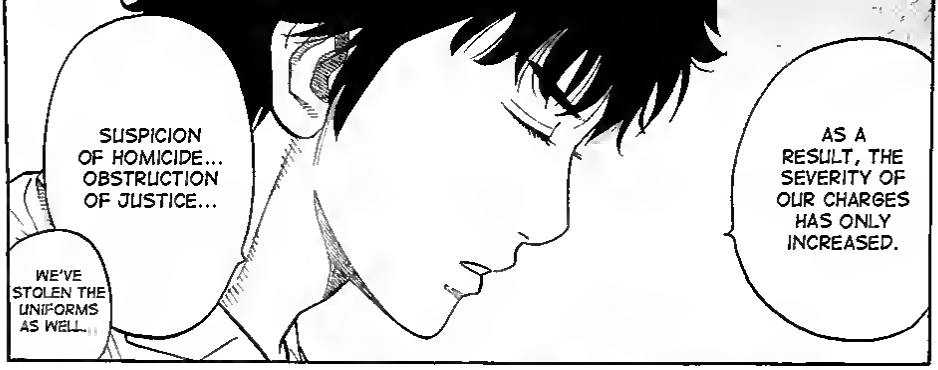
THE IDEA ITSELF WASN'T BAD.
WELL...

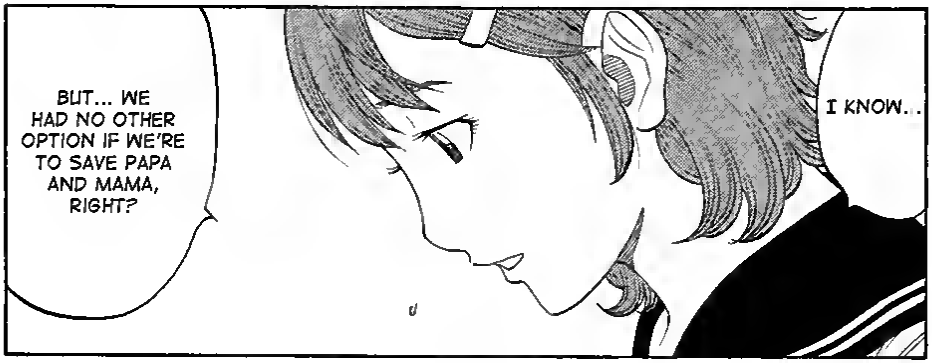

I'M SORRY.
IF YOU DO SOMETHING SO ARTIFICIAL, WE ACTUALLY STAND OUT.
THAT'S WHAT I SHOULD BE SAYING.

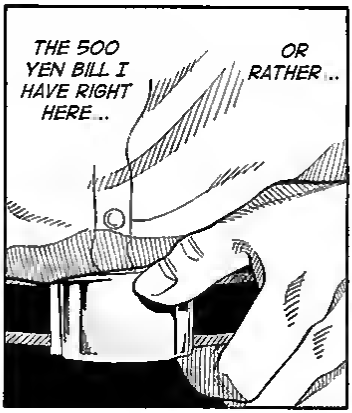

YOU TOOK THE FLARE FROM TAISEI-SAN'S CAR...
HID IT AT YOUR WORK-PLACE...
BECAUSE THERE WAS NO OTHER ROUTE FROM THAT POLICE STATION TO THE CENTRAL STATION EXCEPT PAST THAT CONVENIENCE STORE.
YAMATO, YOU'RE AMAZING...

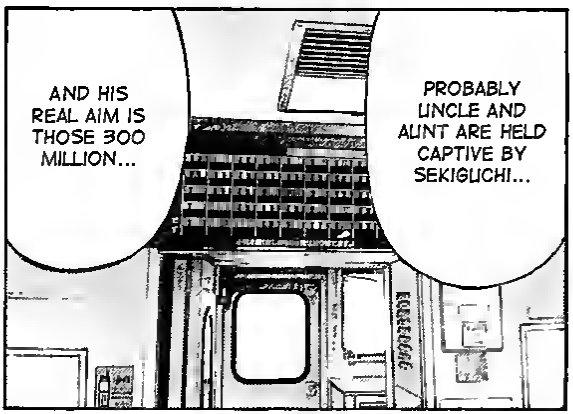
YOU'RE LIKE 007!
THAT'S WHAT YOU FIGURED OUT FROM THE START?

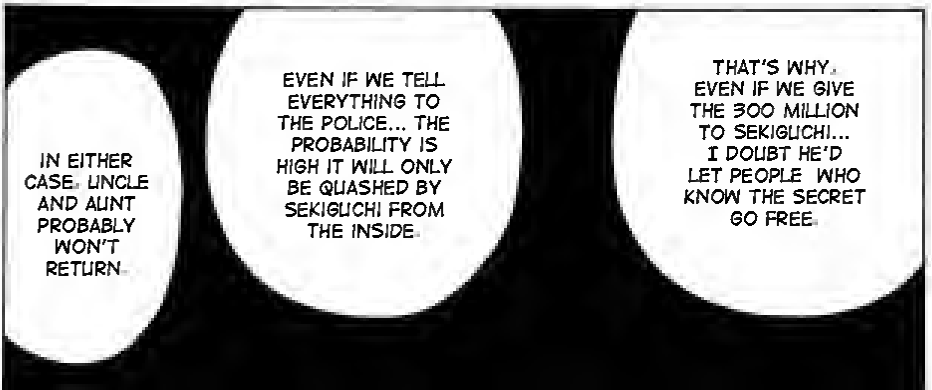

IF WE WERE BROUGHT TO THE CENTRAL STATION WHERE THAT MAN... SEKIGUCHI IS, IT WOULD'VE BEEN OVER.
THOSE WERE JUST EMERGENCY MEASURES.
I DIDN'T REALLY THINK IT WOULD GO EXACTLY LIKE THIS EITHER...
DON'T MAKE FUN OF ME


SUSPICION OF HOMICIDE... OBSTRUCTION OF JUSTICE...
WE'VE STOLEN THE UNIFORMS AS WELL...
AS A RESULT, THE SEVERITY OF OUR CHARGES HAS ONLY INCREASED.


BUT... WE HAD NO OTHER OPTION IF WE'RE TO SAVE PAPA AND MAMA, RIGHT?
I KNOW..


THE 500 YEN BILL I HAVE RIGHT HERE..
OR RATHER..


AND HIS REAL AIM IS THOSE 300 MILLION...
PROBABLY UNCLE AND AUNT ARE HELD CAPTIVE BY SEKIGUCHI...

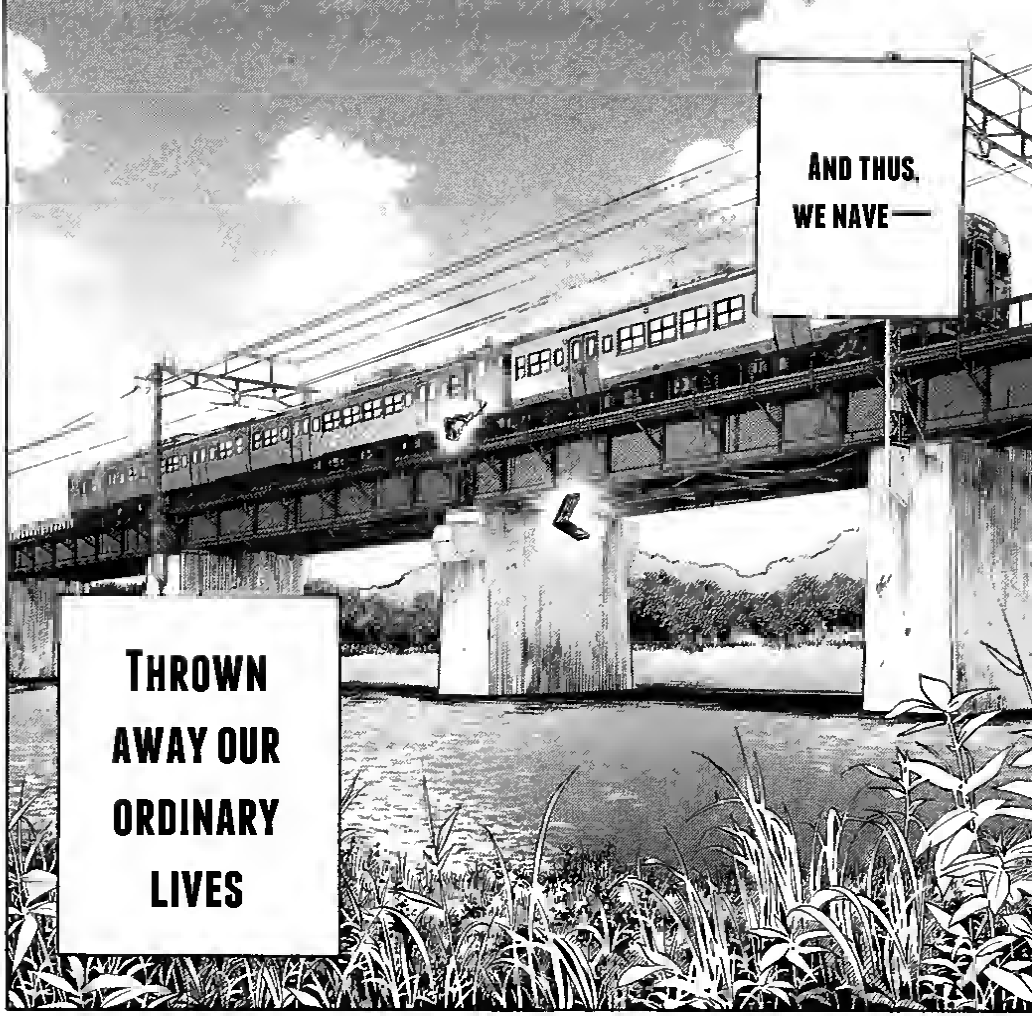

IN EITHER CASE, UNCLE AND AUNT PROBABLY WON'T RETURN.
EVEN IF WE TELL EVERYTHING TO THE POLICE... THE PROBABILITY IS HIGH IT WILL ONLY BE QUASHED BY SEKIGUCHI FROM THE INSIDE.
THAT'S WHY. EVEN IF WE GIVE THE 300 MILLION TO SEKIGUCHI... I DOUBT HE'D LET PEOPLE WHO KNOW THE SECRET GO FREE.

THE 300 MILLION ARE OUR STRONGEST CARD.
BUT ON THE OTHER HAND... WHILE WE ARE IN POSSESSION OF THE 300 MILLION,
HE CAN'T DO ANYTHING TO UNCLE AND AUNT.
FIRST, WE NEED TO ESCAPE TO A SAFE PLACE... AND THEN GET IN TOUCH WITH TAISEI-SAN.
...YES.
RIGHT NOW, WE CAN ONLY PRAY THAT TAISEI-SAN ISN'T CONNECTED WITH SEKIGUCHI...
BUT STILL, WHAT IS THE CONNECTION...
OF THAT SEKIGUCHI PERSON TO THE 300 MILLION YEN HEIST...?
BY THE WAY, YAMATO...
MM?
タタン
タタン
タタン

I SAW THIS ON TV.
IF YOU CARRY A CELL PHONE, CAN'T THEY TRACE YOUR LOCATION...?
.....
AND I THOUGHT I HAD IT THOUGHT OUT...
SOMETHING SO OBVIOUS——
MI... MIKU... DO YOU HAVE PEN AND PAPER IN YOUR BAG?
EH? HOLD ON A MINUTE...
ALL RIGHT, COPY DOWN AS MANY NUMBERS FROM THE PHONE AS POSSIBLE...
FOUND THEM...
HURRY
BECAUSE I'M GOING TO THROW THESE IN THE RIVER UP AHEAD.
I... I GOT IT...

.....
BE BEEP
BEEP

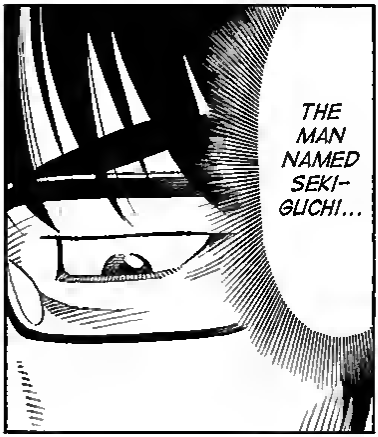
CLANG
CLANG
CLANGITY
CLANG
CLANG

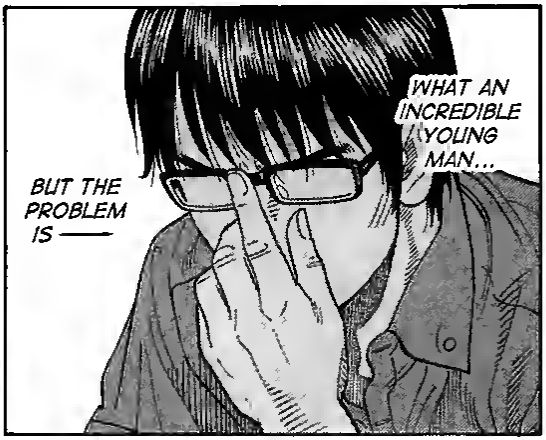

AND THUS, WE HAVE—
THROWN AWAY OUR ORDINARY LIVES

H... HELP YOU...
ANYWAY, YOU HAVE TO HELP US AS WELL...
WE DON'T UNDER-STAND EITHER.
WHAT DO YOU MEAN!?
TH... THEY RAN AWAY...

.....
I... UNDER-STAND...
PLEASE WRITE DOWN THE PLACES THOSE KIDS MIGHT GO TO.
!!
!
WE HAVE NO CHOICE.
YA... YAMATO-KUN... ARE YOU SERIOUSLY GOING TO...
SO THAT WE AREN'T TRACED, WE'LL GET IN TOUCH WITH YOU AT THAT PLACE AT 12:30 PM.
TAISEI-SAN, PLEASE PRETEND TO COOPERATE WITH THE POLICE... RETURN TO YOUR NORMAL LIFE
.....
NOT TO THE POLICE EITHER.
THAT, AND... PLEASE MAKE SURE YOU NEVER GIVE THE KEYS TO THE LOCKER AND THE SUITCASES TO ANYONE.

HAS UNCLE AND AUNT'S LIVES RIDING ON IT.
THAT —

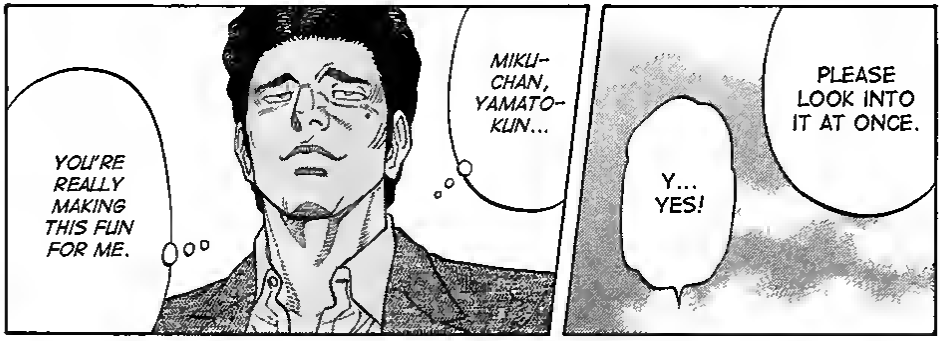

THE MAN NAMED SEKI-GUCHI...

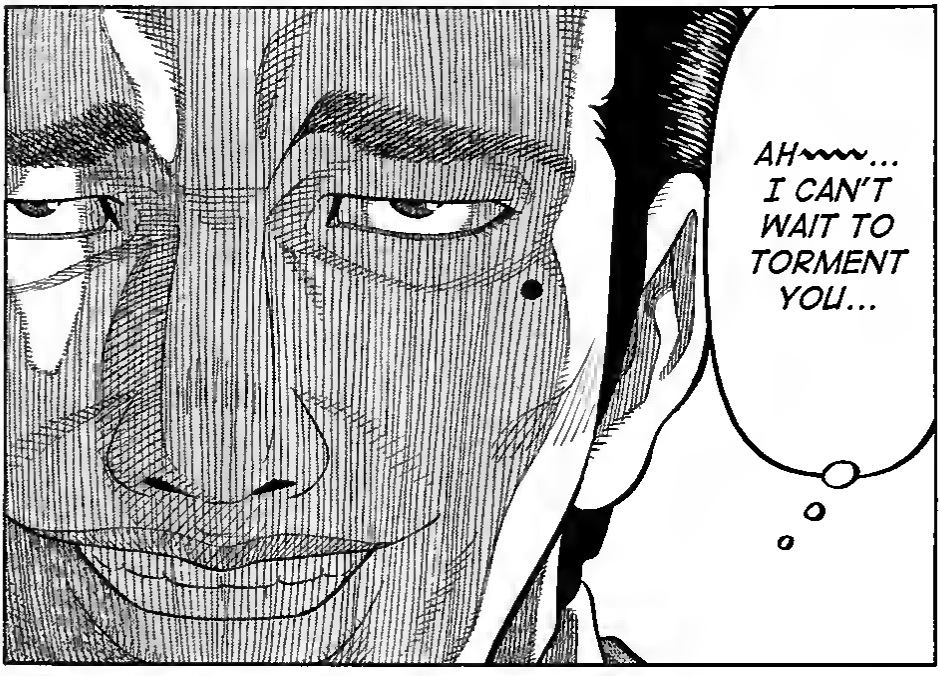

WHAT AN INCREDIBLE YOUNG MAN...
BUT THE PROBLEM IS —

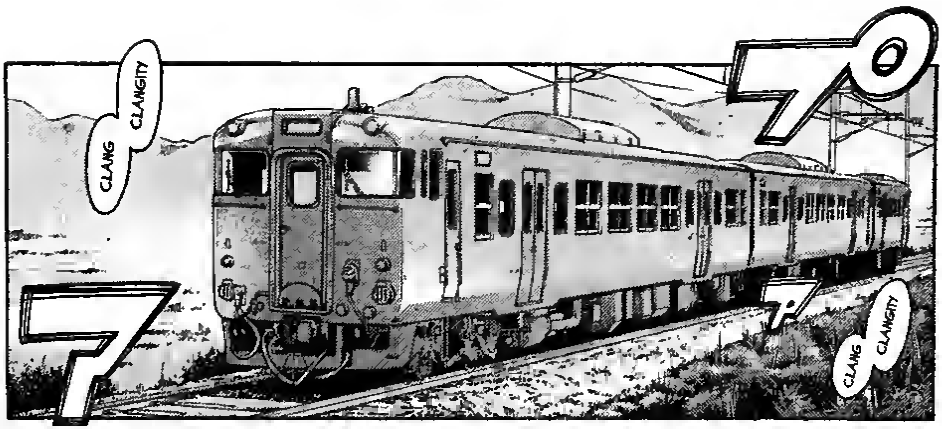
THEN INVESTIGATE OVER THERE AS WELL.
EH?

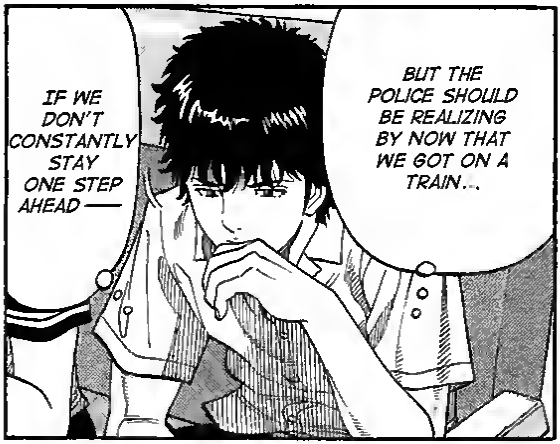
INSPECTOR SEKIGUCHI... IT SEEMS THEY STOPPED HERE.
THEY WERE CLEARLY CAUGHT ON THE SECURITY CAMERA.
I SEE...

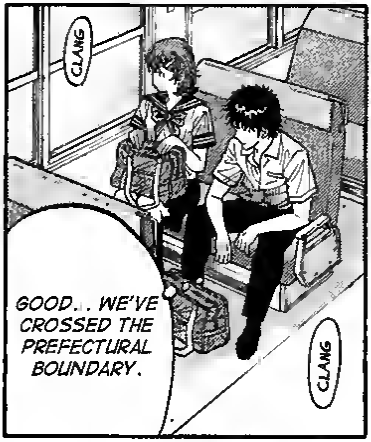
THE...
SCHOOL?
IT'S THE SCHOOL THOSE KIDS GO TO.
THE REASON THEY WITHDREW THE CASH HERE IS SO THAT THEY COULD HEAD OVER THERE?


PLEASE LOOK INTO IT AT ONCE.
Y... YES!
MIKU-CHAN, YAMATO-KUN...
YOU'RE REALLY MAKING THIS FUN FOR ME.


AHHH... I CAN'T WAIT TO TORMENT YOU...







#11 Farewell END

montage
SINCE 1968 12 10

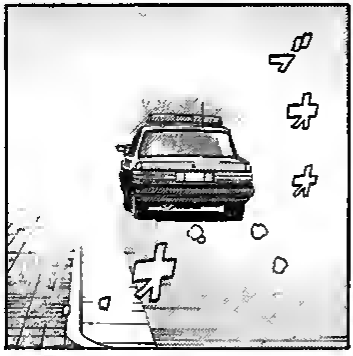
montage
SINCE 1968 12 10

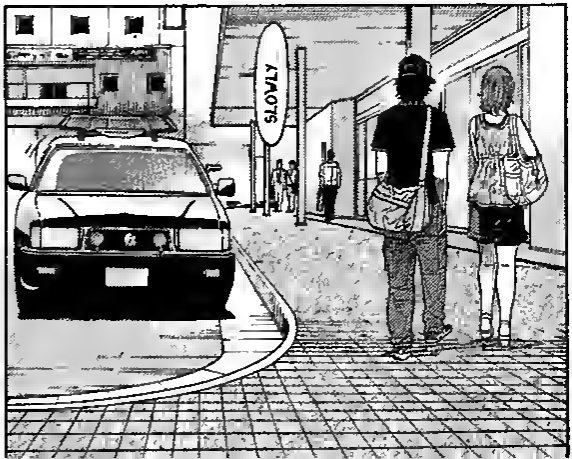
YAMATO... WHY DIDN'T WE GO TO THE END OF THE LINE?
IT'S HIGHLY PROBABLE THE POLICE GOT THE END OF THE LINE STAKED OUT.
博多まで
最速32分
900円
SAGA
#12 Plot

LET'S GET MIXED IN WITH THE THOSE SCHOOL KIDS AND GO INTO THAT STORE.
WE'LL BUY CLOTHES THERE.

MIKU... LET'S CHANGE CLOTHES ONCE AGAIN.
WE SHOULD BE THINKING THEY ALREADY KNOW WE'RE WEARING UNIFORMS.

Vehicle: Saga Prefectural Police
佐賀県警察
DON'T KEEP LOOKING AROUND!

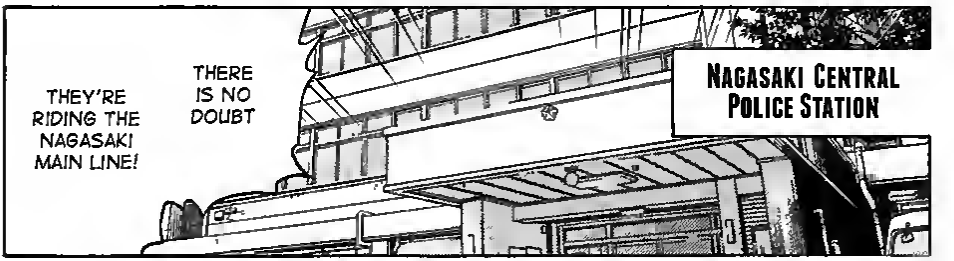


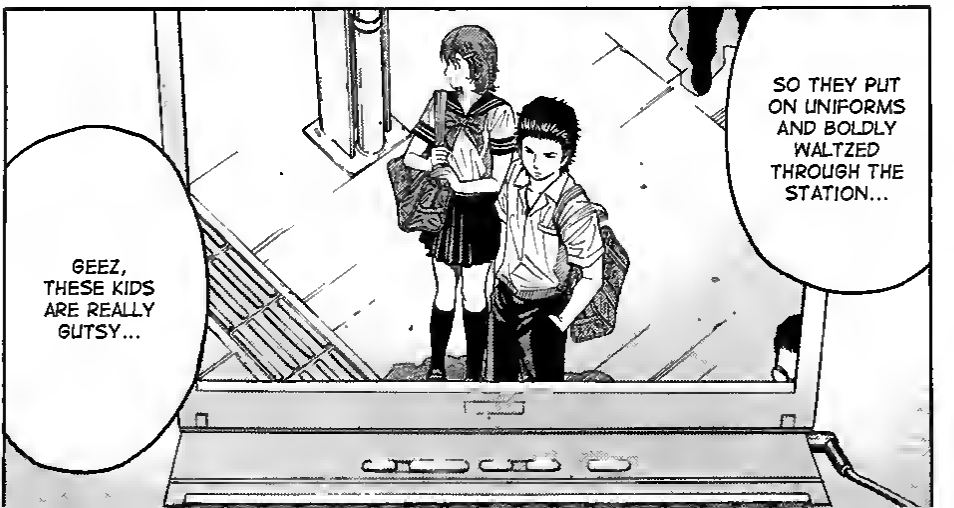

SLOWLY

WHAT ARE WE GOING TO DO NOW?
Phew —
IT'LL TAKE SOME TIME, BUT...
LET'S TAKE A MUNICIPAL BUS FIRST, THEN A TAXI.
Book: Kyushu
NATURALLY, THE POLICE WOULD EXPECT THAT AS WELL... WE NEED A SPOT WHERE A LOT OF PEOPLE GATHER.
OUR DESTINATION IS STILL HAKATA.

I'M SURE IT WOULD BE PRETTY DIFFICULT TO PICK US OUT FROM AMONG THEM.
CONVENIENTLY, IT'S THE SUMMER BREAK NOW... THERE ARE SWARMS OF KIDS JUST LIKE US OUT AND ABOUT.

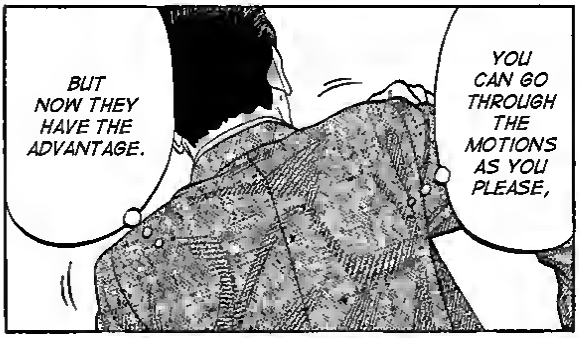
IT'S ALL RIGHT, IT'LL ALL GO WELL.

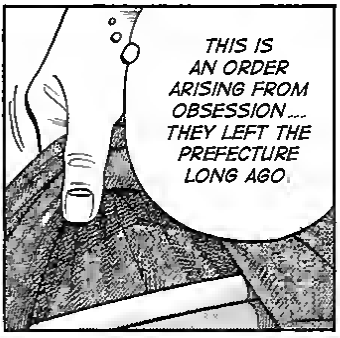

THEY'RE RIDING THE NAGASAKI MAIN LINE!
THERE IS NO DOUBT
NAGASAKI CENTRAL POLICE STATION

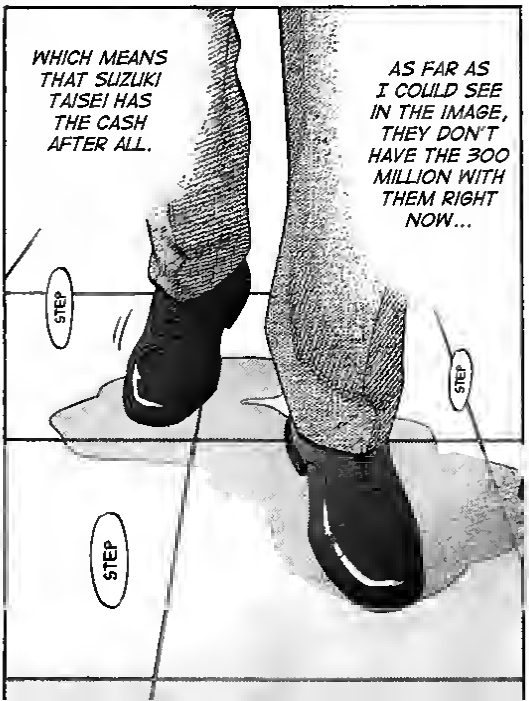

GEEZ, THESE KIDS ARE REALLY GUTSY...
SO THEY PUT ON UNIFORMS AND BOLDLY WALTZED THROUGH THE STATION...

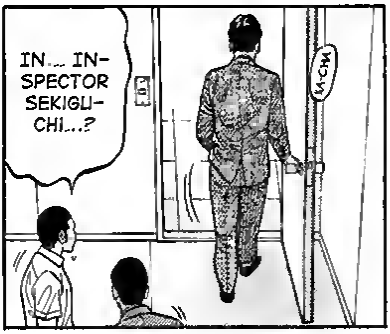
CHIEF...
TMP
YOU GOT OWNED BY MERE KIDS... THIS IS A BIG FAILURE INDEED.
THIS ISN'T THE TIME TO ADMIRE THEM, PROCEED WITH OUR NEXT STEP AT ONCE
SEKI-GUCHI-KUN, YOU'RE DONE
I'LL TAKE CONTROL FROM HERE.
OPEN
HE'S THE ONE WHO REALIZED THEY STOPPED BY THE SCHOOL... RIGHT?
EVEN THOUGH IT'S NOT SEKIGUCHI-SAN'S FAULT THEY ESCAPED...
SHHH
LISTEN UP, YOU PEOPLE... THIS ISN'T JUST OUR STATION.
THIS PROBLEM AFFECTS THE FACE OF THE ENTIRE PREFECTURAL POLICE...

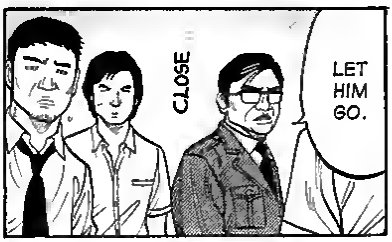
SEARCH FOR THEM, AND LEAVE NO STONE UNTURNED!
NATURALLY, WE WILL SEEK ASSISTANCE FROM OTHER PREFECTURES... BUT THERE IS STILL THE POSSIBILITY THEY'RE HIDING IN THIS PREFECTURE.
Y... YES...

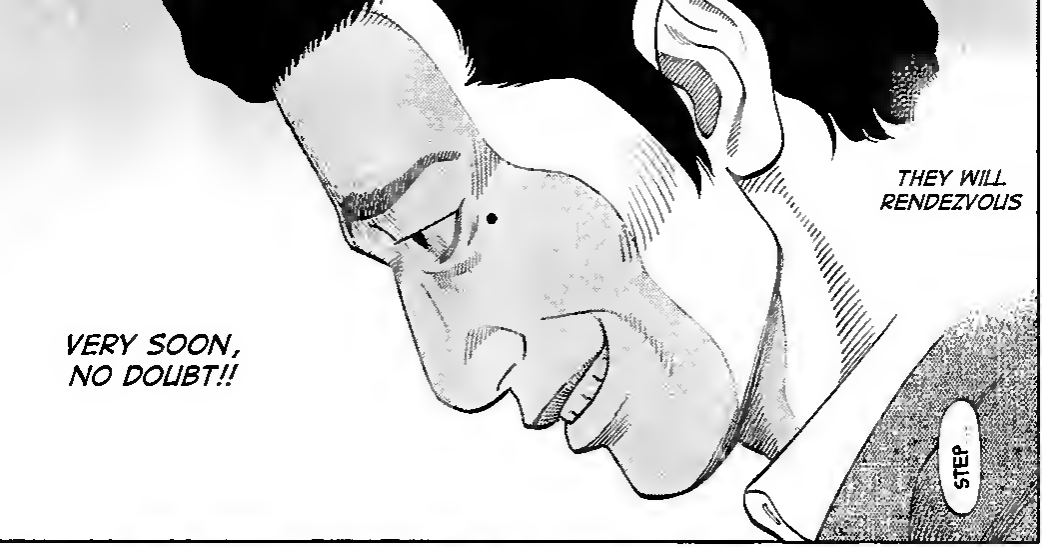

BUT NOW THEY HAVE THE ADVANTAGE.
YOU CAN GO THROUGH THE MOTIONS AS YOU PLEASE,

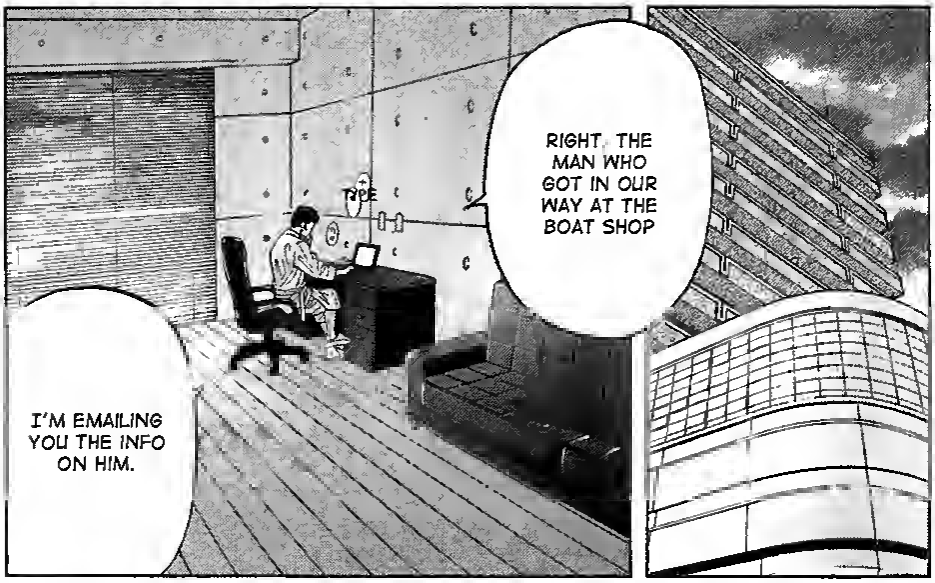

THIS IS AN ORDER ARISING FROM OBSESSION... THEY LEFT THE PREFECTURE LONG AGO.


WHICH MEANS THAT SUZUKI TAISEI HAS THE CASH AFTER ALL.
AS FAR AS I COULD SEE IN THE IMAGE, THEY DON'T HAVE THE 300 MILLION WITH THEM RIGHT NOW...
STEP
STEP
STEP


IN... INSPECTOR SEKIGUCHI...?
GA-CHI

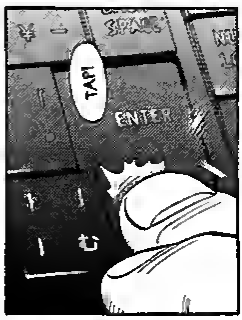

CLOSE
LET HIM GO.

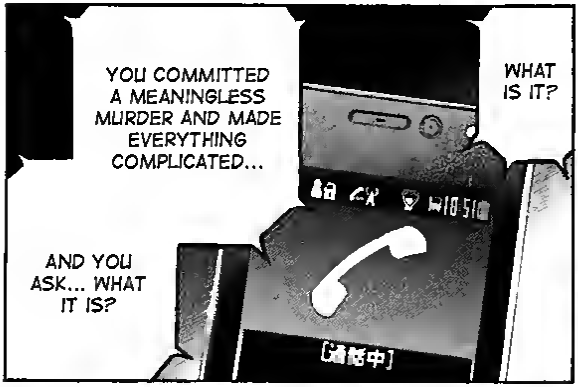

VERY SOON, NO DOUBT!!
THEY WILL RENDEZVOUS
STEP


TYPE
I'M EMAILING YOU THE INFO ON HIM.
RIGHT. THE MAN WHO GOT IN OUR WAY AT THE BOAT SHOP

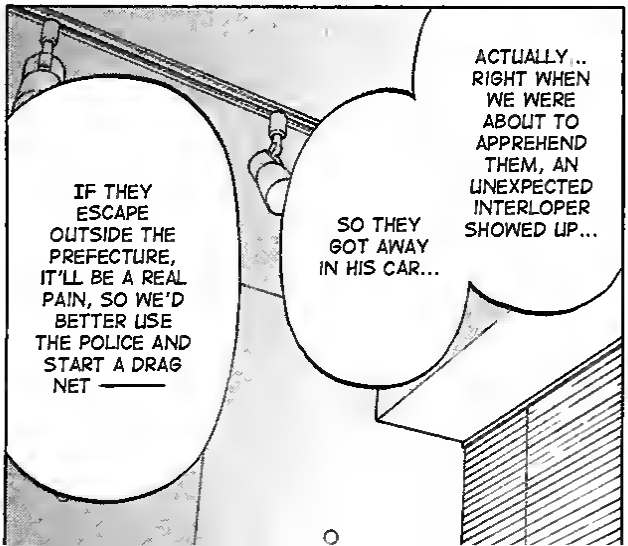
BZZZZ
CALLING
BZZZZZ
090-XXXX-XXXX

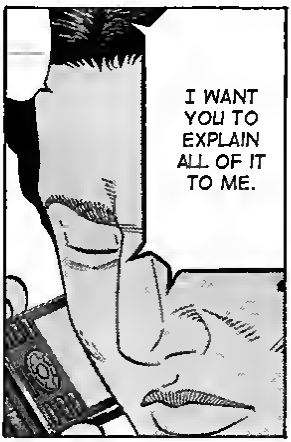
AND NOW...


TAP!
ENTER


YOU COMMITTED A MEANINGLESS MURDER AND MADE EVERYTHING COMPLICATED...
AND YOU ASK... WHAT IT IS?
WHAT IS IT?
[通話中]

.....
HELLO...
WHAT IS IT?
CHK


IF THEY ESCAPE OUTSIDE THE PREFECTURE, IT'LL BE A REAL PAIN, SO WE'D BETTER USE THE POLICE AND START A DRAG NET ——
SO THEY GOT AWAY IN HIS CAR...
ACTUALLY... RIGHT WHEN WE WERE ABOUT TO APPREHEND THEM, AN UNEXPECTED INTERLOPER SHOWED UP...


I WANT YOU TO EXPLAIN ALL OF IT TO ME.

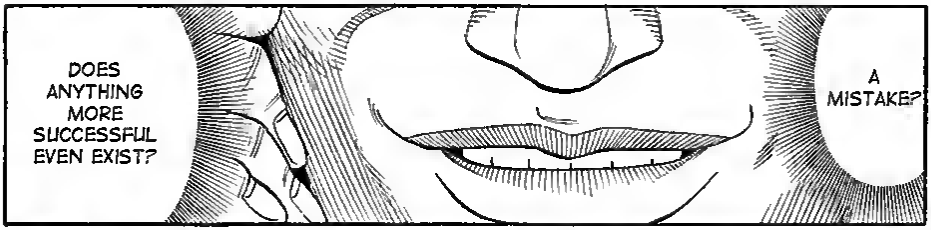
WHAT IS YOUR REAL JOB?
EVEN IF THEY'RE CAUGHT BY THE POLICE, WE CAN'T FULFILL OUR TRUE OBJECTIVE, CAN WE?
THE REASON YOU'RE IN NAGASAKI IS TO COLLECT INFORMATION.
.....
HOW MANY TIMES THUS FAR HAVE YOU LET THEM SLIP AWAY?
DON'T MESS WITH ME.
LET ME POINT SOMETHING OUT... FIRST OF ALL, WE JUST HAVE TO CAPTURE THEM, RIGHT?
AFTERWARD, YOU CAN DO SOMETHING ON YOUR END TO ——

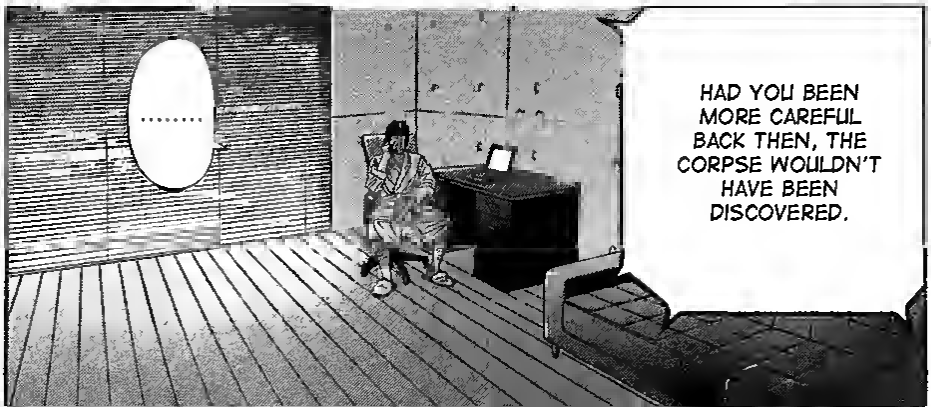
THE GAME'S STILL ON.
IT'S NOT OVER YET...
SMIRK
ARE YOU PLANNING TO REPEAT THE SAME MISTAKE FROM 6 YEARS AGO?
YOU...

GAH...

THEN IT WOULD'VE ENDED WITHOUT YOU HAVING TO SUFFER...
IF ONLY YOU STAYED PUT
HAHAHA
OOOPS... IT'S TIME ALREADY...

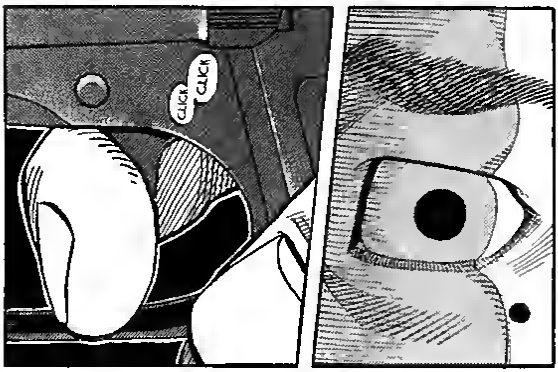
UH〰 MIKU, ANOTHER SHORT-CUT!?
WEREN'T WE TOLD THAT WE CAN'T GO IN HERE?
IT'S OKAY!
BINGO!


DOES ANYTHING MORE SUCCESSFUL EVEN EXIST?
A MISTAKE?


.....
HAD YOU BEEN MORE CAREFUL BACK THEN, THE CORPSE WOULDN'T HAVE BEEN DISCOVERED.

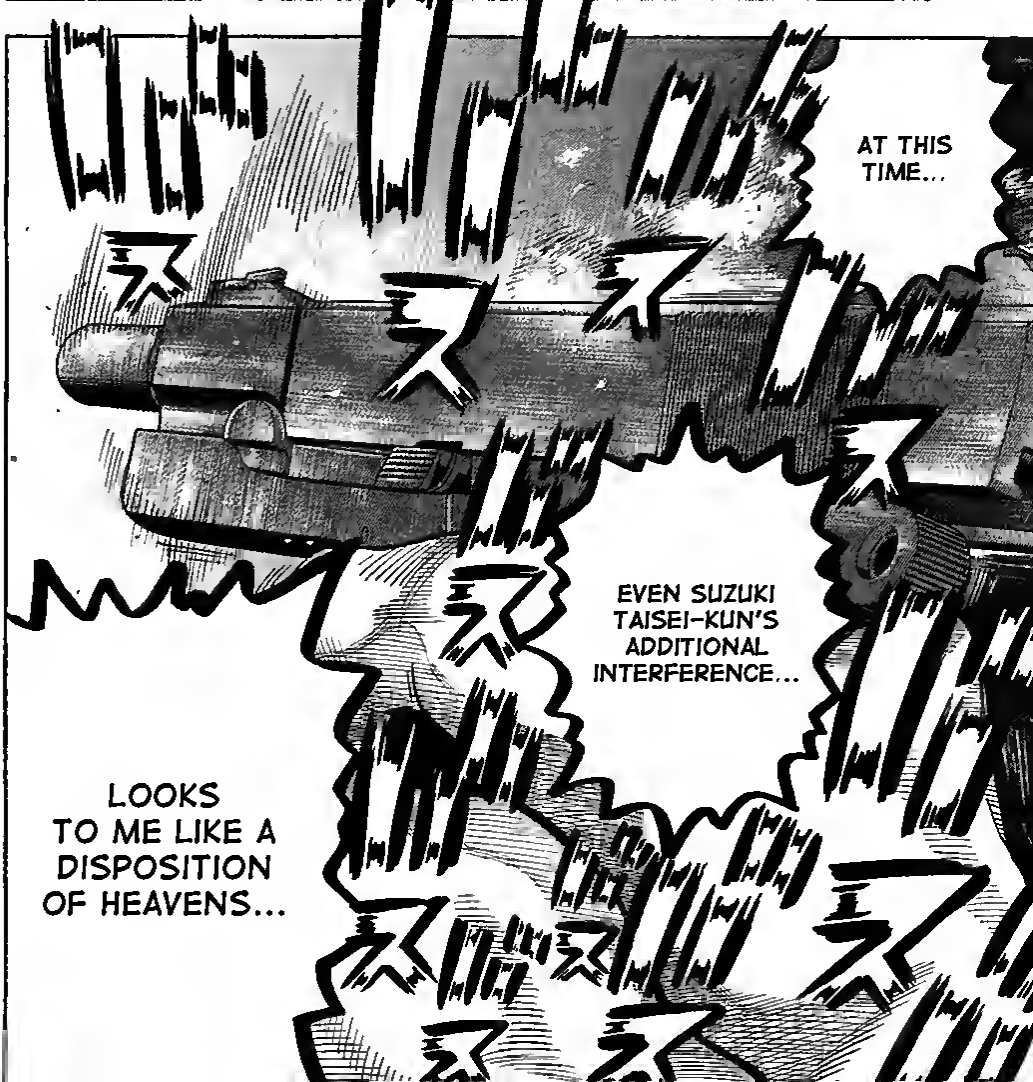
THIS IS MY LAST WARNING.
CATCH THEM BEFORE THE POLICE DO... YOU GOT IT!?
[通話中]
EVEN IF IT IS YOU,
I WON'T FORGIVE ANOTHER FAILURE.
HONESTLY, WHO CARES ABOUT THE 300 MILLION...
BUT...
.....
CLOSE
CERTAINLY, THIS MISSION IS IMPORTANT.
ゴゴゴ。。

TO HAVE SOME FUN.
I JUST WANT...


CLICK
CLICK

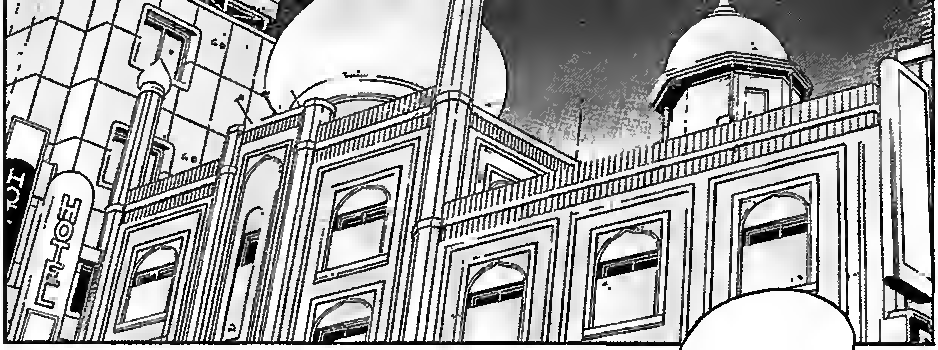
ШНОН...!
ТЮК
ТЮК
ТЮК

HOW RUDE IT IS TO TELL ME TO SIMPLY KIDNAP THESE KIDS...
WHO ENTERTAINED ME SO MUCH SIX YEAR AGO...
スゥ――――...

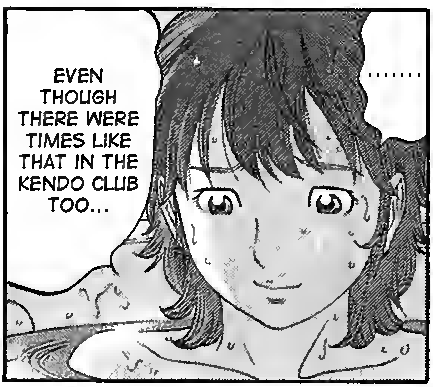

AT THIS TIME...
EVEN SUZUKI TAISEI-KUN'S ADDITIONAL INTERFERENCE...
LOOKS TO ME LIKE A DISPOSITION OF HEAVENS...

CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
AFTER ALL...
I CAN PREPARE THIS SUBLIME ENDING TO EVERYTHING...
CLANG
CA-CLANG
CLANG
CLANG
CA-CLANG

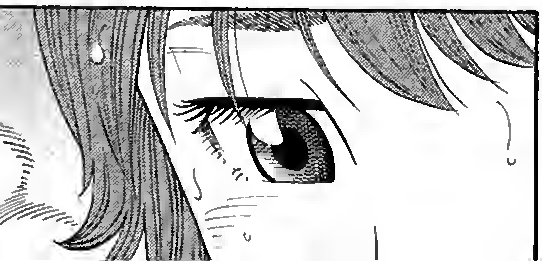
#12 Plot END


HOSPITAL

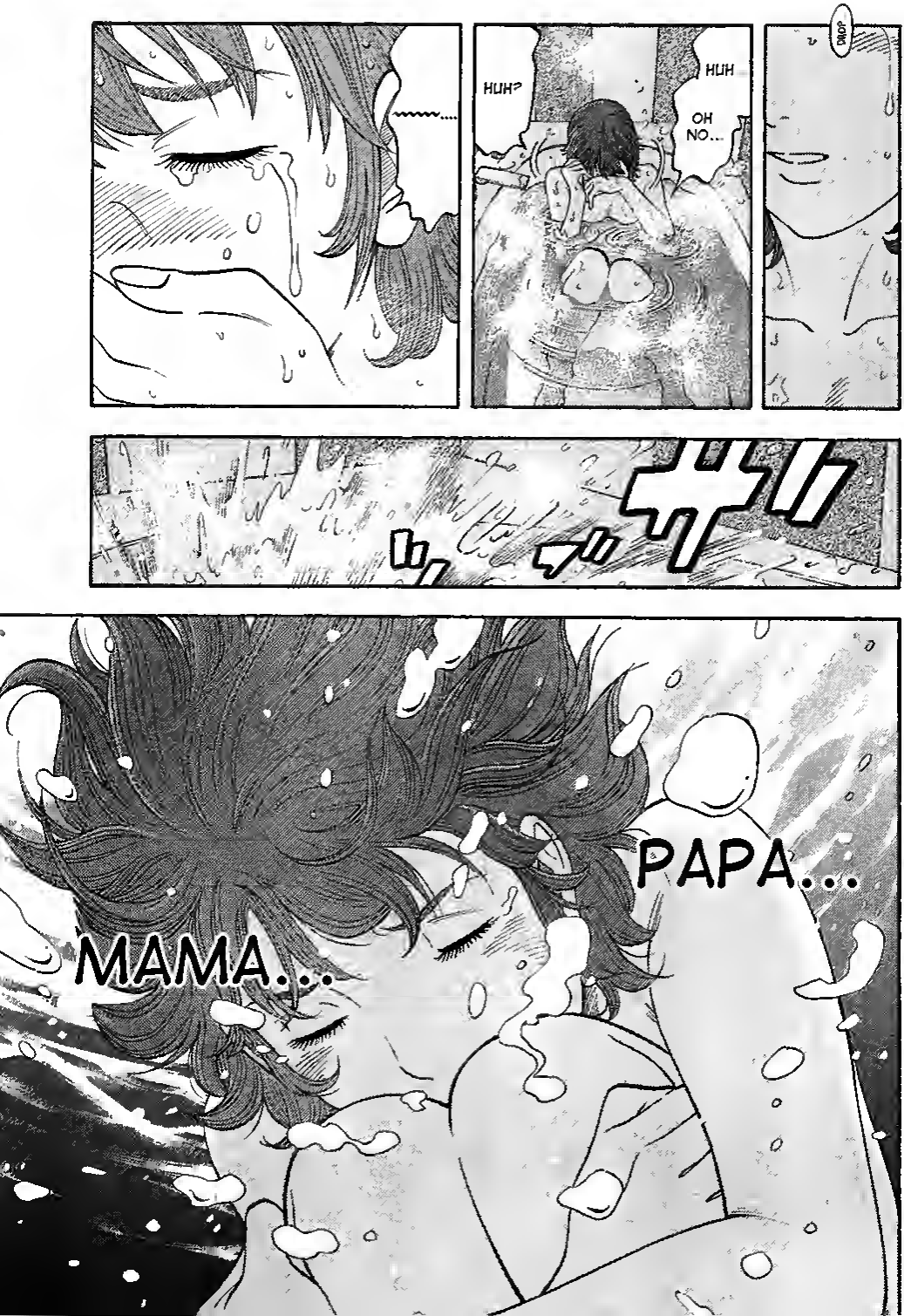
WHAT'S THE POINT OF FEELING DEPRESSED?
I HAVE TO GO FORWARD!


EVEN THOUGH THERE WERE TIMES LIKE THAT IN THE KENDO CLUB TOO...
.....

BUT STILL... BEING DRENCHED IN SWEAT AND NOT KNOWING WHEN YOU CAN TAKE A BATH AGAIN...
Phew...
IT SUCKS!

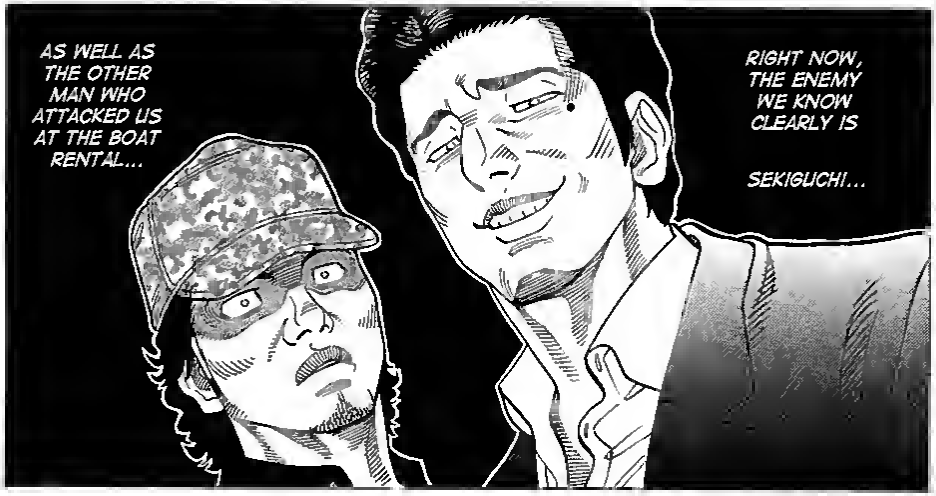


#13 Suspicion



HUH?
HUH
OH NO...
PAPA...
ドサッ
PAPA...
MAMA...

.....


AS WELL AS THE OTHER MAN WHO ATTACKED US AT THE BOAT RENTAL...
RIGHT NOW, THE ENEMY WE KNOW CLEARLY IS
SEKIGUCHI...

AT THAT TIME, THE PERSON THAT WAS NEAR US...
AND IS ALSO INVOLVED IN THE CURRENT MATTER...

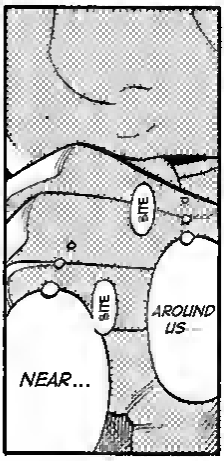
YOU MUST NOT BELIEVE...
ANYONE... AROUND YOU
THE WORDS OF THE OLD DETECTIVE SIX YEARS AGO STILL TUG AT ME FOR SOME REASON.

SUZUKI TAISEI
BACK THEN, THAT PERSON HAD ALREADY BEEN COMING TO THE ODAGIRI DOJO
AND THIS TIME HE SHOWED UP EXACTLY AT THE TIME UNCLE AND AUNT DISAPPEARED... THE TIMING IS TOO CONVENIENT

WOULDN'T YOU NORMALLY GO BACK TO TOKYO...?
ANYWAY, HE'S NOT SOMEONE WE CAN LET OUR GUARD DOWN WITH...

JUST WHAT IS HE ABOUT?
I THINK HE CAME FROM TOKYO TO ATTEND COLLEGE...
BUT WHAT IS HIS REASON FOR STAYING IN NAGASAKI EVEN AFTER GRADUATING?

AH...

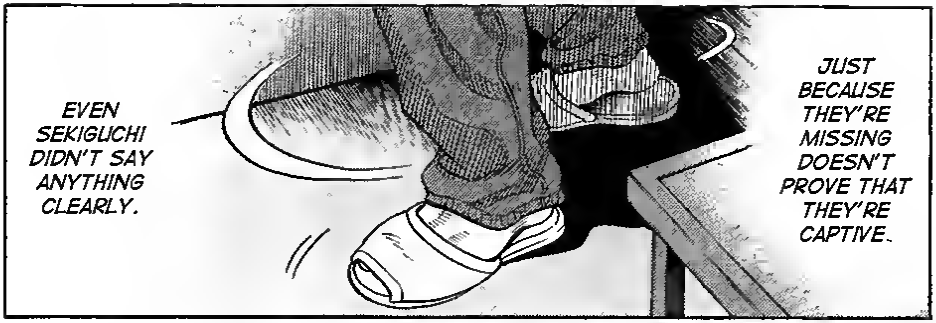

SITE
SITE
AROUND US
NEAR...

.....
SITE
WHO ELSE...?
WHO AM I OVER-LOOKING...

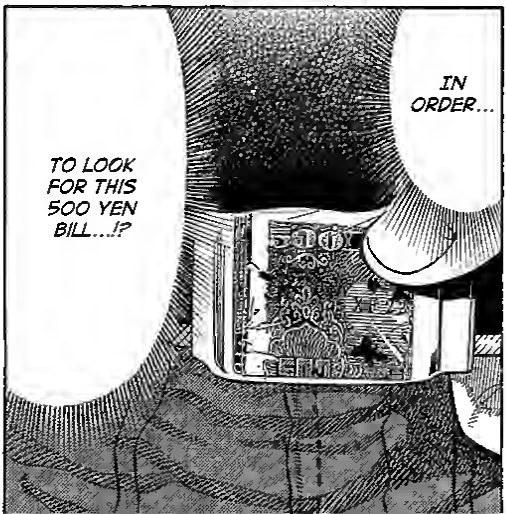
VICTIMS...!?

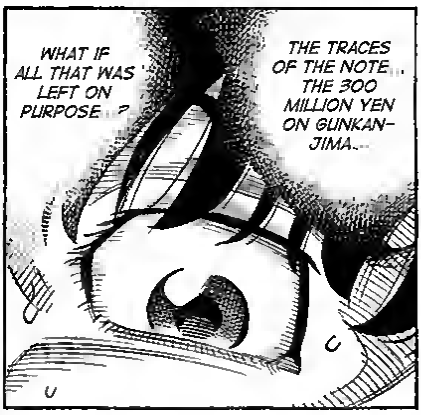
NOT ONLY INVOLVED, BUT EVEN...

WA.. WAIT A MINUTE...
THINK...
TO BEGIN WITH, ARE UNCLE AND AUNT ——


EVEN SEKIGUCHI DIDN'T SAY ANYTHING CLEARLY.
JUST BECAUSE THEY'RE MISSING DOESN'T PROVE THAT THEY'RE CAPTIVE.

IT'S POSSIBLE THEY'RE CONNECTED WITH EACH OTHER...!!
NOT ONLY THAT, BUT SEKIGUCHI AND UNCLE ——


IN ORDER...
TO LOOK FOR THIS 500 YEN BILL...!?


WHAT IF ALL THAT WAS LEFT ON PURPOSE...?
THE TRACES OF THE NOTE, THE 300 MILLION YEN ON GUNKAN-JIMA...

SHIT...
BESIDES, THEY WOULDN'T EXPOSE THEIR REAL DAUGHTER TO SUCH DANGER.
I DON'T GET IT...

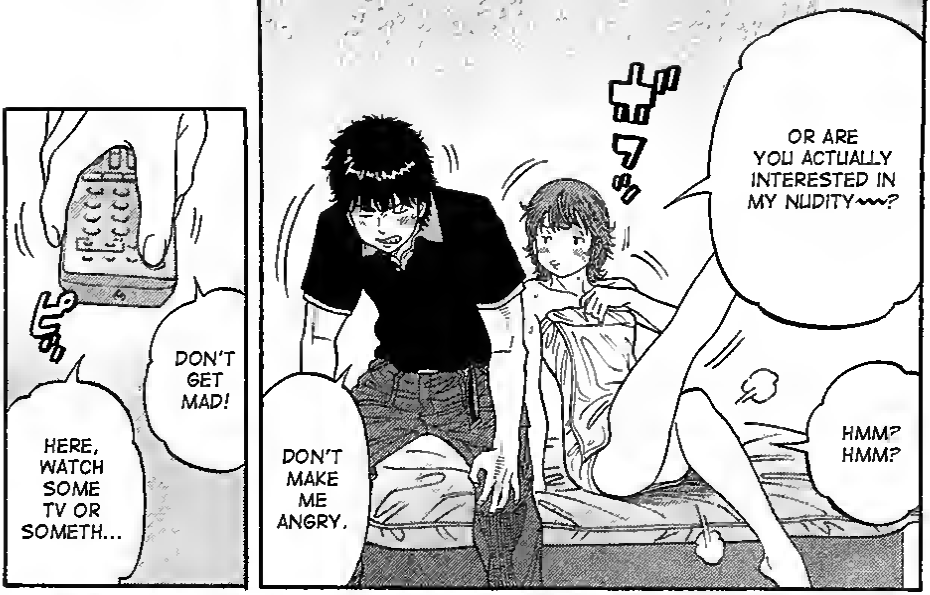
WAIT, WAIT...
WHERE'S THE NEED TO DO SOMETHING SO BIG? ISN'T THIS THEORY FULL OF HOLES?
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH

FOR WHAT...
JUST WHO...

YEAH..
I'LL DO THAT
YAMATO, YOU SHOULD TAKE A BATH FOR A CHANGE OF MOOD AS WELL.

WHAT ARE YOU MUMBLING ABOUT?

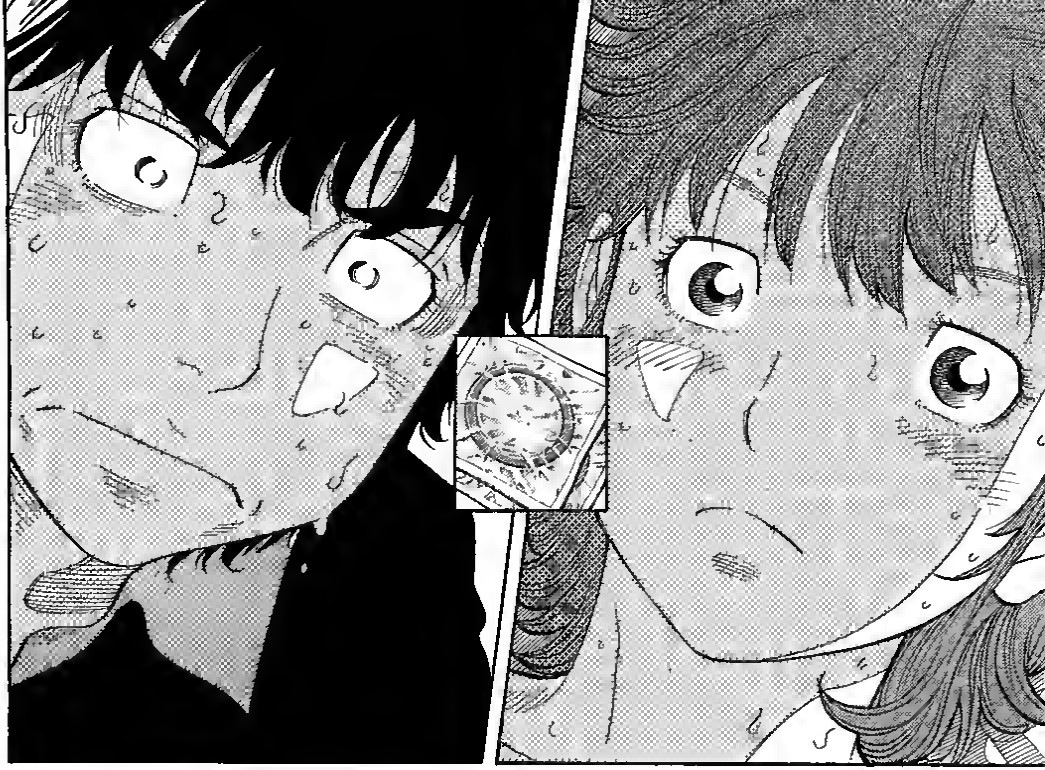
AW~~
I'M HOT...
CAN I TURN UP THE A/C?
!!
MI... MIKU, YOU...
DON'T GO AROUND LOOKING LIKE THAT...
WHAT? WHAT'S THE PROBLEM WITH THAT NOW ..?
WE'RE LIKE SIBLINGS, AFTER ALL.


HERE, WATCH SOME TV OR SOMETH...
DON'T GET MAD!
DON'T MAKE ME ANGRY.
HMM? HMM?
OR ARE YOU ACTUALLY INTERESTED IN MY NUDITY〰?

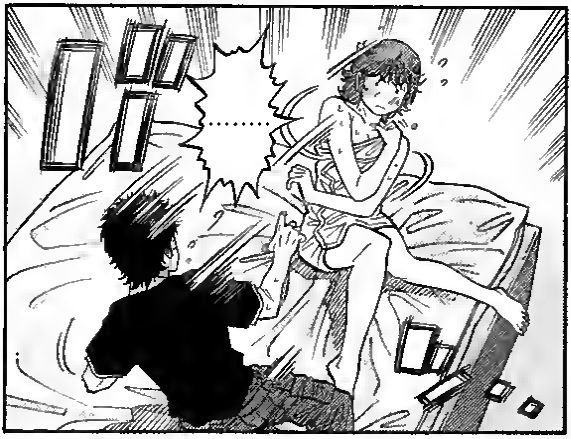
I.. I CAN'T ANYMORE...
AH!
AH!
AH...
I'M CUM-MIIIIIIIIING...

LEMME...
I'LL JUST TURN IT OFF.
BEEP!
CUMMMMING
WHA... WHAT IS THIS, LIKE WE'RE ON A PRACTICAL JOKE SHOW!?
BUT~~ HUH? CHANGE THE INPUT, CHANGE THE INPUT...

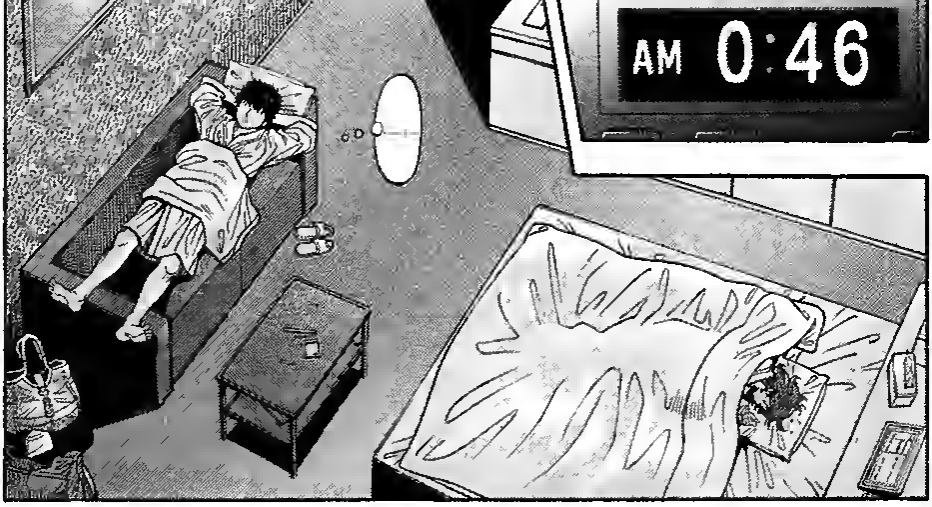
WHOA WHOA...
WAH...



THAT WAS AN ACCIDENT.
L... LET ME JUST TELL YOU...

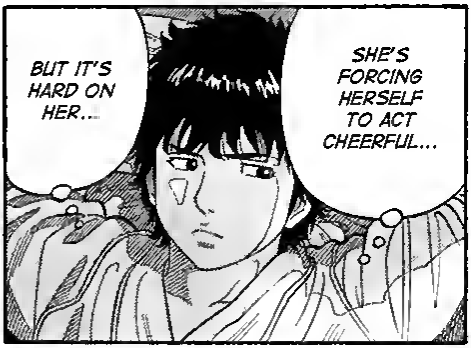

.....

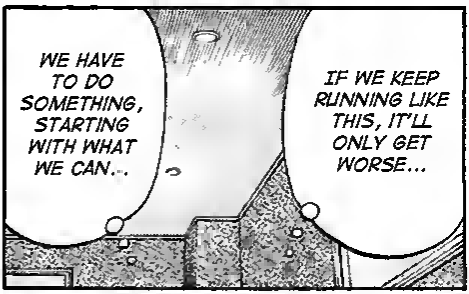
SFX: Kiii~~
SHUT UP!
AT TIMES LIKE THIS, SAY "THANK YOU" OR SOMETHING —
WA... WAIT, SAYING IT WAS AN ACCIDENT IS JUST RUDE?


AM 0:46

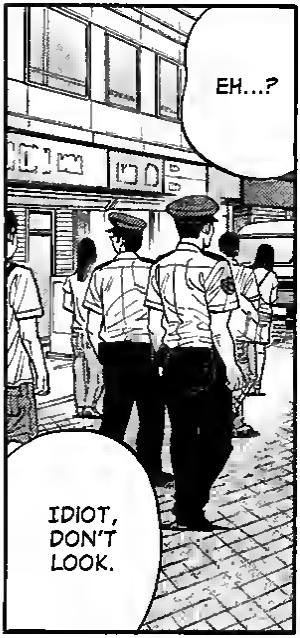
PAPA..
MAMA...
MM...

FIRST OF ALL...
GET THE 300 MILLION YEN BACK IN OUR POSSESSION...!!


BUT IT'S HARD ON HER...
SHE'S FORCING HERSELF TO ACT CHEERFUL...

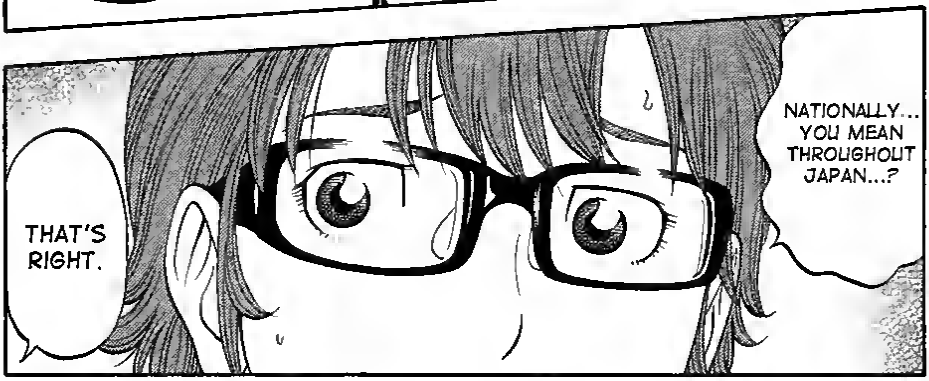

WE HAVE TO DO SOMETHING, STARTING WITH WHAT WE CAN...
IF WE KEEP RUNNING LIKE THIS, IT'LL ONLY GET WORSE...

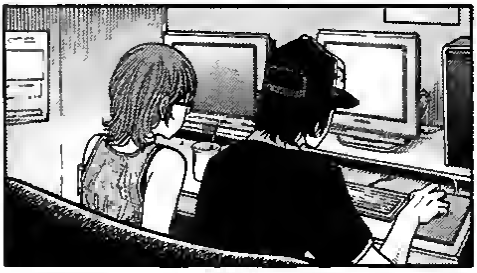
FUKUOKA CITY,
TENJIN


EH...?
IDIOT, DON'T LOOK.

LOTS OF COPS TOO.
GOOD FOR US. LIKE YOU SAID, THERE ARE LOTS OF KIDS AROUND

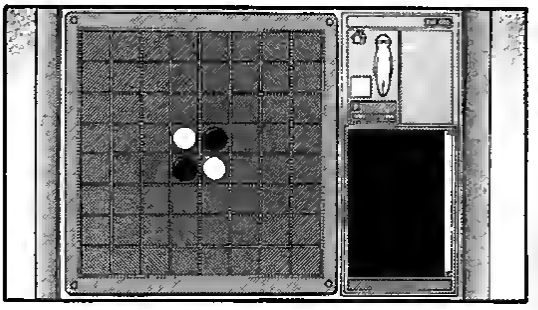
A NIGHT HAS PASSED SINCE OUR ESCAPE.
YOU SHOULD THINK THAT OUR WANTED POSTERS HAVE ALREADY BEEN DISTRIBUTED TO POLICE NATIONALLY...

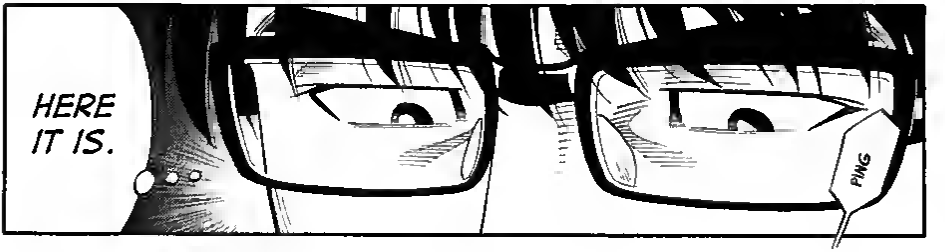




Sign. Internet Manga Cafe

Sign: YM Cram School



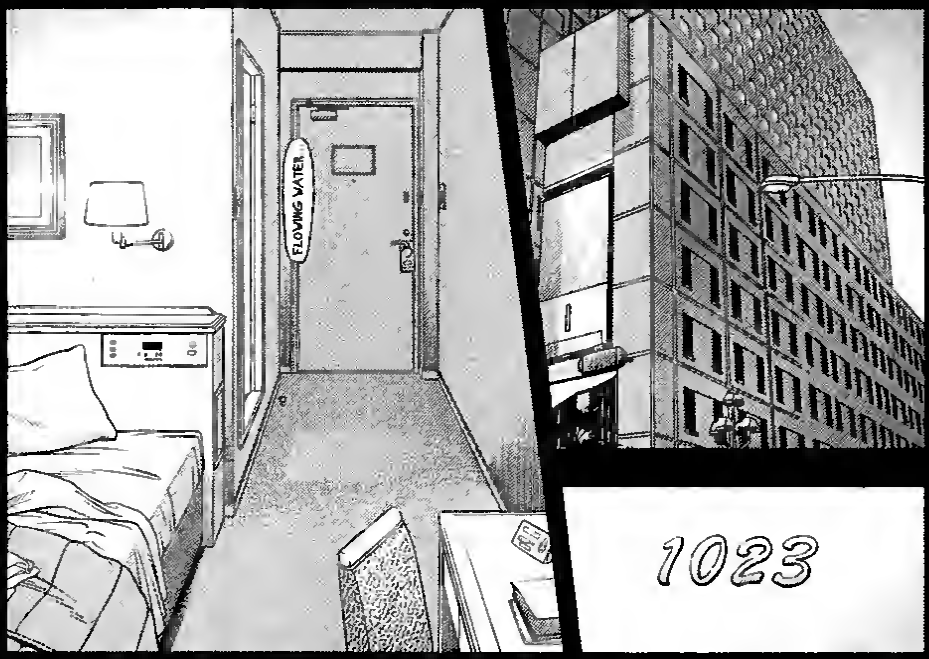


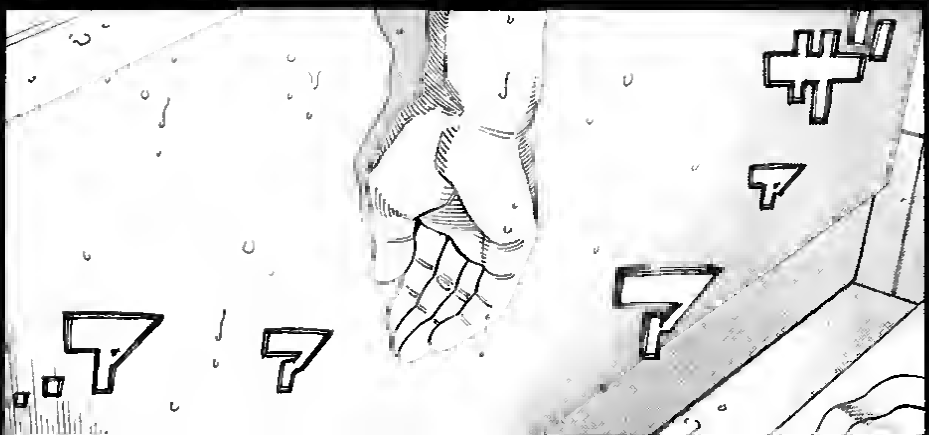
PING
I'm really sorry about breaking the promise, but... I'd like you to return the suitcases.
RETURN THE SUITCASES...?
YAMA10:
T.S.-sensei.
Thanks for yesterday.
We're not relaxing, but at least for now we're in a quiet place.
WHAT ARE YOU PLANNING TO DO NOW?
TYPE
I'M GLAD YOU'RE SAFE...
TYPE
I BELIEVE I'M BEING MARKED BY THE POLICE AND THAT DETECTIVE?
TYPE
TYPE
HOW WOULD I BRING THEM TO YOU TO BEGIN WITH?
HONESTLY, I CAN'T ACCEPT THIS, BUT...
TYPE
TYPE
.....
YAMA10:
PING
I have a plan.

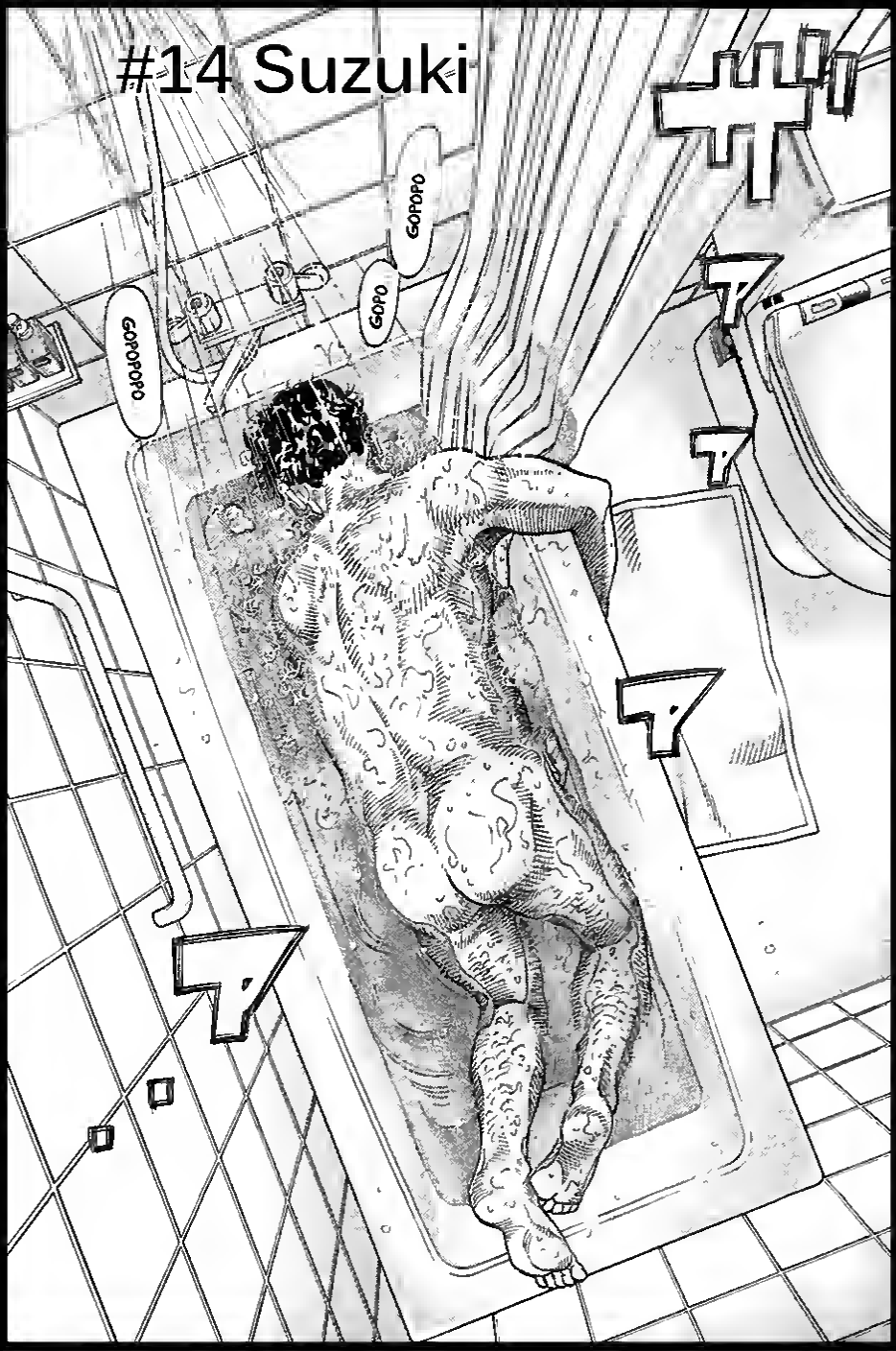
YOU SHOULD CONTINUE TO KEEP USING ME.
I UNDERSTAND, YAMATO-KUN...
I SEE... THAT'S WELL THOUGHT OUT...

USE YOU GUYS AS WELL
BECAUSE I'M GOING TO——
#13 Suspicion END

1998, Tokyo


FLOWING WATER
1023



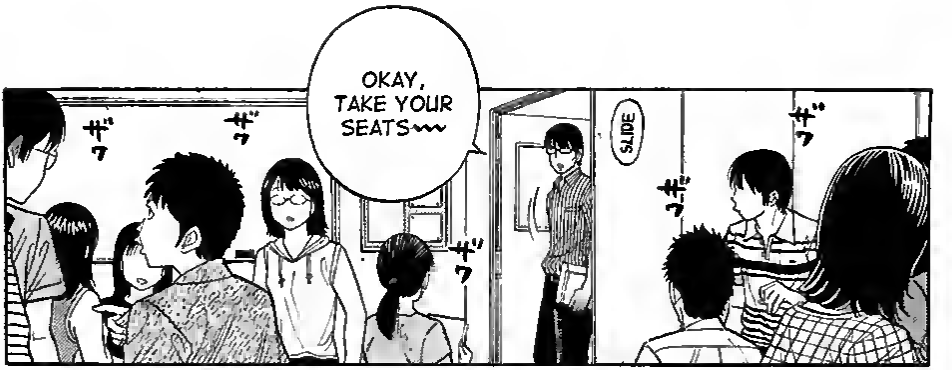

#14 Suzuki
GOPOPOPO
GOPO
GOPOPO

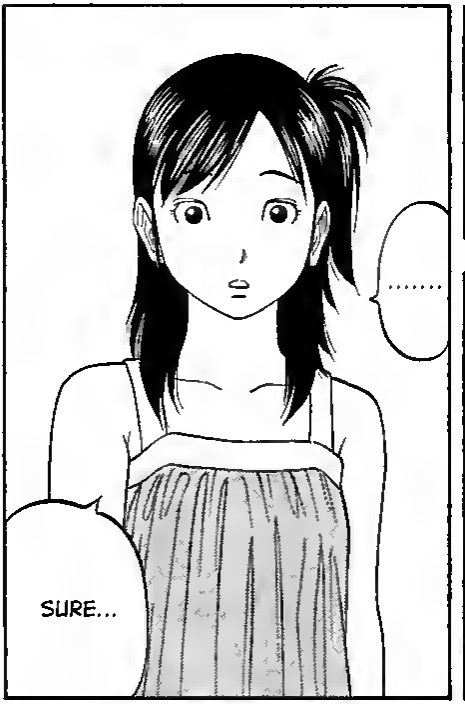
Sign: YM Cram School
PURURURU
YM進学塾
PURURURU
YES, THIS IS YM CRAM SCHOOL.
ジワワワワ……
I AM SUZUKI...
.....
POLICE...
LIKE I SAID... IF I FIND OUT ANYTHING, I'LL CALL YOU MYSELF...
YES...
YES... THERE HASN'T BEEN ANY CONTACT AFTER THAT.

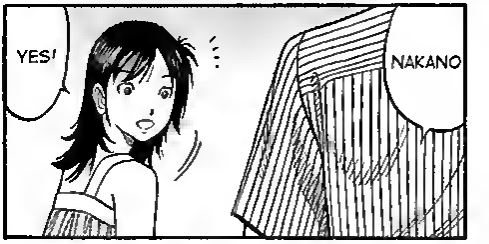
UNDERSTOOD... I'LL COME OVER ONE MORE TIME TOMORROW MORNING.
ANYWAY, STOP CALLING ME AT MY WORKPLACE...
PLEASE.
SUZUKI-SENSEI... WHAT HAPPENED?
NO, IT'S NOTHING.
CHA
THEY'LL PROBABLY START MARKING ME CLOSELY AS WELL
SNEAK
THE POLICE HAVEN'T FOUND YAMATO-KUN AND MIKU-CHAN, SO THEY'RE PRETTY ANXIOUS...
WHAT ARE YOU PLANNING TO DO, YAMATO-KUN?
BUT WHAT IS HE GOING TO DO ONCE HE GETS THEM BACK?
STEP
STEP
TO HAND OVER THE SUITCASES WILL BE TOMORROW.
LIKE YAMATO-KUN SAID, THE ONLY CHANCE
WHAT'S INSIDE THE CASES IS...
STEP

I'LL SUPPORT YOUR FUGITIVE DRAMA AS MUCH AS I CAN
BUT PLEASE DON'T OVERDO IT AND LET IT ALL GO TO WASTE...
AFTER ALL, IT HAS FINALLY COME TO ME——

THREE HUNDRED MILLION YEN, ISN'T IT?


OKAY, TAKE YOUR SEATS〜
SLIDE


.....
SURE...

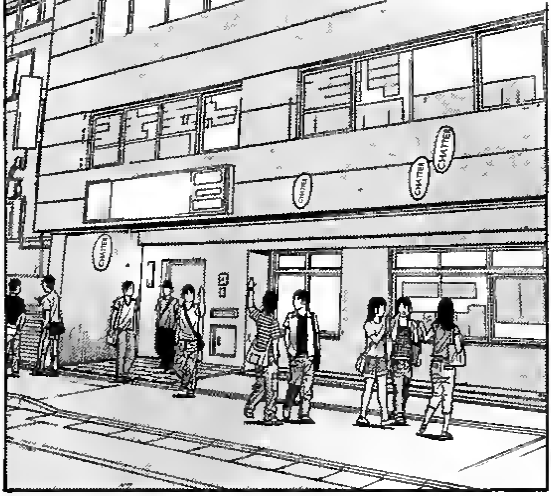

YES!
NAKANO

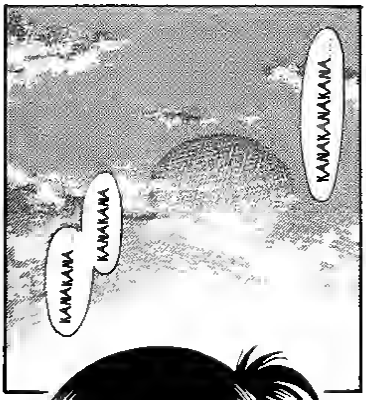
CAN YOU WAIT BY THE ENTRANCE AFTER CLASS?
I NEED TO TALK TO YOU.

.....ooo
BURGER
SHIP

YAMATO... THE POLICE ARE ALL OVER THE PLACE...
EH? YEAH... TRUE...
SUZUKI TAISEI...
EVEN THOUGH THERE ARE A LOT OF PEOPLE OUT DURING THE SUMMER BREAK...
I CAN'T SAY THAT A LOVE HOTEL OR A NET CAFE ARE SAFE PLACES.
AN ENEMY...? OR AN ALLY...?
WE ALSO HAVE A LITTLE OVER 120 THOUSAND IN CASH LEFT...
BURGER W

.....
TO PREPARE FOR OUR OFFENSIVE.
LET'S GO.
BATTLE
EH... WH... WHERE TO?
WE HAVE NO TIME.


CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER

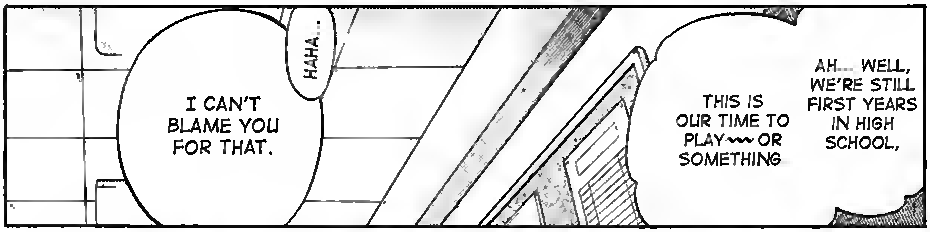

KANAKANAKANA...
KANAKANA
KANAKANA

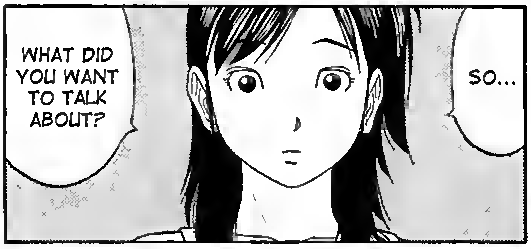
I'M SORRY, I'M SORRY...
EVERYONE IS WAITING OUTSIDE ～...

ANYWAY... YOU TALKED WITH KOJIMA AND EVERYONE IN THE MORNING, RIGHT?
ABOUT WHAT YOU'D BE DOING ON THE WEEKEND...?
HAVE YOU DECIDED ON IT ALREADY?

GEEZ～ YOU'RE LATE, SENSEI～!!

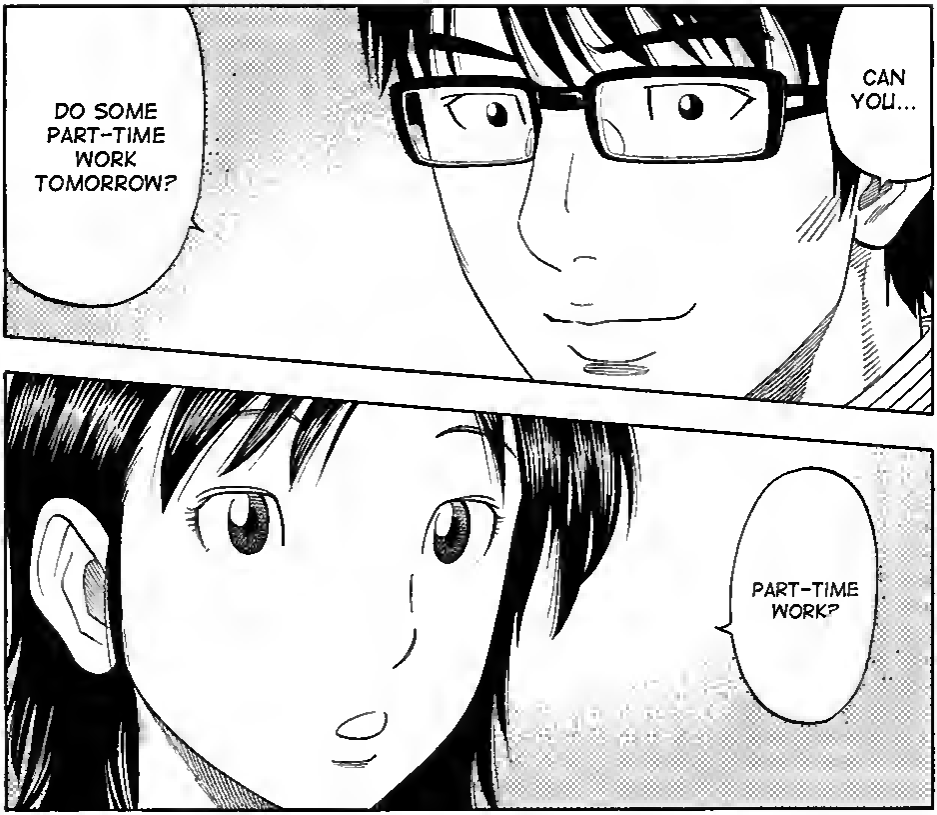
WE WERE ALL GOING TO TALK ABOUT THIS NOW〰...
IT'S THE SUMMER BREAK AFTER ALL, WE WANT TO GO SOMEWHERE AND HAVE FUN...
BUT NO ONE HAS ANY MONEY...

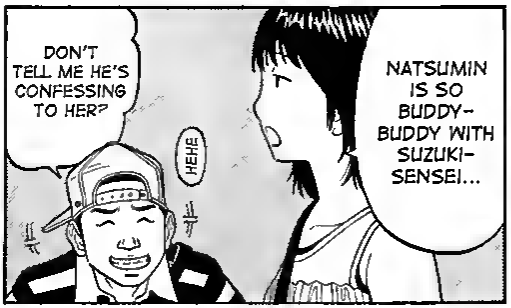

AH... WELL, WE'RE STILL FIRST YEARS IN HIGH SCHOOL,
THIS IS OUR TIME TO PLAY〰 OR SOMETHING
HAHA...
I CAN'T BLAME YOU FOR THAT.


SO...
WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?

YOU'RE ALWAYS WORKING HARD, GOTTA STRETCH YOUR WINGS FROM TIME TO TIME.
YOU REALLY UNDERSTAND US, TAISEI-SENSEI!

WELL, ACTUALLY, I NEED A FAVOR
I CAN'T ENTRUST THIS TO ANYONE BUT YOU, NAKANO...


CAN YOU...
DO SOME PART-TIME WORK TOMORROW?
PART-TIME WORK?


DON'T TELL ME HE'S CONFESSING TO HER?
HEHE
NATSUMIN IS SO BUDDY-BUDDY WITH SUZUKI-SENSEI...

NATSUMI IS LATE.
WHAT IS SHE DOING...?

OUCH...
THERE'S NO FREAKING WAY!

WHAT? YOU GOT CONFESSED TO?
HUH?
NATSUMIN〰 YOU SEE, TAICHI IS〰
DON'T GO SAYING ANYTHING UNNECESSARY —!!
I... I DON'T!
IT'S BECAUSE TAICHI LIKES NATSUMIN〰
I HAVE SOME GREAT NEWS!
SORRY FOR MAKING YOU WAIT —
.....

TCH...
KACHA
ANY MOVEMENT?
SEKIGUCHI-SAN...
NOTHING AT ALL... HE HASN'T SET FOOT OUTSIDE SINCE MORNING.
HMMM ~~~...
WELL, IT MAKES SENSE, AFTER YESTERDAY.
CLACK

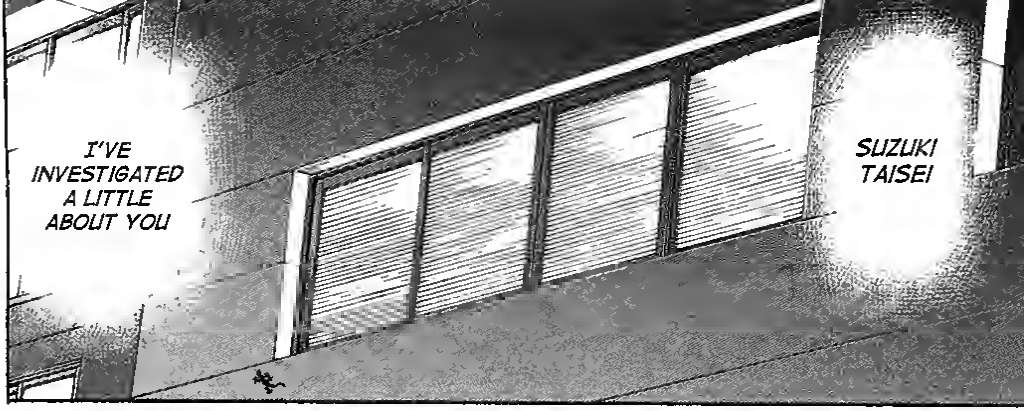
SEKIGUCHI-SAN... WHY DON'T WE GO AFTER HIM AND MAKE HIM TALK?
CHEAK
IT WOULD BE QUICKER AND EASIER THAT WAY...
IT'S NATURAL TO SIT STILL IF YOU'RE NOT AN IDIOT.
IF WE SIT ON OUR ASSES, THEY'LL GET PICKED UP BY THE COPS?
THOSE KIDS ARE SUSPECTED OF MURDER OF THAT OLD MAN AT THE BOAT RENTAL PLACE...
YOU WENT AS FAR AS MURDER...
BURN
.....
KA-CHINK
THE POLICE HAVE NO LEADS AT ALL.
IT'LL BE OKAY FOR A FEW MORE DAYS.
...CAN I ASK YOU ONE THING?

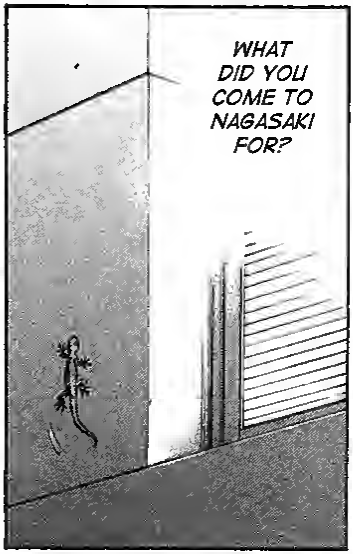
WHAT IS THE REASON YOU HAVE TO CATCH THOSE KIDS SO BAD —
!?
PUFF...
YOU'RE PRYING TOO HARD.

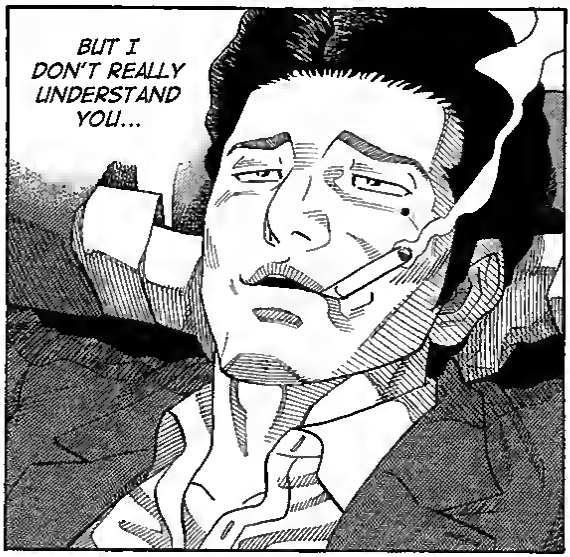
SHIMADA... YOU'RE JUST A SMALL TIME HOODLUM I HIRED FOR MONEY.
ISN'T THAT TRUE?
UH...
OW...
OW OW...

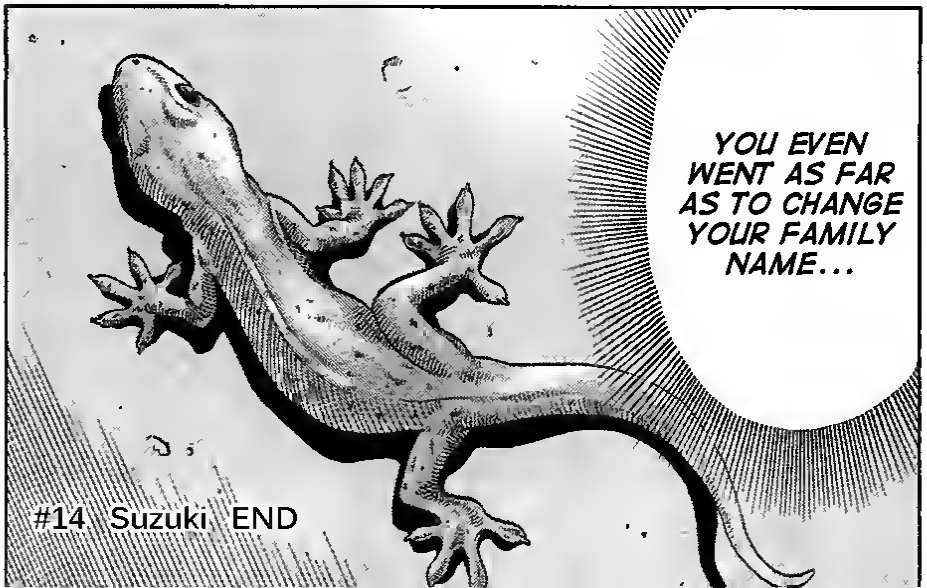
MAKING ONE PERSON LIKE YOU DISAPPEAR FROM THIS WORLD
IS NO TROUBLE AT ALL.
I... I GOT IT...
I GOT IIIIIIIT....

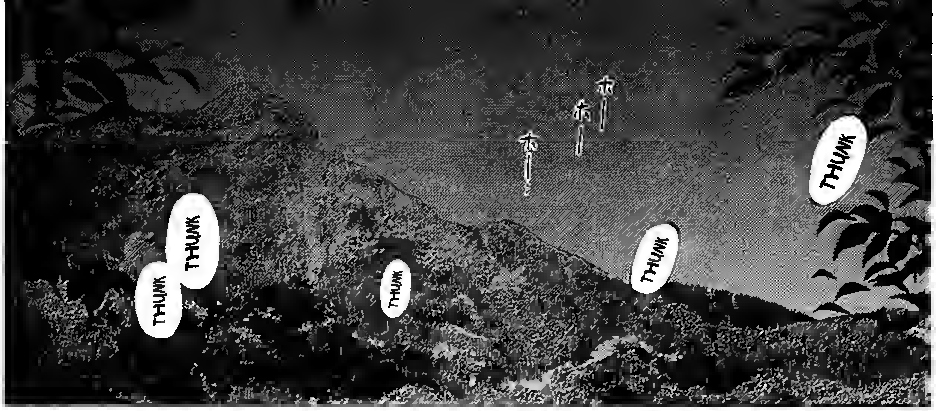
Fuuu——...
CREAK
HMM...
HA
HA
HA
HA

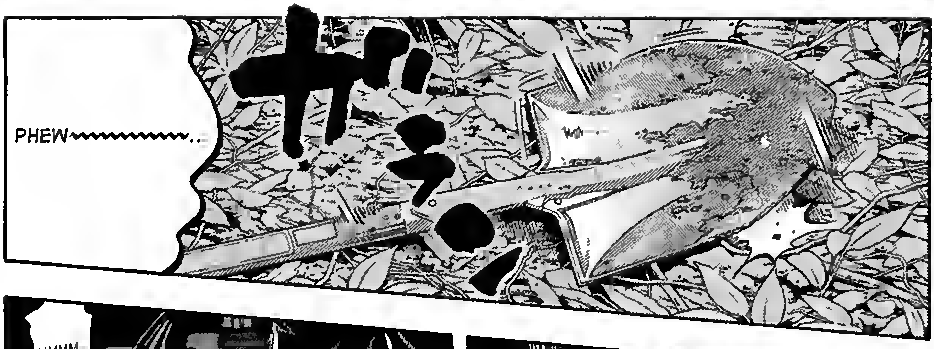

I'VE INVESTIGATED A LITTLE ABOUT YOU
SUZUKI TAISEI

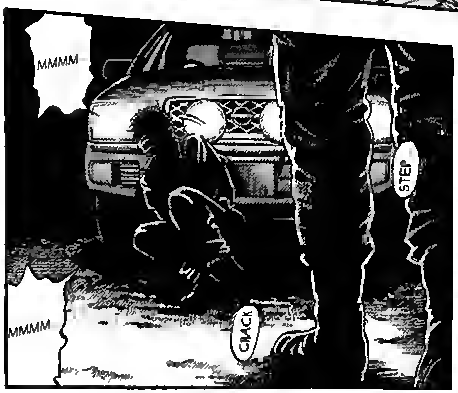

WHAT DID YOU COME TO NAGASAKI FOR?


BUT I DON'T REALLY UNDERSTAND YOU...


YOU EVEN WENT AS FAR AS TO CHANGE YOUR FAMILY NAME...
#14 Suzuki END

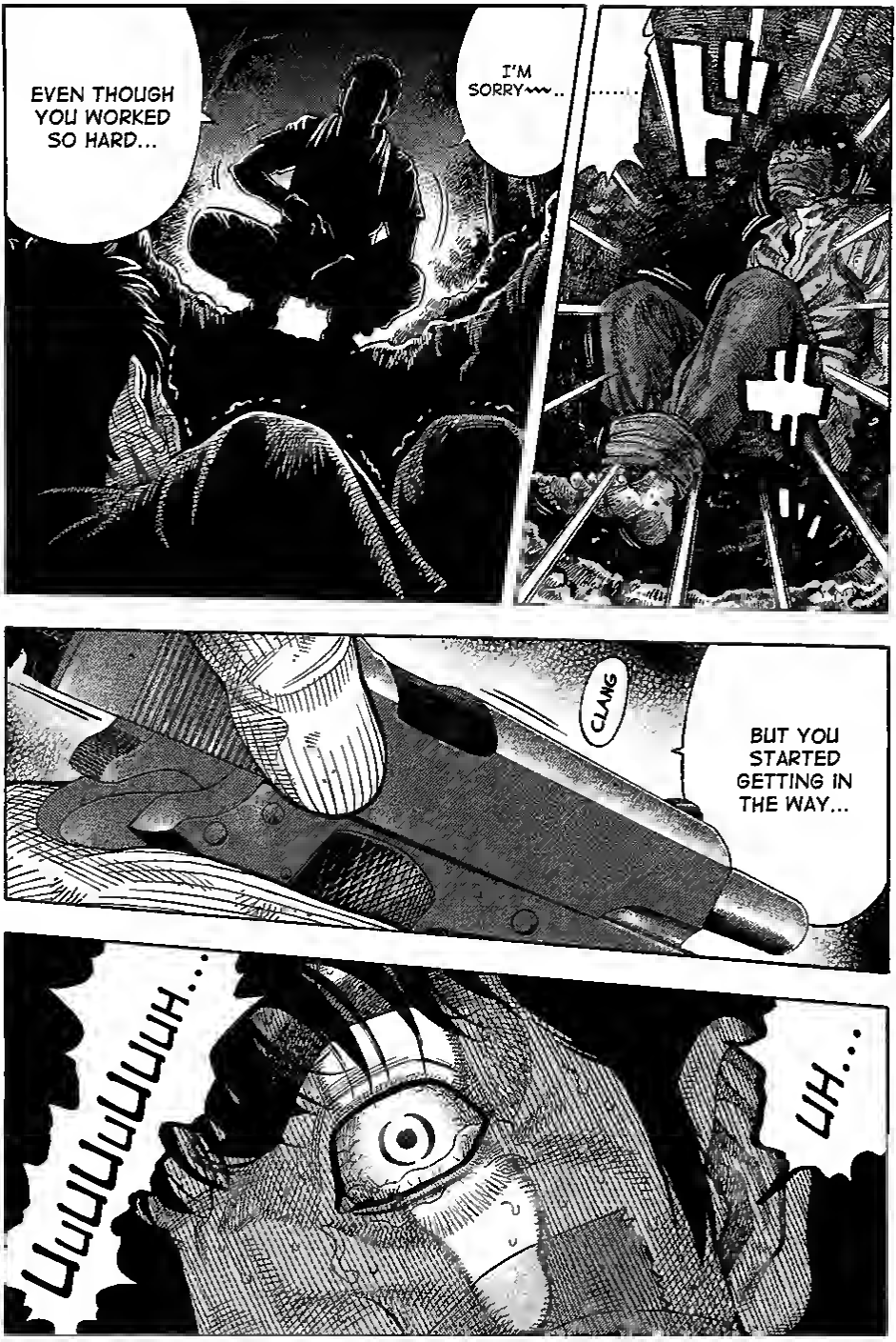

THUNK
THUNK
THUNK
THUNK
THUNK


PHEW~~~~~~~~~~...
ガラン

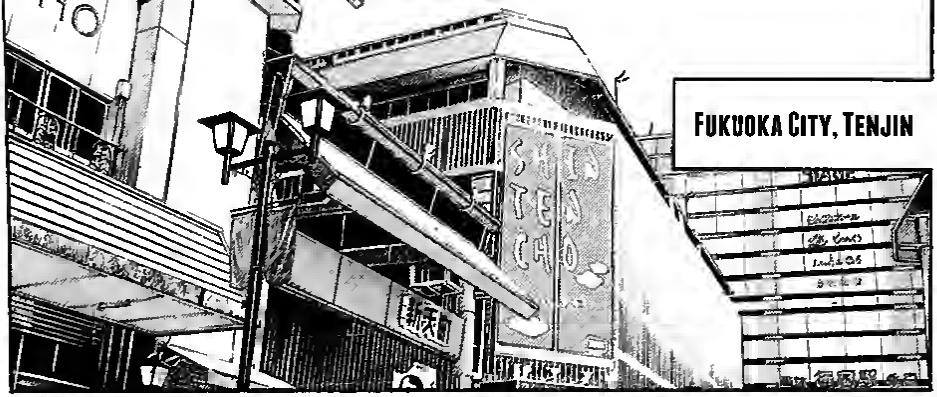

MMMM
STEP
MMMM
CRACK

I GUESS THIS SHOULD DO...
NO ONE COMES HERE ANYWAY...

UUUUHHHHH...


EVEN THOUGH YOU WORKED SO HARD...
I'M SORRY〰..
.....
CLANG
BUT YOU STARTED GETTING IN THE WAY...
UWUWUWUH...
UH...

#15 Search

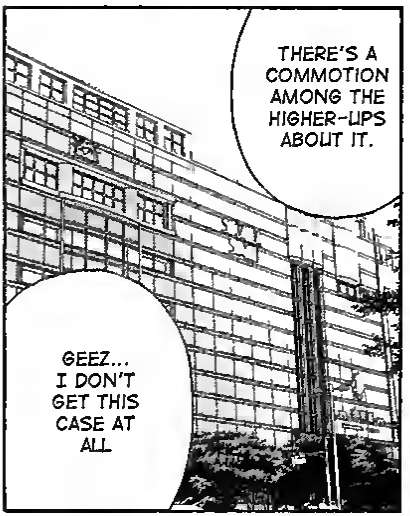

FUKUOKA CITY, TENJIN

HOW ABOUT THESE, ANY RECOLLECTION?
YOU HAVE TO THINK HARDER!
THERE'S NO WAY I CAN REMEMBER THE FACES OF ALL CUSTO-MERS...
EVEN IF YOU ASK ME...

HEY, MIZU-HARA..
EEK...
SMASH
IF THEY WORE REGULAR CLOTHES...
YOU'D GET A DIFFERENT IMPRESSION FROM THEM, OR MAYBE THEY HAD MAKEUP OR GLASSES ON.
MIZUHARA!!
DO YOU UNDERSTAND!? A PERSON WAS MURDERED...
A ROOKIE LIKE YOU MIGHT NOT BE ABLE TO ACCEPT THIS YET
BUT THIS IS HOW CANVASSING USUALLY GOES.
I'M SORRY...
YOU'VE WATCHED TOO MANY SHOWA ERA DETECTIVE DRAMAS.
QUIT GETTING SO OVER-HEATED...
.....

EVEN IF THEY WERE HERE——
.....
BESIDES, IT'S NOT GUARANTEED THAT THE TWO ON THE PHOTOS WOULD BE HERE IN TENJIN OR NAKASU...

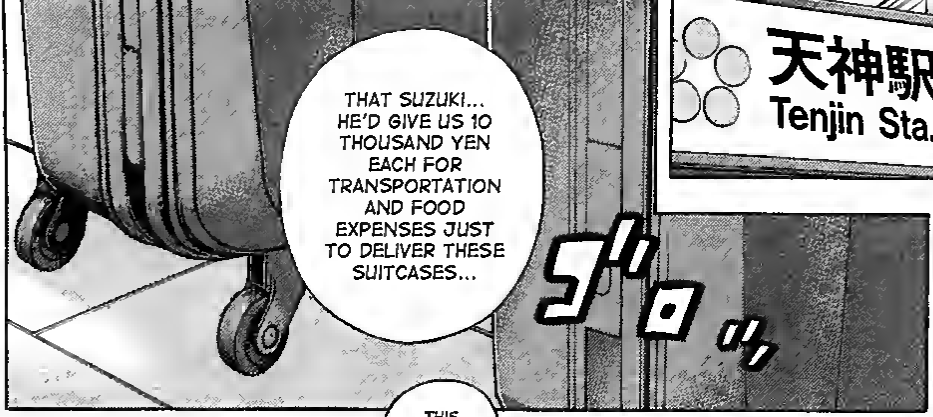
WE'RE NOT DETECTIVES.
FOR NOW, WE SHOULD JUST DO AS WE WERE TOLD.
YOU SEE THE CROWD? WE WOULDN'T BE ABLE TO FIND THEM THAT EASILY.


THERE'S A COMMOTION AMONG THE HIGHER-UPS ABOUT IT.
GEEZ... I DON'T GET THIS CASE AT ALL

THE EYEWITNESS IN THIS CASE... SUPPOSEDLY HAS GONE MISSING.
BESIDES, HAVE YOU HEARD?

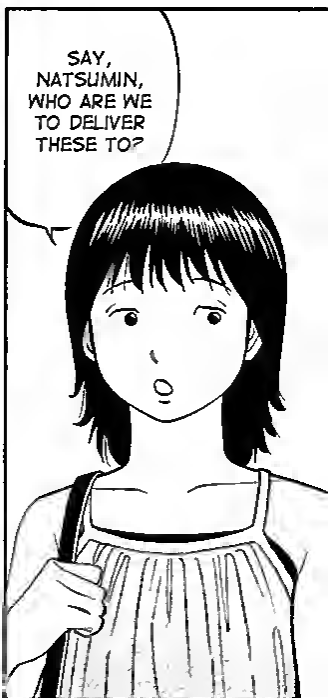
TL note: suppon is a type of Japanese soft shell turtle that supposedly gives you energy if you eat it.

THERE IT IS, THE SUPPON..
A HEINOUS CRIMINAL MIGHT BE LYING IN WAIT SOMEWHERE NEARBY!?
WHY ARE YOU SAYING THIS SO NON-CHALANTLY!?
ANYWAY... WE HAVE TO SEARCH EVERY NOOK AND CRANNY, THERE MIGHT BE TRACES LEFT SOMEWHERE.

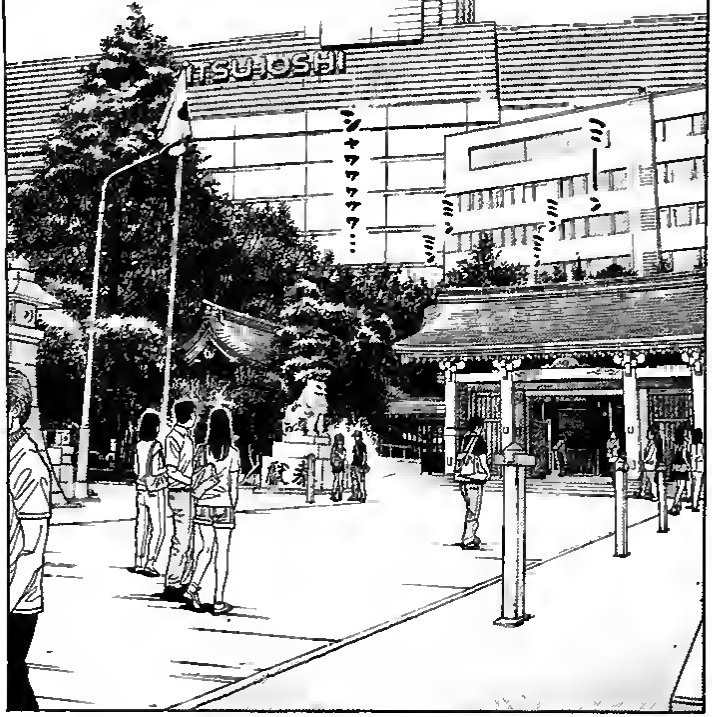

天神駅
Tenjin Sta.
THAT SUZUKI... HE'D GIVE US 10 THOUSAND YEN EACH FOR TRANSPORTATION AND FOOD EXPENSES JUST TO DELIVER THESE SUITCASES...
ジロ〃

THIS SMELLS LIKE SOMETHING CRIMINAL
HE WAS PROBABLY IN A HURRY!
IT WOULD'VE BEEN CHEAPER TO SEND THEM BY HOME PARCEL DELIVERY... IT'S STRANGE
TOR
TOR
TOR

HE SAID THEY WERE HIGH SCHOOLERS, A BROTHER AND SISTER RELATED TO HIM.


SAY, NATSUMIN, WHO ARE WE TO DELIVER THESE TO?

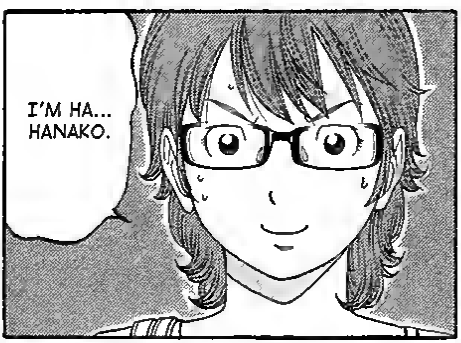
ACTUALLY, WHAT IF THEY'RE BOTH FILLED WITH MONEY?
THE KIND YOU CAN'T SHOW TO ANYONE...?
THERE ARE STUDY MATERIALS INSIDE.
EH? TWO OF THESE?
JUST HOW MUCH DO THOSE KIDS STUDY...?
ROLL
ROLL
ROLL
NATSUMI, YOU HAVE THE KEY AS WELL, DON'T YOU? WANNA OPEN THEM UP?
DON'T MAKE ME ANGRY.
KANA, QUIT PICKING ON ME ABOUT EVERYTHING!
BESIDES, WE CAN'T OPEN THEM WITHOUT THE SECRET CODE AS WELL... YOU'RE SUCH AN IDIOT, TAICHI.
AH〰AH, NATSUMIN HATES YOU NOW.


TSUJOSHI
ピーン
ピーン
ピーン
シャラララ…

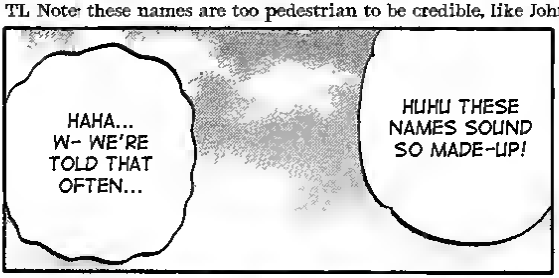
縣社警固神社
Sign. Prefectural Kego Shrine

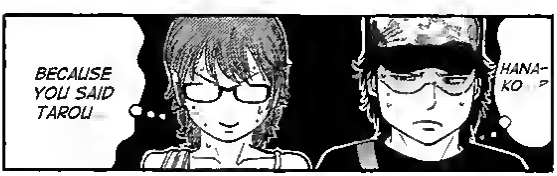
ARE YOU SUZUKI-SENSEI'S RELATIVES〰?
YES, WE ARE.

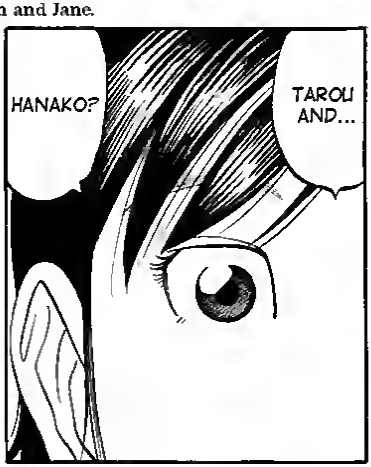
THERE THEY ARE.

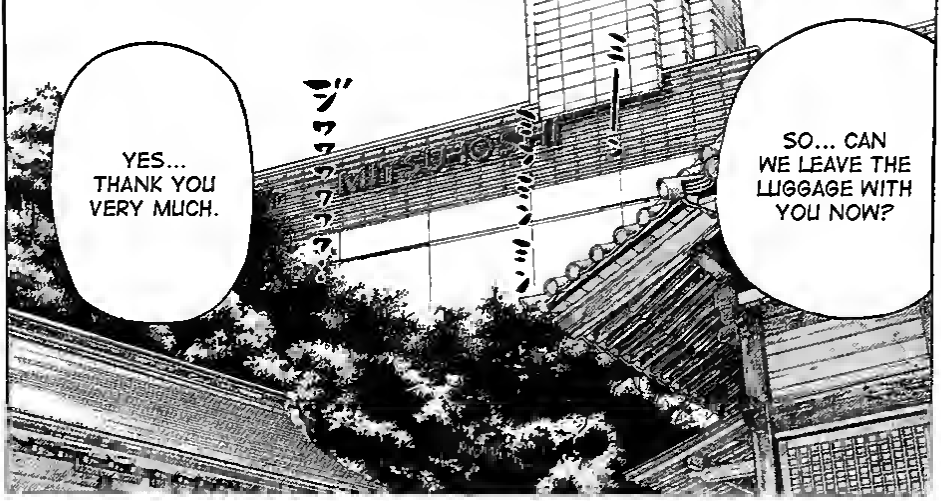


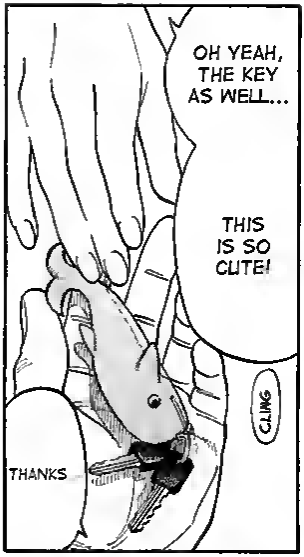
TL Note: these names are too pedestrian to be credible, like John and Jane.








SO... CAN WE LEAVE THE LUGGAGE WITH YOU NOW?
YES... THANK YOU VERY MUCH.

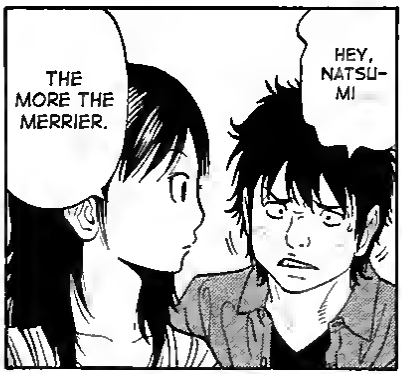

OH YEAH, THE KEY AS WELL...
THIS IS SO CUTE!
CLING
THANKS

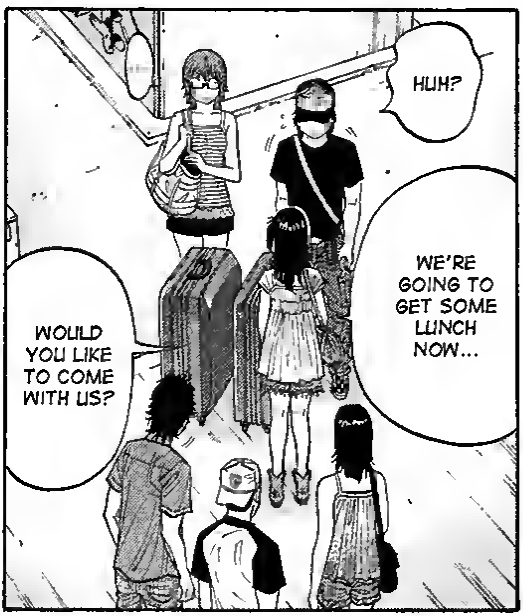
GOOD. WE GOT OUR TRUMP CARD, THE 300 MILLION, BACK.
THE FIRST STAGE HAS BEEN CLEARED.

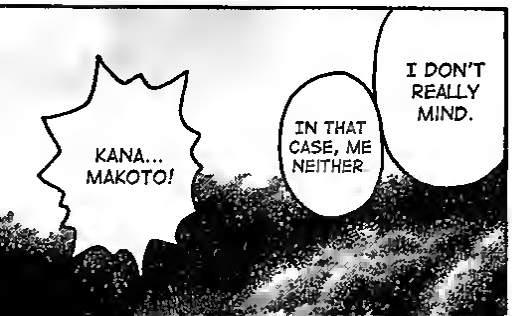
.....

WHAT IS IT...?
UH... UMM...
STARE
.....

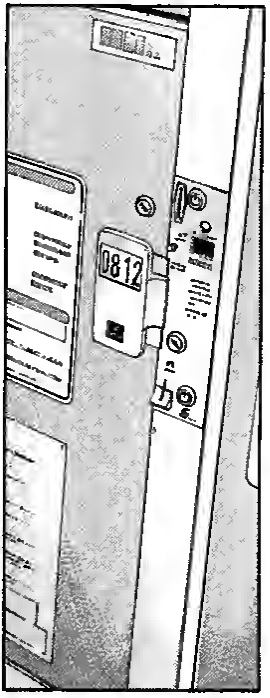
YOU HAVE PRETTY EYES.
TAROU-SAN

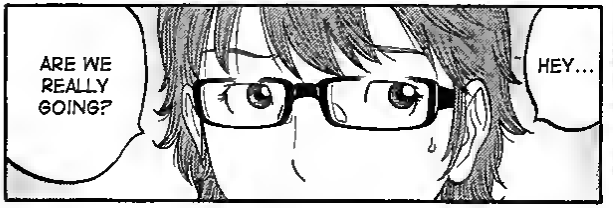

THE MORE THE MERRIER.
HEY, NATSU-MI


HUH?
WE'RE GOING TO GET SOME LUNCH NOW...
WOULD YOU LIKE TO COME WITH US?


KANA... MAKOTO!
IN THAT CASE, ME NEITHER
I DON'T REALLY MIND.

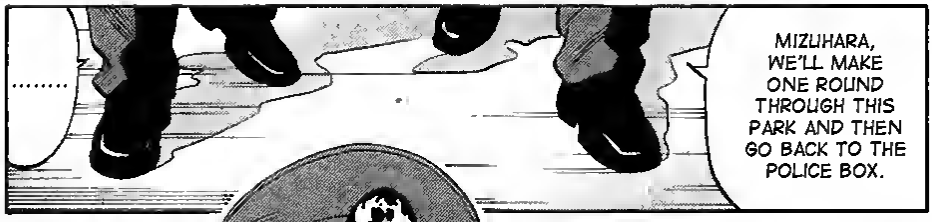
WHERE ARE WE GOING TO EAT?
IT'S GOTTA BE RAMEN!
EHHH —


0812


HEY...
ARE WE REALLY GOING?

THE POLICE ARE LOOKING FOR TWO PEOPLE, A BOY AND A GIRL, TOGETHER...
IF WE GO INTO THE HOTEL AT NOON, WE'LL ACTUALLY STAND OUT MORE...

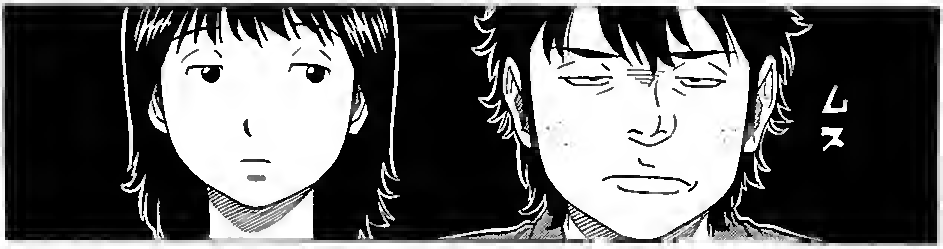
BUT IF WE HANG OUT WITH THOSE KIDS,
IT'LL BE OUR CAMOUFLAGE.


.....
MIZUHARA, WE'LL MAKE ONE ROUND THROUGH THIS PARK AND THEN GO BACK TO THE POLICE BOX.

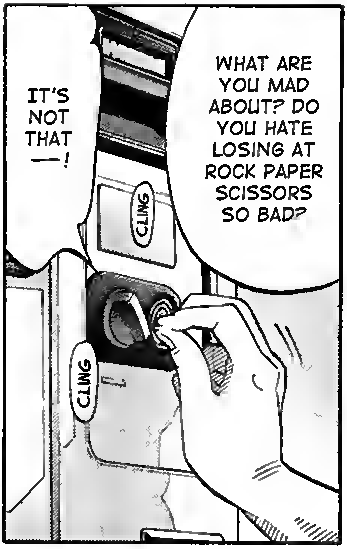
WE'VE BEEN RUNNING AROUND THE WHOLE DAY AND STILL GOT NOTHING...

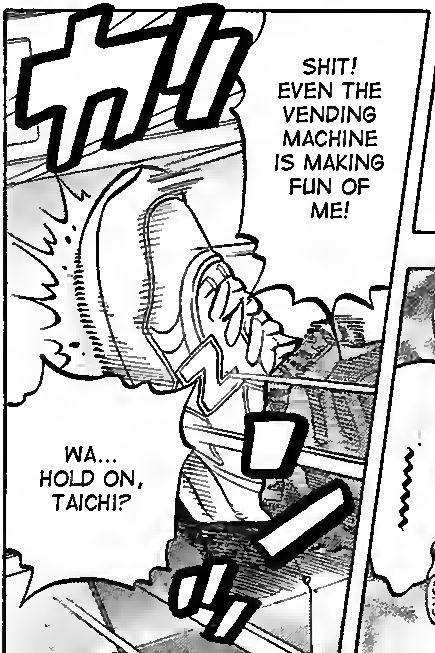
I GET IT...

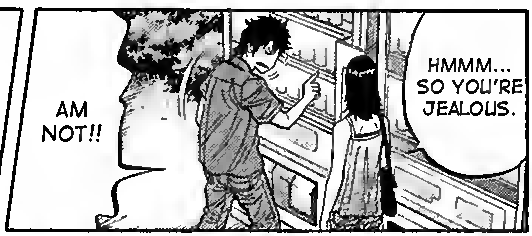
SHIT... EVEN THOUGH THERE ARE PLENTY OF KIDS WHO LOOK LIKE THEM.
I TOLD YOU, DON'T RUSH.


ムス

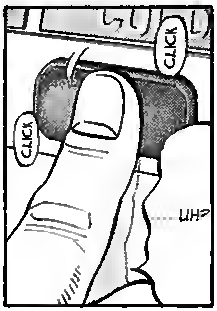
TAICHI～～～ GET ME SOME MILK TEA INSTEAD!
IT'S THEM, THOSE GUYS!
WHY DO THEY HAVE TO BE WITH US ALL THE TIME!?


WHAT ARE YOU MAD ABOUT? DO YOU HATE LOSING AT ROCK PAPER SCISSORS SO BAD?
IT'S NOT THAT —!
C-LING
C-LING

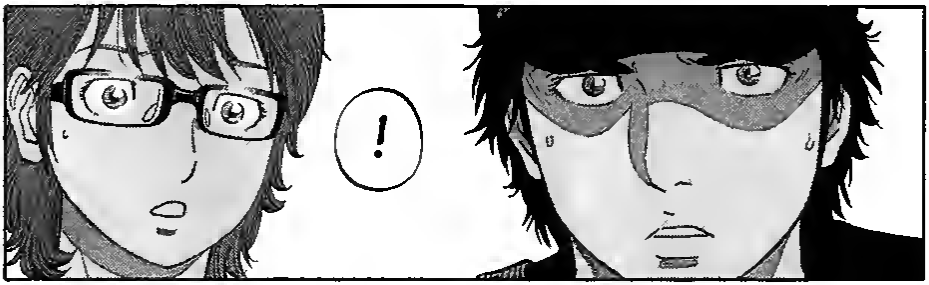

SHIT! EVEN THE VENDING MACHINE IS MAKING FUN OF ME!
WA... HOLD ON, TAICHI?


AM NOT!!
HMMM... SO YOU'RE JEALOUS.

C-LICK
C-LICK
C-LICK
C-LICK


C-LICK
C-LICK
...UH?

DAMN BRATS...
LEAVE THEM BE.
KOOORRRAAA!
CRAP... RUN...
WAI... TA- ICHI...

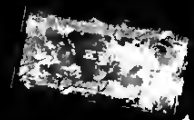

!

NATSUMI, MAKOTO .. COME ON!

LEAVE
WHAT? WHAT HAPPENED?

.....

HUH, NATSUMI?
DASH
I...
MI... MIZU-HARA?
I FOUND YOUUUUUUU!
#15 Search END



montage

SINCE 1968 12 10

montage

SINCE 1968 12.10

.....
I FOUND YOUUUUUUU!
MIZU-HARA!?

THEY'RE THE ONES —
THERE'S NO DOUBT...
THE HEINOUS CRIMINALS...!!
YOU, HOLD IT RIGHT THERE!!

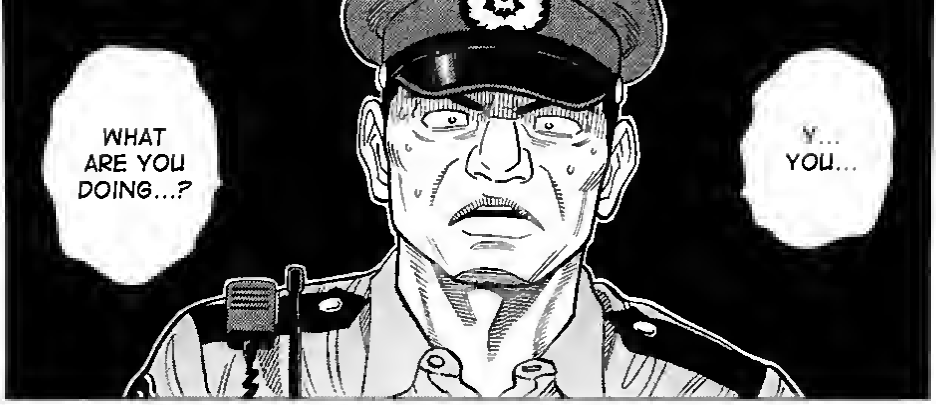
#16 Discovery

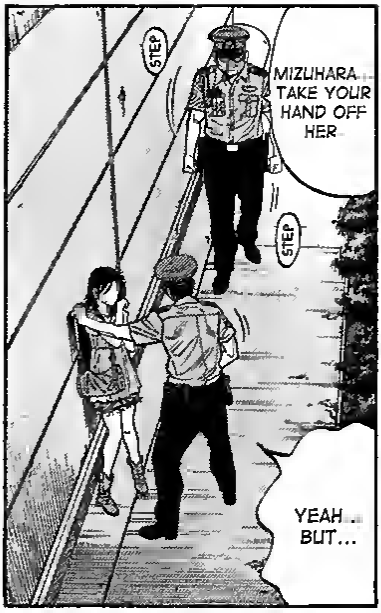
YOU HAD TWO PEOPLE WITH YOU, DIDN'T YOU? WHERE ARE THEY?
WH... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...?
STEP
STEP
IF YOU MEAN THE ONES WHO WALKED IN FRONT
I THINK THEY'RE GONE ALREADY..
WHERE ARE THOSE TWO!?
DON'T PLAY DUMB!
.....
I'M SORRY...
I...

I... WAS AFRAID OF GETTING ARRESTED...
SO I RAN IN A DIFFERENT DIRECTION FROM EVERYONE..
DROP
IT WAS MY FRIEND... WHO KICKED THE VENDING MACHINE..

EEK..
WHERE ARE THE TWO WHO WERE WITH YOU?
I'M NOT ASKING YOU ABOUT THAT.

MIZU-HARA!!
I WAS ON MY OWN HERE...
B... BUT LIKE I SAID...


WHAT ARE YOU DOING...?
Y... YOU...

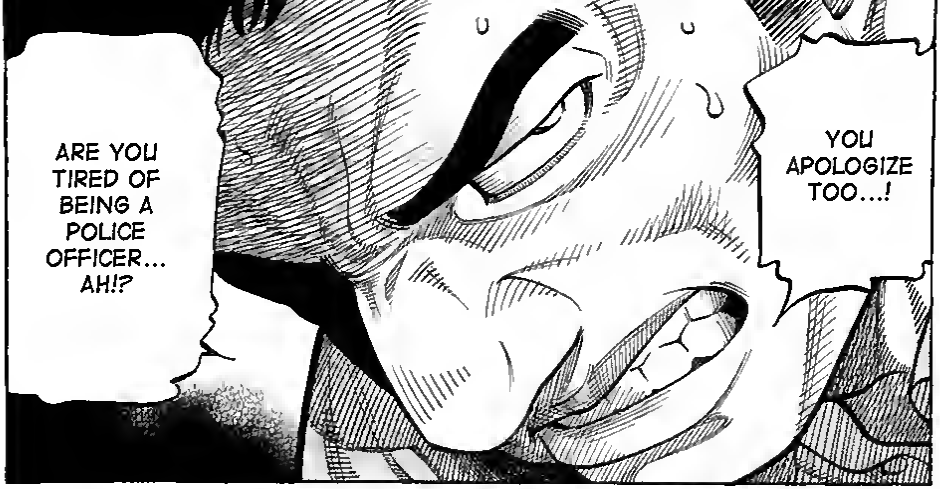

STEP
MIZUHARA... TAKE YOUR HAND OFF HER
STEP
YEAH... BUT...

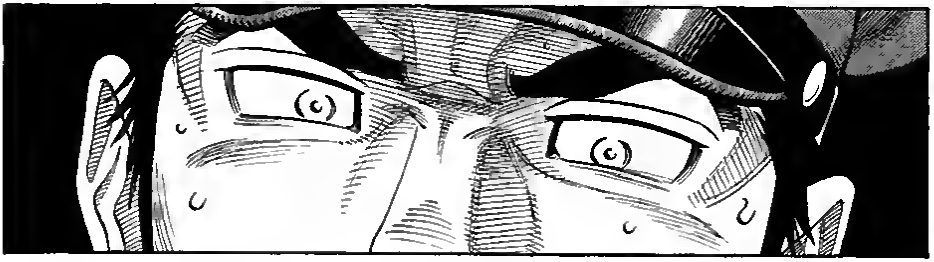
SENPAI... SHE WAS TOGETHER WITH THOSE TWO...
I TOLD YOU... I DON'T KNOW THEM...

.....

THIS GIRL ISN'T A SUSPECT, IS SHE?
REMOVE YOUR HAND!

—— SO, DID YOU SEE THEIR FACES?
.....
.....
TH... THEY WERE TOO FAR AWAY...
I SAW THEIR BACKS, SO I CAN'T SAY FOR SURE..
BUT MY INSTINCT TOLD ME IT WAS THEM...
THERE IS NO DOUBT...
L... LOOK HERE, YOU...
...WE ARE TERRIBLY SORRY.
IT WAS HIS MISTAKE.
IF YOU COULD PLEASE KEEP THIS BETWEEN US...
PLEASE!
WAI SENPAI...


ARE YOU TIRED OF BEING A POLICE OFFICER... AH!?
YOU APOLOGIZE TOO...!

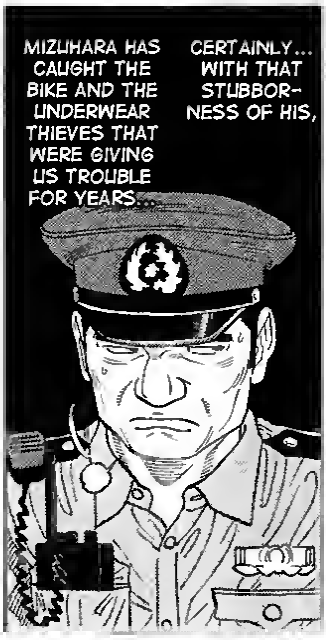


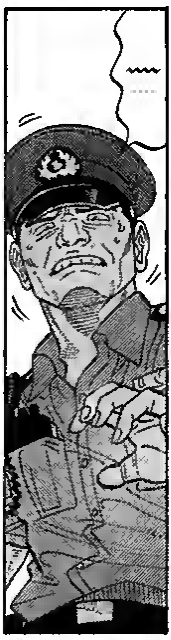
I AM VERY SORRY...
.....

O... OF COURSE!
I... I UNDER-STAND.
I WON'T SUE OR ANYTHING.
CAN I PLEASE GO HOME ALREADY...?
HEY, WE'RE GOING.
STEP
SHIT...!

WHAT A STUBBORN MAN YOU ARE...
WHY WON'T YOU BELIEVE ME, SENPAI...?
MY INSTINCTS ARE OFTEN RIGHT!?

GOOD GRIEF, EVERY FRIGGING TIME...
THAT'S WHY EVERYONE CALLS YOU "SUPPON MIZUHARA" AND AVOIDS YOU LIKE THE PLAGUE.


MIZUHARA HAS CAUGHT THE BIKE AND THE UNDERWEAR THIEVES THAT WERE GIVING US TROUBLE FOR YEARS...
CERTAINLY... WITH THAT STUBBORNESS OF HIS,

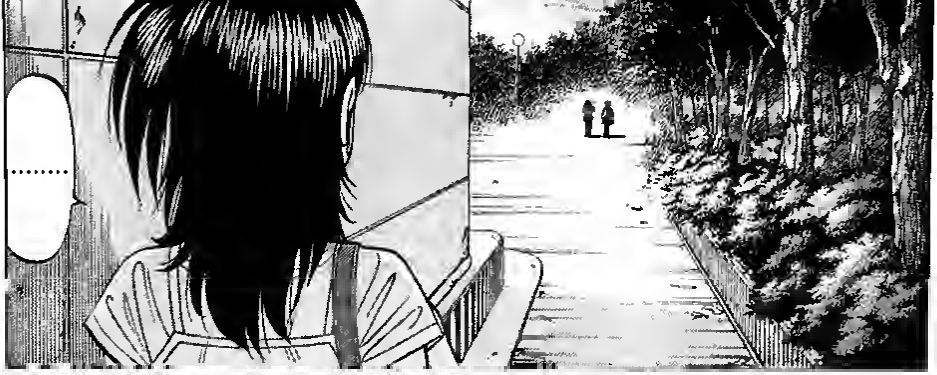


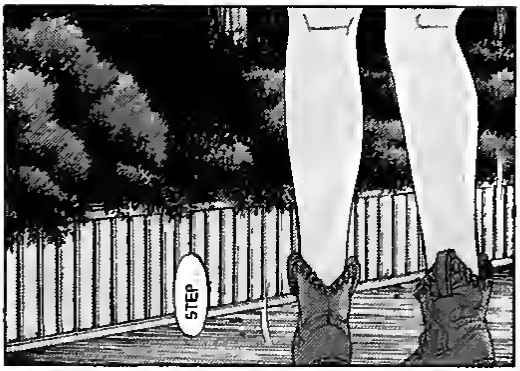
I'M SURE OF IT,
IT WAS THEM!!

100%....
HE ONLY HAD 7 SMALL CASES, BUT ONCE HE STUCK HIS HEAD IN, THE PROBABILITY OF ARREST WAS —

SENPAI... I'VE DECIDED
BUT WAIT... EVEN THEN...

WHO WILL DEFINITELY CATCH THOSE TWO!!
I WILL BE THE ONE —


.....

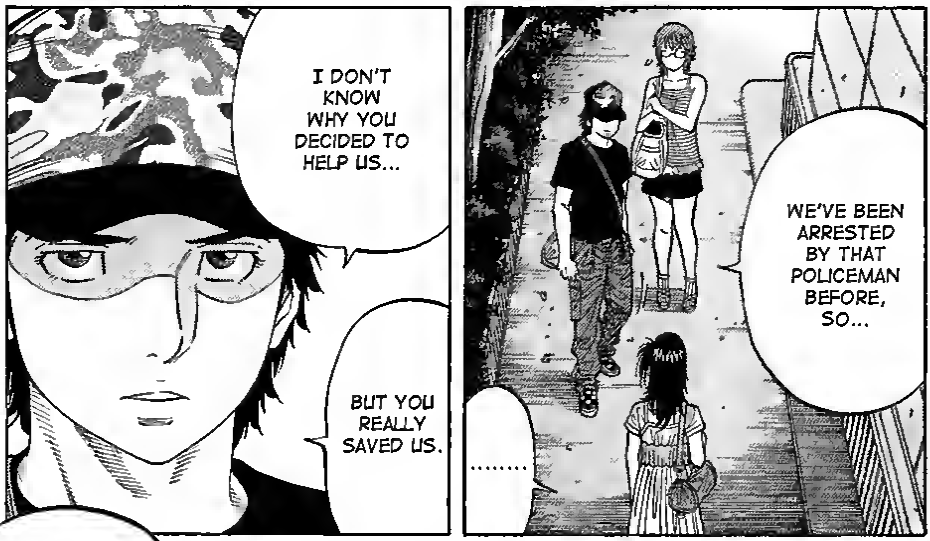

STEP

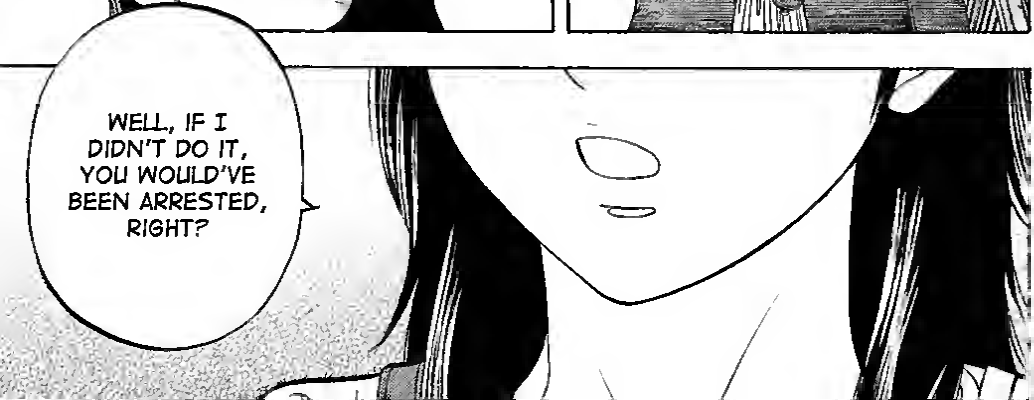
PHEW——...

I SAW YOU HIDE IN THERE.
TAROU-KUN, HANAKO-CHAN,

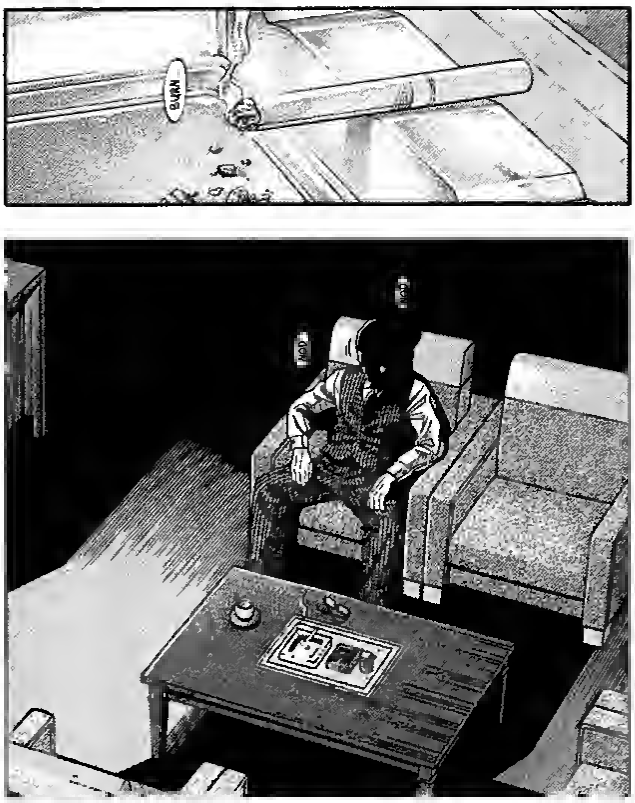
RUSTLE

I EVEN SHED A FEW TEARS.
MY ACT WAS REALLY SOMETHING, WASN'T IT?
AL-THOUGH I WAS REALLY SCARED
.....


I DON'T KNOW WHY YOU DECIDED TO HELP US...
BUT YOU REALLY SAVED US.
WE'VE BEEN ARRESTED BY THAT POLICEMAN BEFORE, SO...
.....

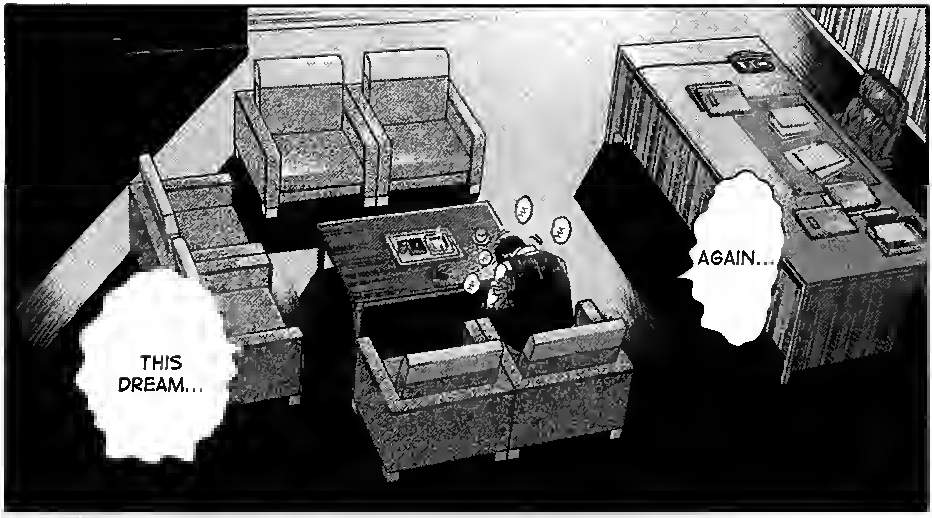

WELL, IF I DIDN'T DO IT, YOU WOULD'VE BEEN ARRESTED, RIGHT?

MISTER AND MISS FUGITIVE!


BURN
MM...
TWITCH
...MM-MM...
MM...
KILL 'EM.

SNAP
!!
SHAKE
SHAKE
SHAKE
GUH...

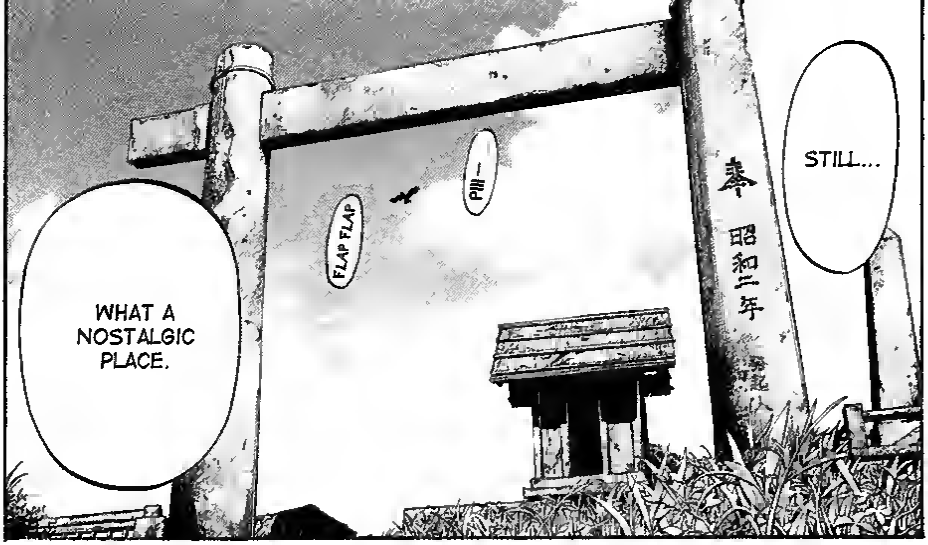
10
GUH...
YOU...
FORGIVE ME...
YOU BASTAAAARD!
FORGIVE ME...



#16 Discovery END

#17 Turnaround
26 July 2010 (Monday)
7:00 AM Gunkanjima
HMMM...

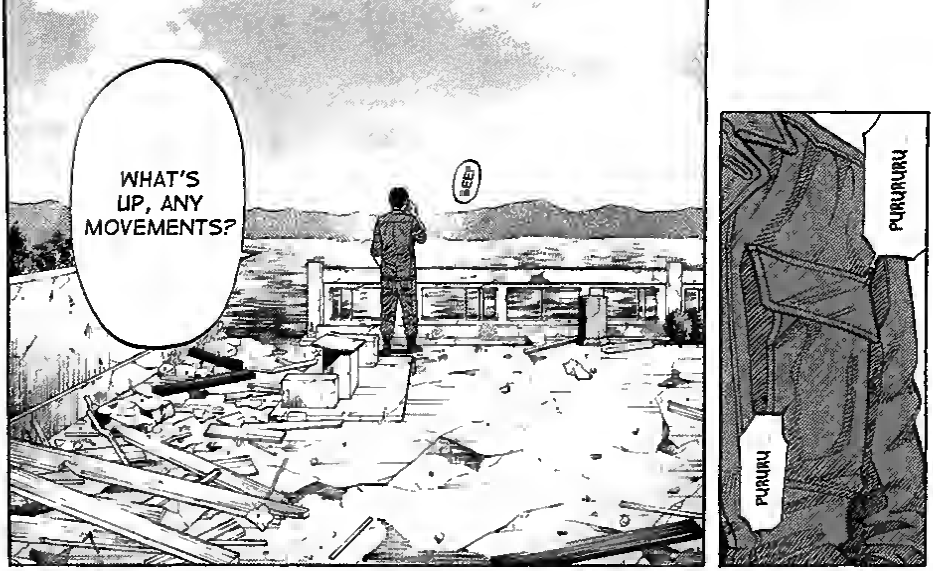
Research help: O Project


WHAT A NOSTALGIC PLACE.
FLAP FLAP
FLIP
奉 昭和二年
STILL...

STAND

.....

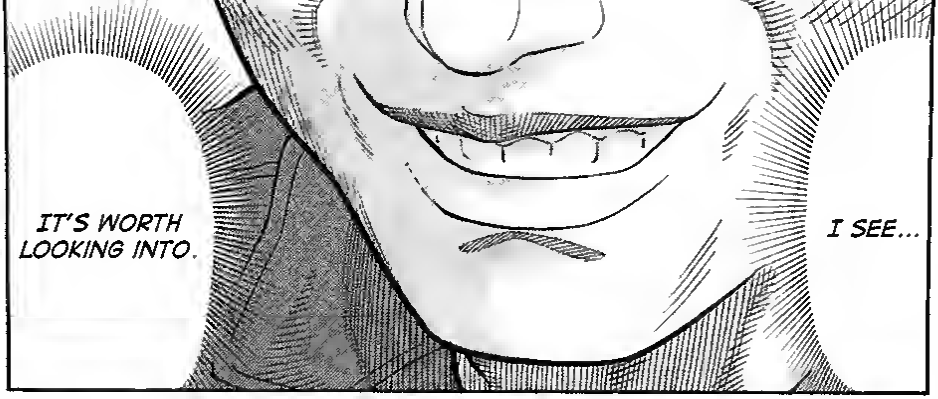
THE LAND OF THAT PERSON'S MEMORIES...
THIS IS...

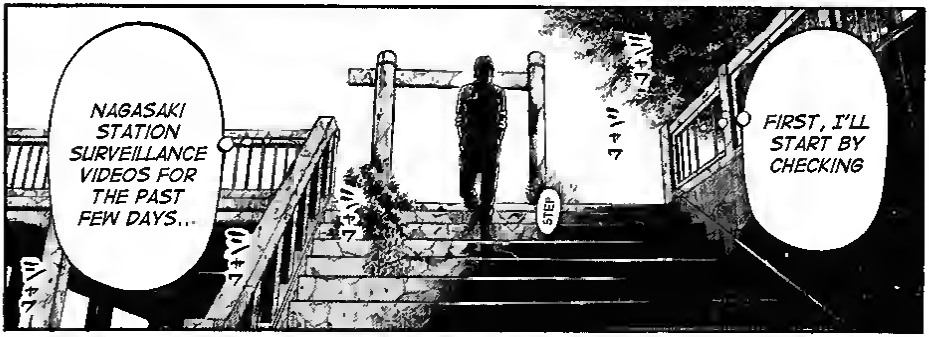


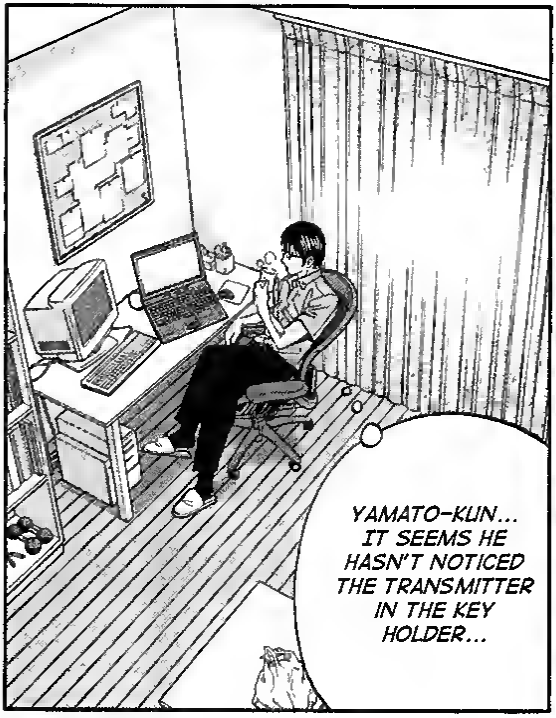
×While restricted landings for sightseeing purposes have been allowed since 2009, the island is off limits overall.

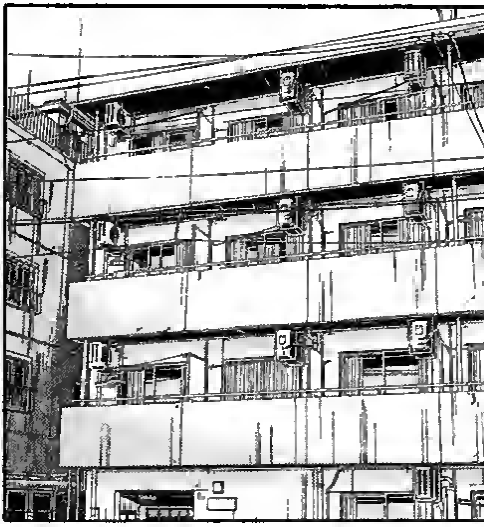
I THINK HE'S GOING RIGHT BACK TO THE CRAM SCHOOL AFTER ——
BUT ALL HE DID WAS BUY A BENTO AT THE NEIGH-BORHOOD CONVENIENCE STORE...
HE FINALLY VENTURED OUTSIDE JUST NOW...
WELL...

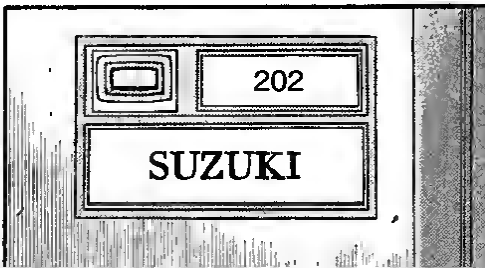
WHAT... ARE THEY PLOTTING? DON'T TELL ME —
SUZUKI... STAYED PUT EVEN THROUGH THE WEEKEND, WHEN HE HAD NO SCHOOL AND COULD MOVE ABOUT EASILY.
HAVE THEY ALREADY BEEN IN CONTACT BY SOME MEANS?
.....
BEEP
IT'S BEEN FOUR DAYS ALREADY SINCE THE BRATS ESCAPED.
A WAY TO DELIVER IT...
BIG LUGGAGE...
SUZUKI TAISEI WHO DOESN'T MOVE...


IT'S WORTH LOOKING INTO.
I SEE...

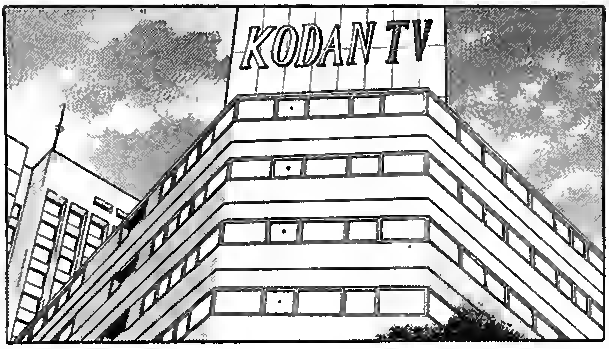

NAGASAKI STATION SURVEILLANCE VIDEOS FOR THE PAST FEW DAYS...
FIRST, I'LL START BY CHECKING
STEP

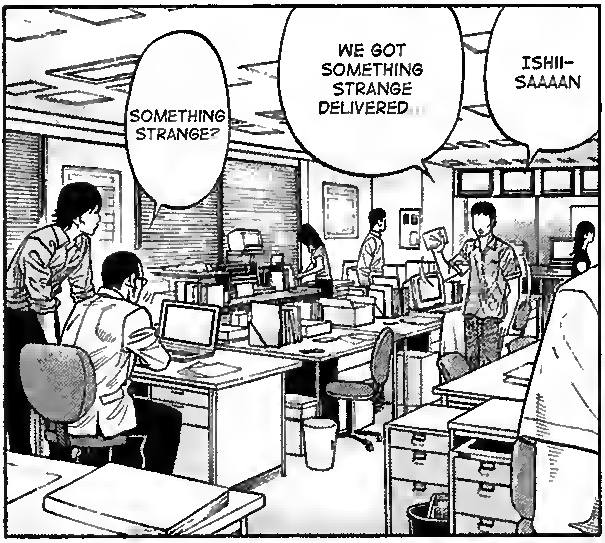

YAMATO-KUN... IT SEEMS HE HASN'T NOTICED THE TRANSMITTER IN THE KEY HOLDER...

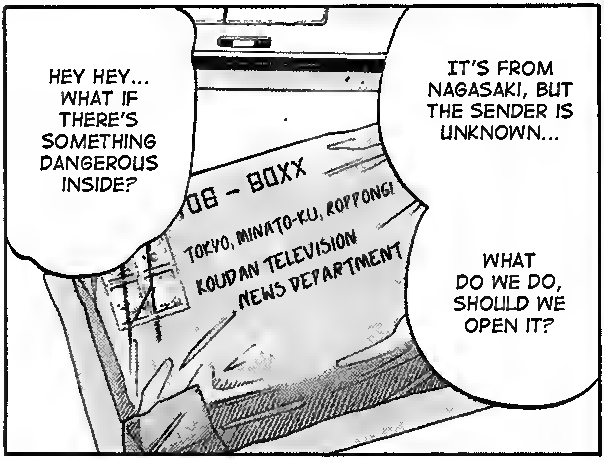


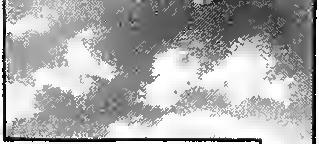

202
SUZUKI

CERTAINLY, UNLIKE WITH A LOVE HOTEL, ONCE YOU CHECK IN, YOU CAN STAY IN YOUR ROOM ALL THE TIME...
BUT TO STAY AT THIS PROPER HOTEL FOR DAYS...
Fukuoka New Princess
I'M SORRY...
I HAVE TO KEEP TRACK OF YOUR MOVEMENTS FOR NOW
I SHOULD BELIEVE THAT HE'S MADE ALL HIS PREPARATIONS.
CLUNK
PLEASE DON'T FAIL...
FOR MY SAKE AS WELL...


KODAN TV


SOMETHING STRANGE?
WE GOT SOMETHING STRANGE DELIVERED...
ISHII-SAAAAN


HEY HEY... WHAT IF THERE'S SOMETHING DANGEROUS INSIDE?
IT'S FROM NAGASAKI, BUT THE SENDER IS UNKNOWN...
WHAT DO WE DO, SHOULD WE OPEN IT?
TOKYO, MINATO-KU, ROPPONGI
KOUDAN TELEVISION
NEWS DEPARTMENT



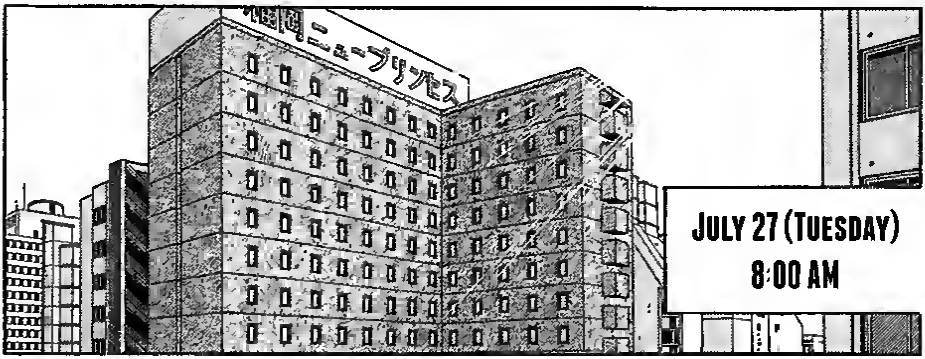
6:05 PM

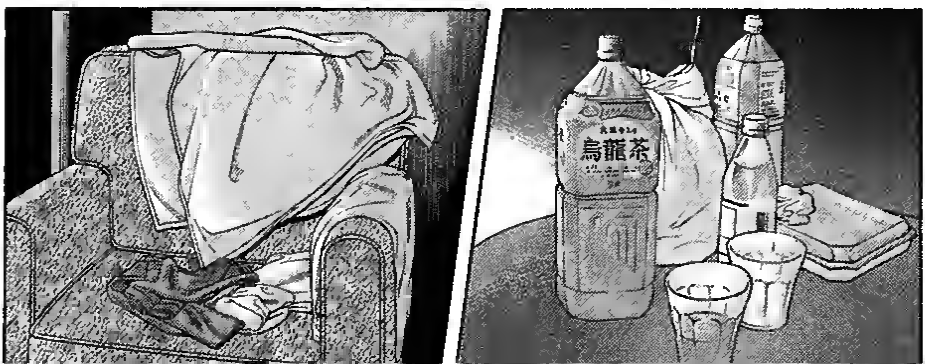
!!
IT'LL BE FINE!
H... HEY...
WH... WHAT YOU SEE..
WH... WHAT IS THIS?
SHOULD WE TAKE IT TO THE POLICE...?
WH... WHAT DO WE DO?
DON'T TOUCH WITH YOUR HANDS!
TH... THIS LETTER...
SOMEONE, BRING GLOVES!

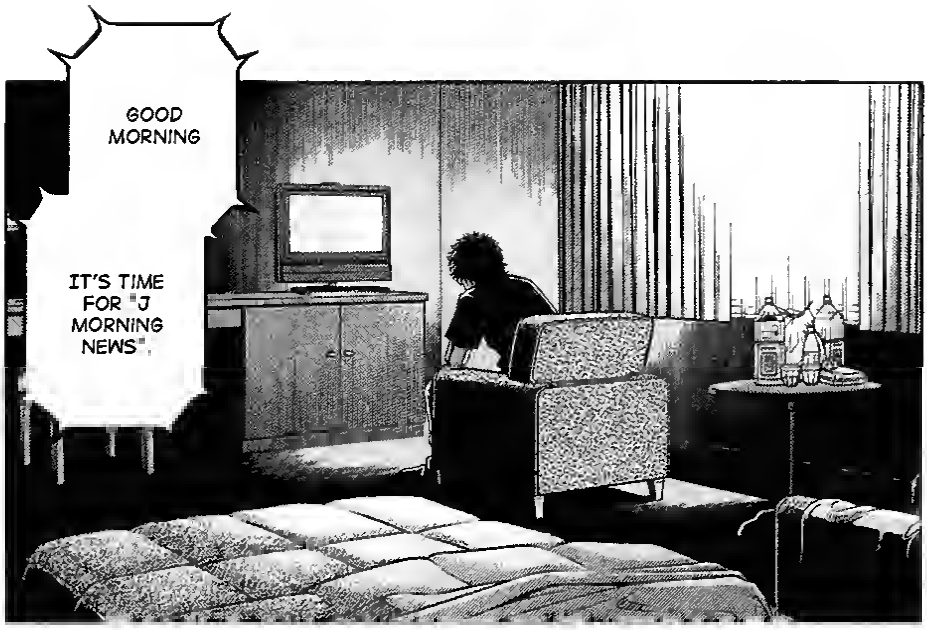
MORE IMPORTANTLY, FIND OUT IF OTHER STATIONS HAD ANYTHING LIKE THIS SENT TO THEM!
IDIOT, WE CAN DO THAT AFTERWARD.
IF THIS IS THE REAL THING...
IT'LL BE REALLY AMAZING...!!
NO WAY ~~~
AND THEN THE GIRL FROM SPECIAL A ~~~
8:26 PM

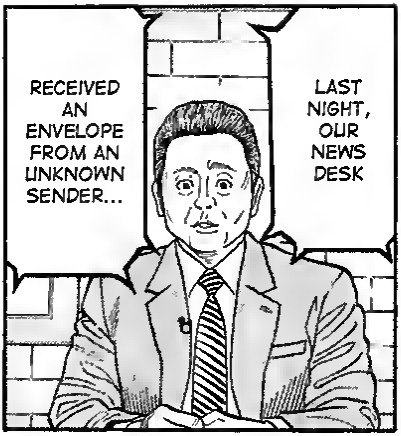
HEY, YOU GIRLS...
STEP
ARE YOU STUDENTS AT THE YM CRAM SCHOOL?
Y... YES, WE ARE...
I'M WITH THE POLICE...
I'M SORRY FOR STARTLING YOU.
I'M WONDERING IF YOU COULD LOOK AT A FEW PHOTOS.
Y... YES...
AMONG THESE—

ARE THERE ANY STUDENTS FROM YOUR SCHOOL?


ニューブリッヂス
JULY 27 (TUESDAY)
8:00 AM

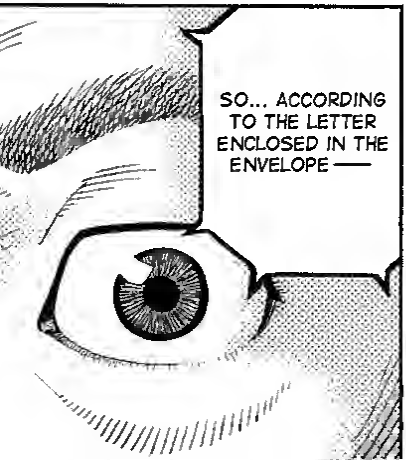

烏龍茶

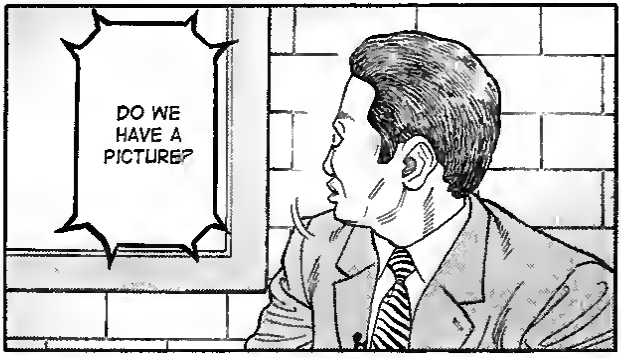

GOOD MORNING
IT'S TIME FOR "J MORNING NEWS".


RECEIVED AN ENVELOPE FROM AN UNKNOWN SENDER...
LAST NIGHT, OUR NEWS DESK

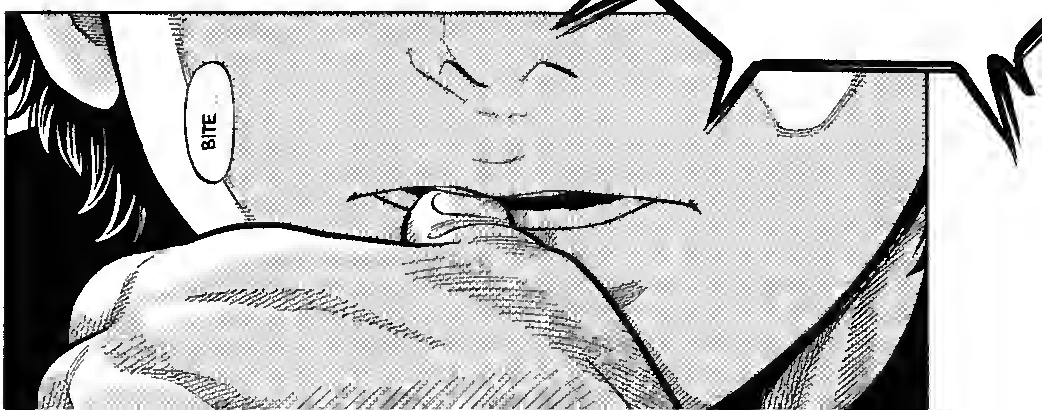
BITE
BITE

WE'VE RECEIVED SOME RATHER SURPRISING NEWS.
FIRST UP


SO... ACCORDING TO THE LETTER ENCLOSED IN THE ENVELOPE ——


DO WE HAVE A PICTURE?

THESE ARE BILLS FROM THAT "THREE HUNDRED MILLION YEN HEIST"!!



#17 Turnaround END

montage SINCE 1968 12 10

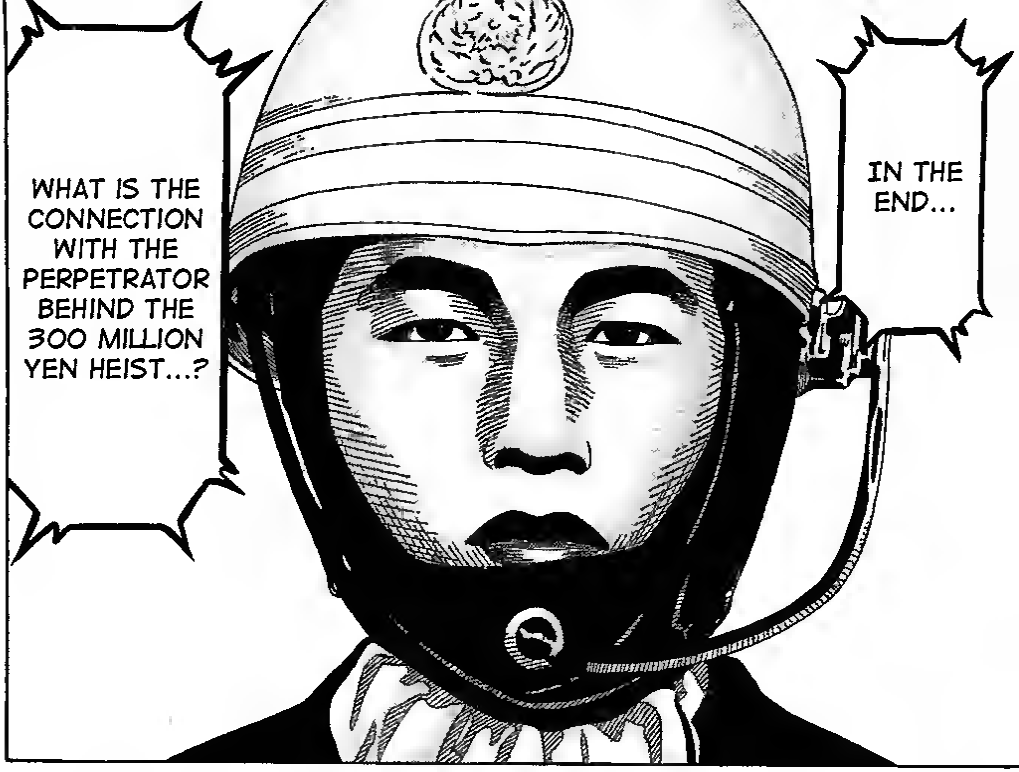
SENT TO A TOTAL OF TEN TV STATIONS AND NEWSPAPERS ALL OVER KYUSHU —

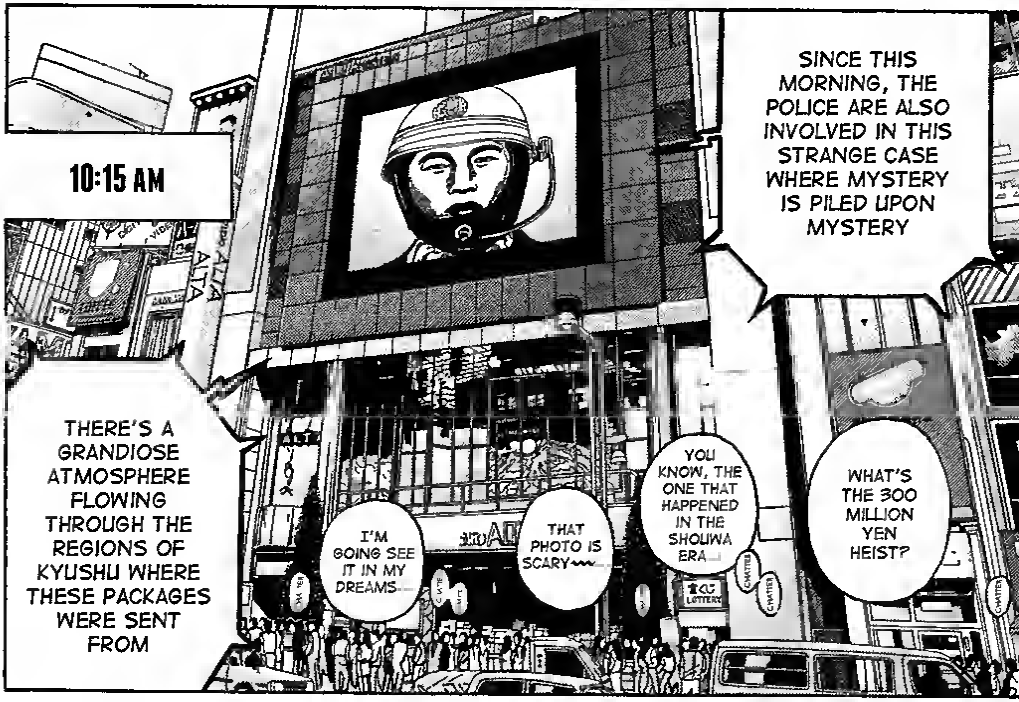
This money is from the 300 million yen heist

I also have a 500 yen bill that can serve as proof

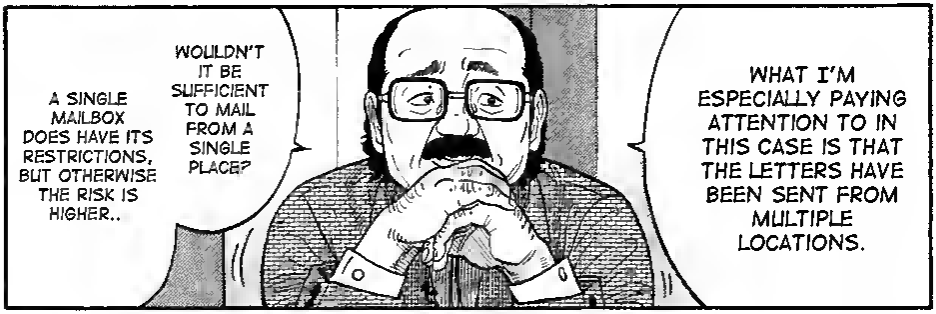
THIS MYSTERIOUS LETTER AND A LARGE NUMBER OF OLD BANKNOTES

#18 Uproar


WHAT IS THE CONNECTION WITH THE PERPETRATOR BEHIND THE 300 MILLION YEN HEIST...?
IN THE END...

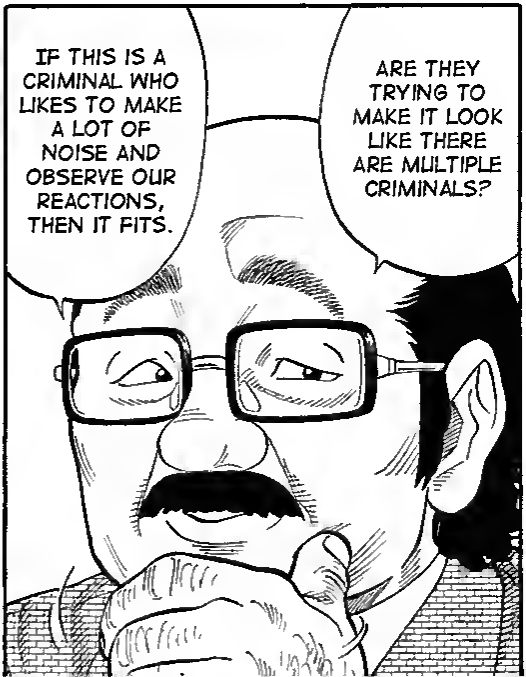

10:15 AM
THERE'S A GRANDIOSE ATMOSPHERE FLOWING THROUGH THE REGIONS OF KYUSHU WHERE THESE PACKAGES WERE SENT FROM
I'M GOING SEE IT IN MY DREAMS...
THAT PHOTO IS SCARY~
YOU KNOW, THE ONE THAT HAPPENED IN THE SHOUWA ERA...
WHAT'S THE 300 MILLION YEN HEIST?
SINCE THIS MORNING, THE POLICE ARE ALSO INVOLVED IN THIS STRANGE CASE WHERE MYSTERY IS PILED UPON MYSTERY

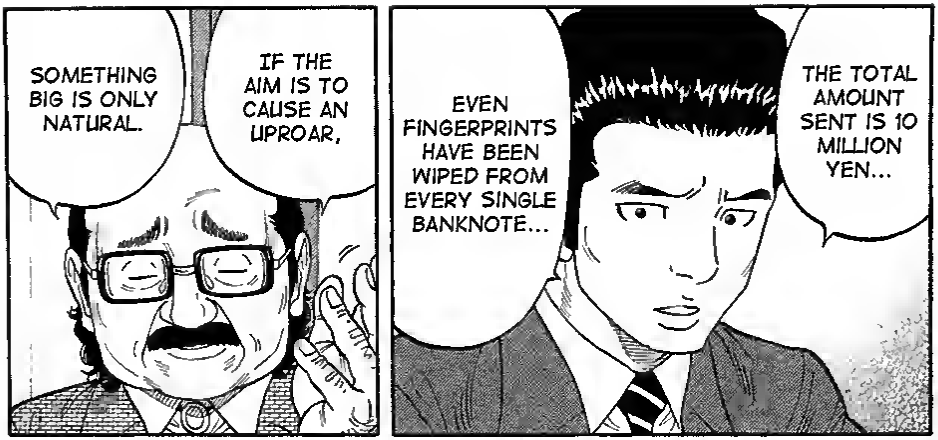
HELLO...
AND SO... OUR GUEST COMMENTATOR TODAY IS
MYSTERY WRITER DOI YUUZOU-SAN


A SINGLE MAILBOX DOES HAVE ITS RESTRICTIONS, BUT OTHERWISE THE RISK IS HIGHER..
WOULDN'T IT BE SUFFICIENT TO MAIL FROM A SINGLE PLACE?
WHAT I'M ESPECIALLY PAYING ATTENTION TO IN THIS CASE IS THAT THE LETTERS HAVE BEEN SENT FROM MULTIPLE LOCATIONS.

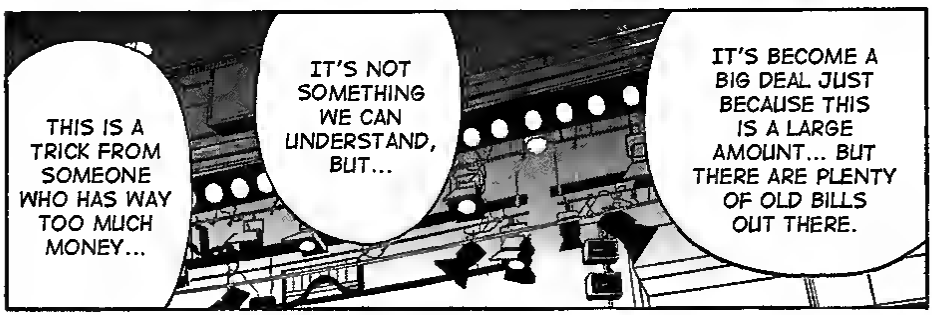
HAHAHA...
BASICALLY, IT IS JUST A PRANK...

IS IT REALLY A SIMPLE PRANK?
TO BEGIN WITH, A CRIMINAL WHO DOES THIS FOR THE PUBLIC ——


IF THIS IS A CRIMINAL WHO LIKES TO MAKE A LOT OF NOISE AND OBSERVE OUR REACTIONS, THEN IT FITS.
ARE THEY TRYING TO MAKE IT LOOK LIKE THERE ARE MULTIPLE CRIMINALS?


SOMETHING BIG IS ONLY NATURAL.
IF THE AIM IS TO CAUSE AN UPROAR,
EVEN FINGERPRINTS HAVE BEEN WIPED FROM EVERY SINGLE BANKNOTE...
THE TOTAL AMOUNT SENT IS 10 MILLION YEN...

This money is from the 300 million yen heist
I also have a 500 yen bill that can serve proof
AFTER ALL, ISN'T THIS STRANGE?
IF THIS WERE REALLY SOMETHING FROM THE 300 MILLION YEN HEIST —
THEY WOULD SEND THAT 500 YEN BILL WHOSE SERIAL NUMBER IS KNOWN.

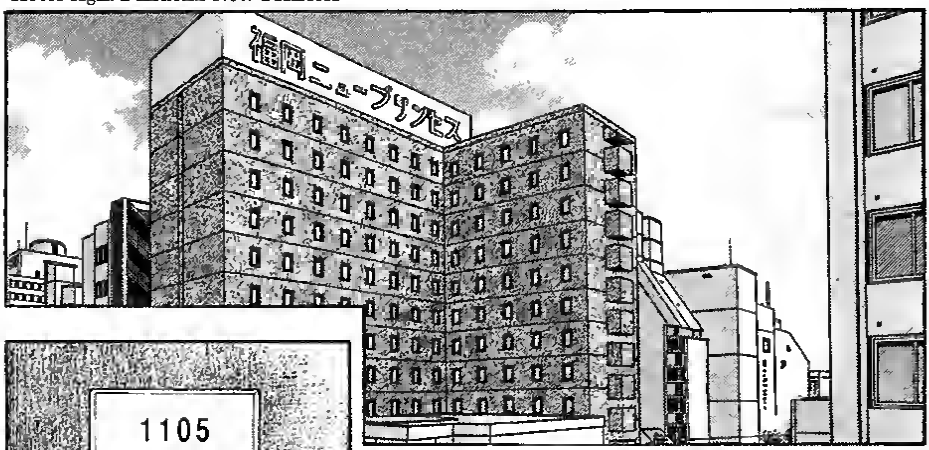

THIS IS A TRICK FROM SOMEONE WHO HAS WAY TOO MUCH MONEY...
IT'S NOT SOMETHING WE CAN UNDERSTAND, BUT...
IT'S BECOME A BIG DEAL JUST BECAUSE THIS IS A LARGE AMOUNT... BUT THERE ARE PLENTY OF OLD BILLS OUT THERE.

THIS IS THE SAME TYPE AS THOSE ——
YOU KNOW... THEY TURN UP FROM TIME TO TIME? PEOPLE WHO THROW CASH AROUND...

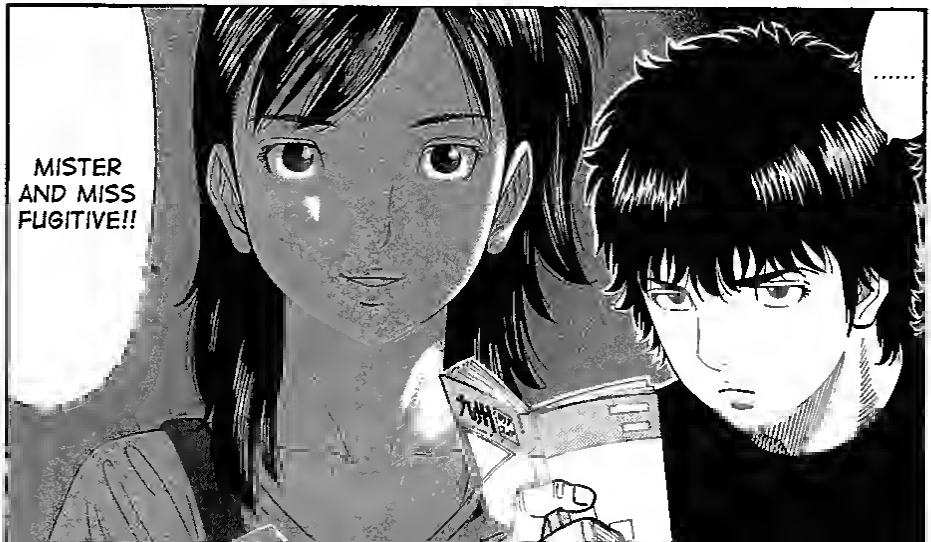
MY GOD...
YOU'VE REALLY DONE IT NOW...

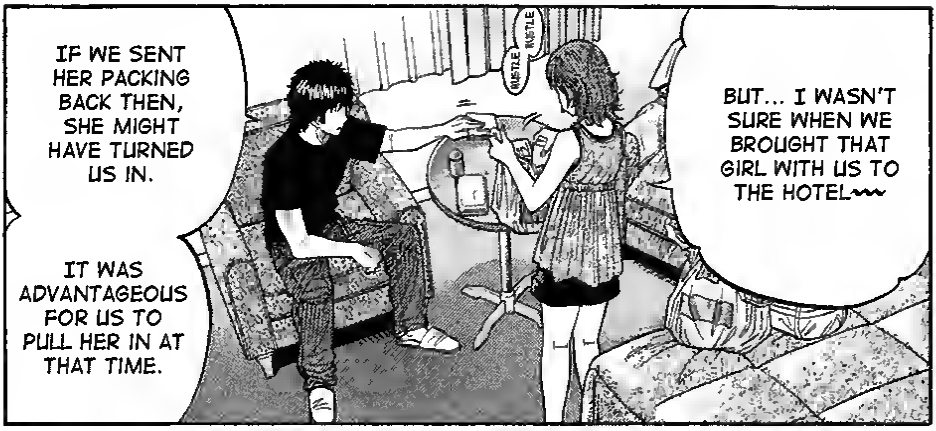
YOU'RE SAYING "WE HAVE THE 500 YEN BILL"...?
ARE YOU PLANNING TO PROPOSE A TRADE?
....WELL, WHATEVER...
IF THAT IS TRUE, IT'S CONVENIENT FOR ME AS WELL...
PLEASE WAIT PATIENTLY
VERY SOON——
YOU AND I WILL MEET

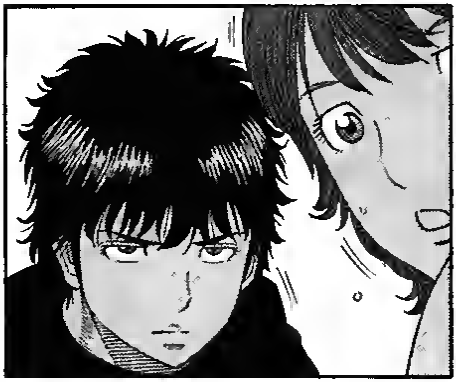
Hotel sign: Fukuoka New Princess



REALLY
SO THIS IS ALSO THANKS TO THAT GIRL DOING IT AT OUR REQUEST...
I'M BACK
M-CHA
THERE ARE TV PEOPLE OUTSIDE... IT'S A REALLY BIG UPROAR...
IT'S IMPOS-SIBLE FOR US RIGHT NOW...
TO GO ALL OVER KYUSHU TO DO THIS.


.....
MISTER AND MISS FUGITIVE!!

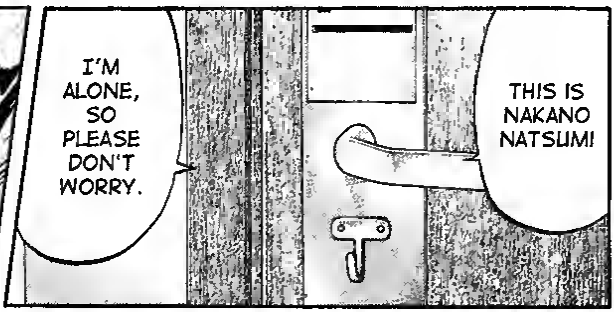

IF WE SENT HER PACKING BACK THEN, SHE MIGHT HAVE TURNED US IN.
IT WAS ADVANTAGEOUS FOR US TO PULL HER IN AT THAT TIME.
RUSTLE
RUSTLE
BUT... I WASN'T SURE WHEN WE BROUGHT THAT GIRL WITH US TO THE HOTEL〰

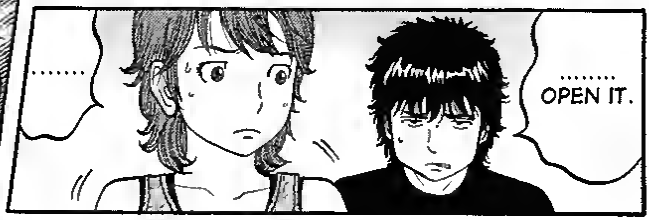


KNOCK
KNOCK

RIGHT NOW
PSSH
WE HAVE NO CHOICE BUT TO CONTINUE WITH OUR GAMBLE...

KYA...


I'M ALONE, SO PLEASE DON'T WORRY.
THIS IS NAKANO NATSUMI!

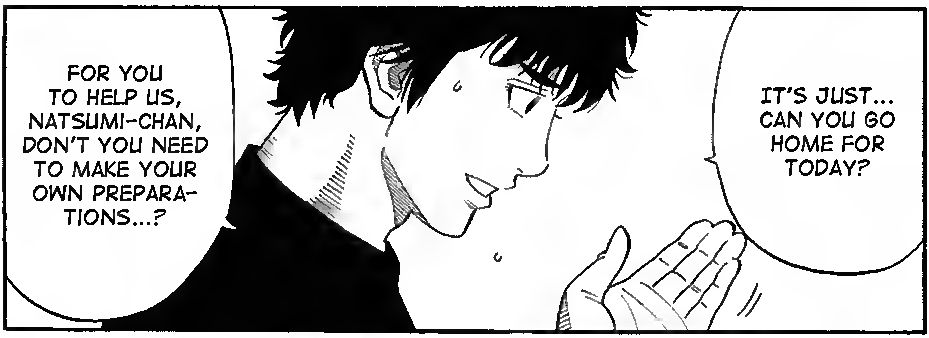

.....
.....
OPEN IT.

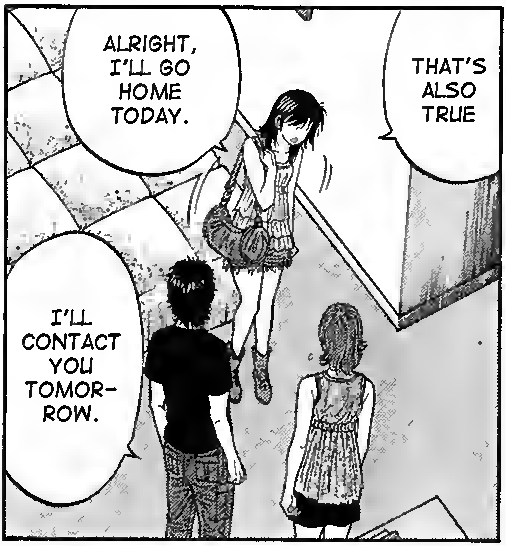
TAROU-SAN... WHAT'S ALL THAT?
YOU SAID THOSE WERE DOCUMENTS THAT WOULD PROVE YOUR INNOCENCE...
D... DON'T BE SO LOUD,
PLEASE CALM DOWN.
THE MONEY FROM THE 300 MILLION YEN HEIST... JUST WHAT ——
I'M SORRY... I DIDN'T THINK YOU'D HELP IF I TOLD YOU IT WAS MONEY...
BUT IT HAS NOTHING TO DO WITH THE CASE.
IT'S WHAT MY LATE FATHER GATHERED...
WE WANTED TO THROW ALL OF KYUSHU INTO DISARRAY IN ORDER FOR US TO GET AWAY... THAT'S ALL
...

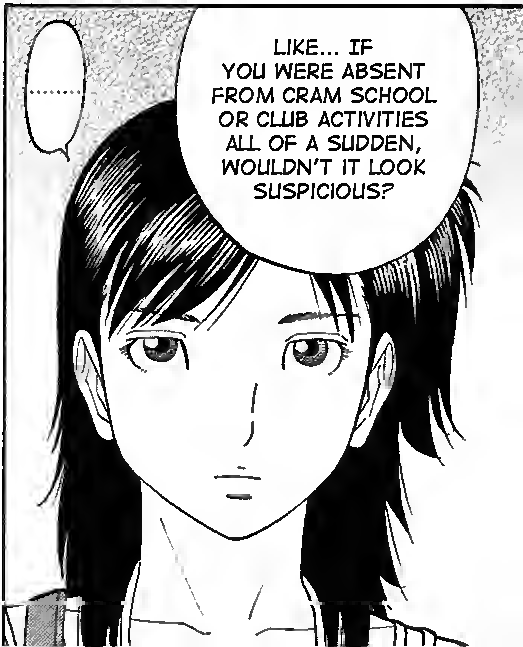
IT'S JUST... IT BECAME A MUCH BIGGER DEAL THAN I EXPECTED...
YOU'D BETTER NOT GET INVOLVED WITH US ANYMORE——
NO!
WELL, FINE...
.....
ギュッ
AFTER ALL...
I FELL IN LOVE WITH YOU AT FIRST SIGHT, TAROU-KUN!
HUH?

ANYWAY, I... I DECIDED TO KEEP HELPING YOU TWO UNTIL ALL SUSPICION IS CLEARED!
I... I GOT IT...

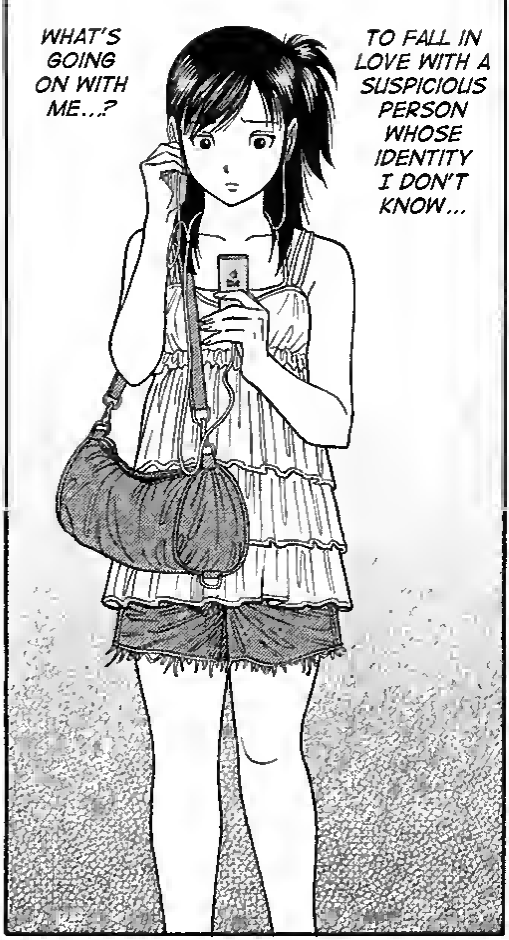
THE REASON I REALIZED YOU WERE FUGI-TIVES
IS BECAUSE I KEPT LOOKING AT YOU ALL THE TIME, TAROU-KUN!


FOR YOU TO HELP US, NATSUMI-CHAN, DON'T YOU NEED TO MAKE YOUR OWN PREPARA-TIONS...?
IT'S JUST... CAN YOU GO HOME FOR TODAY?

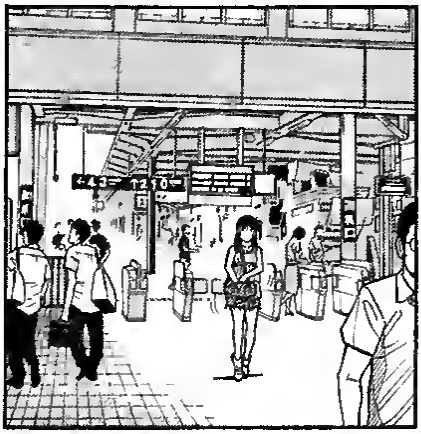

ALRIGHT, I'LL GO HOME TODAY.
THAT'S ALSO TRUE
I'LL CONTACT YOU TOMOR-ROW.

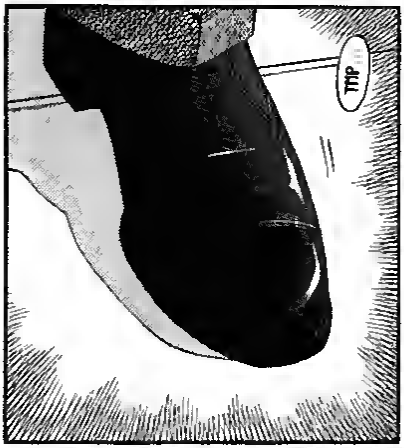

.....
LIKE... IF YOU WERE ABSENT FROM CRAM SCHOOL OR CLUB ACTIVITIES ALL OF A SUDDEN, WOULDN'T IT LOOK SUSPICIOUS?

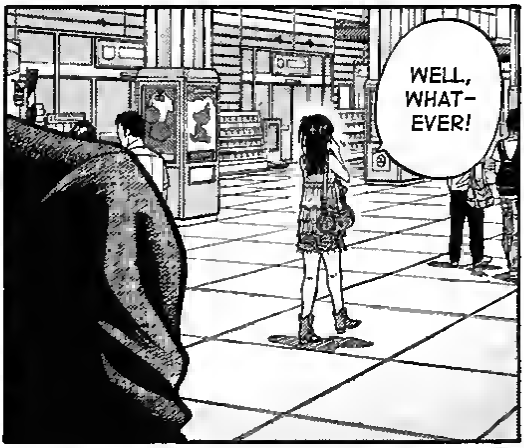
SLAM
MAKE SURE YOU DO.
IF YOU DON'T, EVEN I DON'T KNOW WHAT I MIGHT DO.
WH...
WHAT'S UP WITH THAT GIRL?
YAMATO... WHAT ARE WE GOING TO DO?
JUST LEAVE HER BE.
TOMORROW, WHETHER SHE TURNS US IN OR NOT ——
WE WON'T BE HERE ANYMORE.


WHAT'S GOING ON WITH ME...?
TO FALL IN LOVE WITH A SUSPICIOUS PERSON WHOSE IDENTITY I DON'T KNOW...

3:06 PM
長崎駅
NAGASAKI STATION
長崎駅
NAGASAKI STATION




Hmph


WELL, WHAT-EVER!

LOVE IS LOVE
BUT STILL
CHIHARU IS SO PENETRA-TING
TMP
TL note: The song is 'Love' by Matsuyama Chiharu http://www.youtube.com/watch?v=50gxiXNPTHg

WH... WHAT!?
EH!?

#18 Uproar END

montage

SINCE 1968 12.10

深まる謎、謎、謎!!!
交錯する平成と昭和!!
さらに大和、関口、直接対峙!?
三億円事件奇譚
モンタージュ
SINCE 1968 12 10
渡辺 潤
YMKC 定価560円(税込) 発行/講談社
最新刊第3巻、来春発売予定。

大好評発売中!! 発行/講談社

頭文字(イニシャル)D ①〜㊶ しげの秀一

喧嘩商売 ①〜㉓ 木多康昭

女神の鬼 ①〜⑰ 田中 宏

ウイニング・チケット ①〜⑯ 河村清明/小松大幹

ユキポンのお仕事 ①〜⑮ 東 和広

なにわ友あれ ①〜⑭ 南 勝久

センゴク天正記 ①〜⑨ 宮下英樹

逆転検事 ①〜③ カプコン/黒田研二/前川かずお

遊撃少女遊美 ①〜② 小金丸大和/高橋伸輔

モンタージュ ①〜② 渡辺 潤

バッキバキのバッキバキ! ① 築備経利

カフェめるへん ① 蓮古田二郎

砂の栄冠 ① 三田紀房

KCDX

攻殻機動隊 STAND ALONE COMPLEX ①〜② 衣谷 遊

攻殻機動隊 S.A.C. タチコマなヒビ ① 櫻井圭記/山本マサユキ

×××HOLiC ①〜⑰ CLAMP

バカ姉弟 ①〜⑤ 安達 哲

kiss×sis(キスシス) ①〜⑦ ぢたま某

センゴク外伝 桶狭間戦記 ①〜④ 宮下英樹

山風短〜第一幕『くノ一紅騎兵』〜 山田風太郎/せがわまさき

ヤンマガKC続刊シリーズ

- 湾岸ミッドナイト C1ランナー ①〜④ 楠みちはる
- 賭博堕天録カイジ 和也編 ①〜④ 福本伸行
- 空手小公子 小日向海流 ①〜㊶ 馬場康誌
- 新宿スワン ①〜㉔ 和久井 健
- Abaddon(アバドン) ① 和久井 健
- しあわせ団地 ①〜⑭ 蓮古田二郎
- 好色哀歌 元バレーボーイズ ①〜⑮ 村田ひろゆき
- 食べれません ①〜⑬ 風間やんわり
- 暴想処女 ①〜⑨ 酉川宇宙
- COPPELION ①〜⑧ 井上智徳
- みなみけ ①〜⑦ 桜場コハル
- チェリーナイツ ①〜⑦ 小田原ドラゴン
- ネイチャージモン ①〜⑤ 寺門ジモン/刃森尊
- ケッチン ①〜⑤ きらたかし
- コラソン サッカー魂 ①〜③ 堀内夏子
- 熱いぞ! 猫ヶ谷!! ①〜② 克・亜樹
- R-中学生 ① ゴトウユキコ
- 満開少女 ① こしばてつや
- みんな! エスパーだよ! ① 若杉公徳
- レッツ☆ラグーン ① 岡崎武士
- 三瘤駱駝 ① 雨中恭/明石英之

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。

編集部ではこの本についての読者のみなさまのご意見をおまちしています。

このつぎには、どんな作家のどんな漫画を読みたいとお考えですか。「ヤンマガKC」にしてほしいと思う作品がありましたら、「読後の感想」とあわせて、左記あてに、どしどしお知らせください。

〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21
講談社「ヤングマガジン」編集部
ヤンマガKC係

※なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

（ヤングマガジン2010年第35・36合併号～第45号の掲載分を収録しました。）

N.D.C. 726　191p　19cm

ヤンマガKC　1974

モンタージュ②

2010年12月10日　第1刷発行

定価はカバーに表示してあります。

著者　渡辺潤

発行者　清水保雅

発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽2-12-21
郵便番号　112-8001
電話　編集部（03）5395-3461
販売部（03）5395-3608

印刷所　株式会社廣済堂

製本所　株式会社フォーネット社

©渡辺潤　2010年

本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします（電話03-3285-3623）。なお、この本についてのお問い合わせは、ヤングマガジン編集部あてにお願いいたします。

ISBN978-4-06-361974-4
JASRAC 出1014622-001

Printed in Japan

montage
by watanabe jun
translator cmertb
cleaner kyuubi1654
typesetter zao
quality checker crazy_horse
HAPPY HALLOWEEN!
-THE DEADBEAT-SCANS STAFF
deadbeat scans
http://deadbeat-scans.com
#deadbeat@IRChighway.net

montage
by watanabe jun
translator emerb
cleaner kyuub1654
typesetter zao
quality crazy horse
checker
deadbeat scans
https://deadbeat-scans.com/
#deadbeat@IRChighway.net

montage
by watanabe jun
translator emerb
cleaner kyuub1654
typesetter zao
quality crazy horse
checker
deadbeat scans
https://deadbeat-scans.com/
#deadbeat@IRChighway.net

montage
by watanabe jun
translator emerb
cleaner kyuub1654
typesetter zao
quality crazy horse
checker
deadbeat scans
https://deadbeat-scans.com/
#deadbeat@IRChighway.net

montage
by watanabe jun
translator emerb
cleaner kyuub1654
typesetter zao
quality crazy horse
checker
deadbeat scans
https://deadbeat-scans.com/
#deadbeat@IRChighway.net

montage
by watanabe jun
translator emerb
cleaner kyuub1654
typesetter zao
quality crazy horse
checker
deadbeat scans
https://deadbeat-scans.com/
#deadbeat@IRChighway.net

montage
by watanabe jun
translator emerb
cleaner kyuub1654
typesetter zao
quality crazy horse
checker
deadbeat scans
https://deadbeat-scans.com/
#deadbeat@IRChighway.net

montage
by watanabe jun
translator emerb
cleaner kyuub1654
typesetter zao
quality crazy horse
checker
deadbeat scans
https://deadbeat-scans.com/
#deadbeat@IRChighway.net

montage

by watanabe jun

translator cmertb
cleaner kyuubi654
typesetter zao
quality crazy_horse
checker

deadbeat scans

http://deadbeat-scans.com
#deadbeat@IRChighway.net

montage
by watanabe jun
translator emerb
cleaner kyuub1654
typesetter zao
quality crazy horse
checker
deadbeat scans
https://deadbeat-scans.com/
#deadbeat@IRChighway.net